

# LA GENTE ES BUENA

Durante veintitantos días nuestro periódico ha publicado un boleto para que sus lectores puedan participar en el sorteo de un piso y de una veintena más de regalos importantes. Todo elemental, sencillo, navideño en suma. Provinciano, si se quiere. Ya es sabido que en estos días crece el nivel de generosidad y de euforia de las gentes. Parece como si se aprestaran al fin, y se mirasen con mejores ojos, vacíos de envidia y de recelo. Pero para nosotros esta sencilla experiencia ha sido la revelación de una gran verdad, de una emocionante verdad que nos lleva, como siempre, a lo antiguo, a lo clásico, a eso de las pequeñas causas y los grandes efectos. Hemos descubierto a través de lo que iba a ser la nadería de unos boletos y un sorteo, que la gente es buena. Y esta es una solemne y estupenda conclusión.

Jugábamos a lo humilde, a lo de andar por casa. Pretendíamos una mayor atención del lector a "BALEARES", un estímulo, un premio a su fidelidad de cada mañana y, de paso, que nuestros pobres, esas ciento cincuenta familias que "Cojuelo", prodigiosamente, con prodigio repetido e increíble, ayuda como Dios le da a entender con las ayudas formidables de nuestros lectores que son nuestros hermanos, tuvieran una Navidad mejor que se aproximara en lo posible a esa felicidad que pregonan los "Chrístmas" en llamativa tipografía y que no es tan cierta, tan clara y tan verdad como las fáciles cartulinas dicen. Jugábamos a lo humilde, a lo intrascendente y casi familiar, y hemos llegado al lagro —una vida, una generación cuajada de milagros— de descubrir un inmenso caudal de bondad y de generosidad en las gentes mallorquinas. Esto, por una parte. Por otra, un fabuloso crecimiento de todo. Estamos ya en el medio millón de cupones recibidos, en los casi treinta mil duros llegados, peseta a peseta, billete a billete, para los pobres. Estamos ya, con una emoción sincera que nace en medio de un cansancio tremendo y de un hallazgo sensacional, en una línea de asombros que nos lleva otra vez, a la humildad de una palabra escueta: Gracías.

Porque esto, que empezó sin ambición, jugando, ha sido un impresionante plebiscito: los lectores de "BALEARES" leen "BALEARES". Y si pedimos nos dan, y si decimos, nos escuchan y si escribimos nos leen. Gracias con el corazón.

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Viernes día 20 de Diciembre de 1963

AÑO XXV — N.º 7280 — PRECIO 2.— PTS. — DEPOSITO LEGAL P. M. 5 — 1958



Veinte años después...

Los veteranos del primer Campamento Nacional de Mandos del Frente de Juventudes, hombres jóvenes que formaron en el ya histórico "Sancho el Fuerte", conmemoran los veinte años de su celebración. El Caudillo durante las palabras que dirigió a los antiguos acampados.

# Su piso, señor

La «Cesta de Navidad» de Baleares será sorteada el domingo en el TEATRO BALEAR

Una gran función matinal a beneficio de la Campaña de Navidad del Gobierno Civil

Los mejores artistas  
Las mejores atracciones  
Los mejores conjuntos

Se regalan a los lectores de «BALEARES» un apartamento y 20 premios más

En un intermedio, la redacción de «BALEARES» postulará para engrosar la suscripción abierta por el Gobernador Civil

Todo esto y mucho más el domingo a las 11 en el Teatro Balear

Nadie cobra Todo para los pobres

Casi medio millón de boletos, a la busca y captura de un piso

Porque es la gran Cesta de Navidad de «BALEARES»



Este hombre y su hija buscan patria

Este hombre y su hija buscan una patria. El se llama Dewe Gyeri, tiene 27 años y es yugoslavo de nacimiento. Ha vivido estos últimos años en Hungría, donde se casó. Exilado ha buscado refugio en Inglaterra, pero sus papeles no están en regla y las autoridades británicas le niegan la permanencia en el país.

Euforia navideña en Berín

## Una marea humana pasará esta Navidad el «Muro de la Vergüenza»

Casi 100 mil berlineses han asaltado las oficinas donde se expiden los salvoconductos

BERLIN, 19. (Efe). — La marea humana que se ha formado ante la oficina berlinesa de salvoconductos para el "Muro de la vergüenza" ha alcanzado proporciones inverosímiles. Casi 100.000 berlineses han asaltado materialmente estas oficinas, desde las 13'00 (hora española), y el servicio de orden público ha podido contenerlas a duras penas. Este mismo servicio ha tenido que cerrar siete de estas oficinas a las 14'00 horas.

Los primeros 30.000 salvoconductos para el Berlín este han sido distribuidos hoy a los berlineses occidentales. Valen únicamente para un solo día, desde las siete de la mañana hasta medianoche, a partir del día de mañana. La alegría se reflejaba en los beneficiarios de los salvoconductos que habían debido esperar durante largas horas, en el frío glacial y sobre la nieve, para conseguirlos.

### MEDIDAS DE URGENCIA

Esta tarde han tenido que tomarse medidas de urgencia por las autoridades de ambas zonas de Berlín, signatarias del protocolo de acuerdo del pasado martes: el efectivo de los empleados de la Alemania Oriental encargados de distribuir los salvoconductos y recibir las solicitudes de éstos en las doce oficinas ha tenido que ser aumentado al doble, prácticamente. Esta medida permitirá acelerar todas las formalidades y aumentar la «productividad» de las oficinas.

Una atmósfera eufórica en sentido creciente sigue animando a ambas zonas separadas por el «Muro de la vergüenza». Donde las familias, aisladas —desde hace dos años y medio— por el telón de acero que divide a Berlín se reunirán. Durante un período de tres semanas a partir de mañana.

AGUJEROS EN EL «MURO» En el Berlín Oriental han sido señalados los cinco puntos de tránsito abiertos entre las zonas de la ciudad. Se han abierto agujeros en el «muro» para la instalación de los portillos de control y han sido colocados brancos, porque la meteorología

prevé que la temperatura descenderá a 10 grados bajo cero en el día de mañana cuando la multitud cruzará la abertura de la «frontera de la vergüenza». En el Berlín Occidental la policía distribuirá té y café a las decenas de miles de impacientes (Continúa en la pág. siguiente)

## Alcazarquivir, sumergida

DIJO UN ESTUDIANTE:

### «Puedo matar a Kennedy desde una ventana»

Dallas, 19. (Efe). — Según afirma el diario «Dallas Times Herald» agentes del servicio secreto y la policía de Arlington - Tejas, están interrogando a los estudiantes de una clase nocturna de historia del «Arlington State College» ya que parece ser que un estudiante de la citada clase manifestó que él podría matar al Presidente Kennedy desde la ventana de una oficina.

Según estas informaciones, el estudiante en cuestión, del que no se facilita el nombre, habría hecho esta aseveración el veintuno de noviembre, un día antes del asesinato del Presidente. DICE QUE ERA UNA BROMA

Fort Worth (Tejas), 19. (Efe). — Según informaciones no confirmadas, los agentes federales realizan pesquisas en torno a un campo de tiro en una gran pradera de Tejas, para saber si el estudiante Mc Larry pudo haber sido el hombre que acompañaba a Oswald cuando éste se dedicaba a prácticas de tiro antes del asesinato del Presidente. Oficialmente, no se ha informado en la pág. siguiente

## EL GORDO CAERA EN VALENCIA

HA DICHO EL «PROFETA» DE YECLA

Yecla (Murcia), 19. (Cifra). — A solo unos días del tradicional sorteo de Navidad, Antonio Soriano, conocido popularmente por el «Pancho», ha pronosticado, que el primer premio de la Lotería de dicho sorteo, corresponderá a Valencia en un número cuyas cifras sumen 29, y el tercero, a otro que sume 22, de la Administración de esta ciudad de Yecla.

Se da el caso hace unos años, que pronosticó que el «gordo» caería en Alcoy, y si no fue el primero, correspondió a aquella localidad uno de los «gordos» y precisamente en un número cuyas cifras sumaban las de su pronóstico.

Preguntado por qué no había hecho el pronóstico con más antelación, contestó «que no había tenido esa inspiración y seguridad hasta hoy, pues no le gusta lanzar una profecía a tontas y a locas».

### Once personas muertas al desbordarse el río Lukus

La ciudad está aislada y paralizada

Tánger, 19. (DEL CORRESPONSAL DE EFE, MANUEL CRUZ FERNANDEZ). — ONCE PERSONAS HAN MUERTO EN ALCAZARQUIVIR, A CONSECUENCIA DE LAS GRAVES INUNDACIONES REGISTRADAS AL DESBORDARSE ANOCHÉ EL RÍO LUKUS, QUE LLEVA ONCE METROS POR ENCIMA DE SU NIVEL.

La ciudad, de cuarenta y cinco mil habitantes, se encuentra completamente sumergida y se calculan los daños en decenas de millones de dirhams.

El número de desaparecidos parece bastante elevado. Se han recogido flotando en las aguas once cadáveres. Se teme que el número de muertos sea mayor. Desde hace dos días, Alcazarquivir situado casi en los confines de la antigua zona del protectorado español, se encuentra paralizada por el cierre de establecimientos, comercios, etc. Anoche hubo interrupción del fluido eléctrico y las operaciones de salvamento tuvieron que llevarse a cabo a la luz de los focos de los coches. Camiones de gran tonelaje han sido arrastrados por las aguas desbordadas del río Lukus centenares de metros. Sigue lloviendo esta noche y la situación en el campo es trágica. Se ven centenares de cadáveres de animales flotando sobre las aguas.

Las comunicaciones telefónicas y telegráficas están cortadas y es muy difícil establecer contacto con aquella ciudad. Solo puede hacerse a través de una línea reservada para las autoridades, por la cual ha sido informado el Soberano marroquí de la amplitud de la catástrofe

## LIZ TAYLOR SE CASARA CON BURTON, EN ENERO



Boda para el 14 de enero, anuncia un periódico de Nueva York. Liz Taylor y Richard Burton, que se encuentran en Méjico, no lo han desmentido, Richard acaba de divorciarse y Liz espera también obtener su divorcio, en Méjico, dentro de pocos días. Motivo: crueldad mental, como es ya tradicional. Se asegura que Eddie Fisher espera con alegría esa perspectiva...

Establecimientos

## B. MERCADAL

símbolo de alta calidad en el vestir tiene a su disposición un gran surtido de SMOKINGS

Boyman

de última novedad en negro y azul noche modelo chal; 2.550 ptas.





# SIETE MUERTOS

## Fracasó el segundo avión trasatlántico británico

Bournemouth (Condado de Hamp, Reino Unido), 19. (Efe). — El segundo avión trasatlántico británico, modelo «BAC-111», que realizó su primer vuelo de pruebas con pleno éxito se estrelló en un campo, encontrando la muerte instantánea siete hombres que iban a bordo entre ingenieros aeronáuticos y los pilotos.

Este nuevo avión de línea, pintado de blanco y gris, efectuó su primer vuelo despegando del aeródromo de Hurn, cercano a la ciudad de Bournemouth, con varios técnicos y funcionarios de la empresa que lo ha construido: la «British Aircraft Corporation», cuyos directivos confían en poder vender aeroplanos de este modelo a través de todo el mundo.

El piloto de pruebas Jack Bryce, al aterrizar, dijo sonriendo que el aparato había cumplido y que está listo para seguir el programa de pruebas. El avión ha recibido el sobrenombre de «Bus Stop» (parada de autobuses).

Período inicial de rotación 90,5 minutos; apogeo, 408 kilómetros; perigeo, 211 kilómetros y ángulo de inclinación respecto al Ecuador, 65 grados. Lleva a bordo, entre otros instrumentos, una emisora de radio que emite sobre frecuencia de 19.995 megaciclos; un sistema de radio para medición exacta de los elementos de la órbita; un sistema radiotelemétrico para la transmisión a la tierra de datos y no transporta a ningún ser vivo.

### SATELITE SECRETO

Base Aérea de Vandenberg (California), 19. (Efe). — Las Fuerzas Aéreas han llevado a cabo, con éxito, el lanzamiento de un satélite secreto y dos proyectiles «Atlas».

Se cree que el satélite tiene por objeto tomar fotografías de la Tierra, pero no han sido facilitados detalles.

### ECLIPSE DE VENUS

Moscú, 19. (Efe). — Los astrónomos del observatorio de Thiliss (capital de Georgia), han observado un eclipse total de Venus, según informa Radio Moscú.

La Emisora moscovita, indicó que al caer la noche, el disco de la luna, nueva, escondió a Venus por espacio de treinta segundos, y que el fenómeno, muy raro, pudo ser observado en toda Georgia.

### RUSIA LANZA EL «COSMOS 24»

Moscú, 19. (Efe). — Rusia ha lanzado al espacio el satélite artificial «Cosmos veinticuatro».

Este nuevo satélite tiene por misión «continuar las investigaciones del espacio cósmico, de acuerdo con el programa anunciado en marzo de 1962» y tiene las características siguientes:

EN 24 SEMANAS

## Catorce millones de dólares produce Cleopatra

Nueva York, 19. (Efe). — Catorce millones de dólares (840 millones de pesetas), ha proporcionado la película «Cleopatra», a sus productores en 24 semanas, de exhibición en varios cinematógrafos de los Estados Unidos y Canadá. Sin embargo, en esta capital, los ingresos netos para la casa productora significan solamente nueve millones de dólares (540 millones de pesetas). La realización de la película ha costado alrededor de 40 millones de dólares (2.400 millones de pesetas), y con objeto de amortizarlos, como la proyección está muy limitada, pues solamente pueden exhibirlas las salas que estén equipadas con proyectores de 70 mm., los productores, han decidido hacer copias de 35 mm., para que la cinta alcance la máxima difusión.

## El Profesor Stegmüller, condecorado

El Gobierno español, en atención a la labor científica realizada, en el campo de la cultura hispánica, por el Prof. Friedrich Stegmüller, de la Universidad de Freiburg (Alemania), acaba de concederle la Encomienda de Alfonso X el Sabio.

Como se sabe, el Prof. Stegmüller pertenece, como «Magister», a la Escuela Lulística Mayoricense, y es uno de sus más preclaros y activos colaboradores. A él se confió una de las siete ponencias, correspondientes a las sesiones plenarias del I Congreso Internacional de Lulismo, y, actualmente, es miembro del Jurado especial que califica los tra-

bajos correspondientes al tema I del cartel de premios del certamen científico-literario convocado con motivo del VII Centenario de la conversión del Bto. Ramón Llull.

Pero lo que, de manera particular, vincula al Prof. Stegmüller a la cultura hispánica es su cargo de Director de la edición crítica de las Obras Latinas del Bto. Llull, el cual se le confió, en octubre de 1956, por el Consejo Académico de la referida Escuela Lulística Mayoricense.

Es fundador y director del Instituto lulístico de la Universidad de Freiburg y colaborador de «Estudios Lulianos». Por todo lo cual, el 8 de diciembre del pasado año 1962, con motivo de cumplir sus sesenta años, la Escuela Lulística Mayoricense le rindió un fervido homenaje y se adhirió calurosamente al que se le tributó en la Universidad de la cual es ilustre profesor de Teología.

Antes de su dedicación al Lulismo científico, el Prof. Stegmüller había publicado importantes estudios sobre la Escuela Salmantina, Francisco de Victoria, Suárez, Molina y otros maestros de la teología española.

## Euforia navideña en Berlín

(Viene de la página anterior) que, desde el alba, esperarán el paso por la reapertura de las doce oficinas de salvoconductos a las 13'00 (hora española).

Se sabe que 2.000 solicitudes de tránsito a través del «Muro de la vergüenza» han sido desechadas.

### ALTERCADOS ENTRE LOS QUE ESPERAN

Berlín, 19. (Efe). — En una casa de las oficinas expendedoras de salvoconductos para el paso al otro sector berlinés, se ha producido un altercado entre las personas que aguardaban aun, después del cierre de la oficina. En Wilmsdorf; en el curso de estos incidentes, resultaron rotas varias ventanas, antes de que la policía restableciera el orden. Según la agencia A.D.N. de la Alemania Oriental, se han expedido 59.000 salvoconductos hasta hoy. La mayoría para el día de Navidad.

## El Embajador de Honduras presenta Cartas Credenciales

En la mañana de hoy se celebró en el Palacio de Oriente, la ceremonia de presentación de cartas credenciales a S. E. el Jefe del Estado, del Excmo. señor Virgilio Zelaya Rubi, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de Honduras en España.

El representante de Honduras, llegó en carroza escoltada por el escuadrón de la Casa Militar, penetrando por la Plaza de la Armería, en donde le fueron rendidos honores por fuerzas de Regimiento de la Guardia de Su Excelencia, mientras la banda militar interpretaba el Himno de Honduras.

Al pie de la escalera de ho-

nor, el Embajador fue recibido por el alto personal de la Casa Civil y jefes de protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores. El señor Zelaya Rubi, llegó a Palacio con el personal de su Embajada.

Durante la celebración del acto, Su Excelencia estaba acompañado por el Ministro de Asuntos Exteriores; Tte. General Jefe de la Casa Militar, Jefe de la Casa Civil; Vicealmirante Segundo Jefe de la Casa Militar; Segundo Jefe de la Casa Civil; Jefe de Protocolo y del Gabinete diplomático del Ministerio de Asuntos Exteriores y ayudantes de campo del Caudillo, quien recibió al Embajador en el salón de costumbre. Tras de hacer entrega de su carta credencial, el Embajador pasó a conversar con Su Excelencia a una saleta inmediata, en cuya entrevista estuvo presente el Ministro de Asuntos Exteriores.

Terminado el acto y acompañado como a su llegada, por el Barón de las Torres, así como por los miembros de su Embajada, el señor Virgilio Zelaya Rubi, abandonó Palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

## Dijo un estudiante

(Viene de la página anterior) dicado que hubiese relación de amistad entre McLarry y Oswald.

«Lo que yo dije no era más que una broma», declaró McLarry. «Si se me juzga y castiga por una broma, no se haría otra cosa que continuarla».

El agente del servicio secreto, Charles Kunkle, atestiguó que McLarry había dicho que «se sentía entristecido por haber sido asesinado el Presidente».

El caso probablemente será elevado directamente a Gran Jurado Federal que deberá reunirse el 6 de enero en Marillo, Tejas.

McLarry trabajaba como maquinista en una fábrica y asistía a un colegio por la noche.

## Yasmina Khan pasará las Navidades en Madrid

Madrid, 19. (Cifra). — Procedente de Nueva York ha llegado al aeropuerto de Barajas, Yasmina Khan, hija de la estrella cinematográfica Rita Hayworth, que pasará las fiestas navideñas con su madre.

## Fallece el hombre más pequeño del mundo

### MEDIA SESENTA CENTIMETROS DE ESTATURA

Alicante, 19. (Cifra). — Ha fallecido en esta capital el hombre más pequeño del mundo, Francisco Fernández Pérez, conocido popularmente por «Don Paquito». Vivía en la Pedanía de Villajoyosa; su estatura era de sesenta centímetros. Gran fumador de puros, se decía que llegó a fumar cigarrillos que medían más que él.

La noticia del fallecimiento de «Don Paquito», ha causado rápidamente por la capital, causando gran sentimiento.

«Don Paquito» fue durante muchos años figura de gran atracción en espectáculos circenses, con los que recorrió muchos países con éxito. Actuó ante celebraciones mundiales. Don Alfonso XIII le reclamó en una ocasión a que acudiera a palacio, por lo que el artista enano fue de los pocos que tuvieron la distinción de ser llamados por un rey.

Formó pareja artística con la pequeña Anita y al fallecimiento de ésta continuó solo en los carteles. Pese a su fama mundial, «Don Paquito», murió pobre.

Contaba, a su fallecimiento, cincuenta años de edad; deja tres hijas, Asunción, Argelina y Estrella, todas ellas de estatura normal.

El entierro se verificará esta tarde.

# Don Vicente Enseñat Alonso

Falleció en Madrid el día 18 de diciembre de 1963 habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

### R. I. P.

Su esposa, doña Pilar Sanmartín; hijos, Vicente, José Antonio y Alfonso; hijas políticas, doña María Victoria Alvarez-Soto y doña Concepción De Carlos y Mendoza; hermana, doña Antonia Enseñat de Aleñar; hermanos políticos, doña Cecilia Sanmartín de Nava, doña Emilia Sanmartín Alvarez de la Campa, don Juan Aleñar Arrom y don Hilario Nava Güici, nietos, sobrinos y demás parientes ruegan una oración por su alma.

Casa mortuoria: Juan Bravo, 18, tercero izquierda.

Varios señores prelaos han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña Eulalia Serra Llull

VIUDA DE ARBONA

Que falleció ayer, en Palma de Mallorca, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus hijos, Francisca (Religiosa de la Pureza), M.ª Magdalena, Miguel; hermano José; hermanos políticos, Antonia Juan, José Arbona, M.ª Inés Arbona, Catalina Moyá, Juan Toribio; ahijada, M.ª Inés, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, hoy a las 11 horas, en la Iglesia Parroquial de la Santísima Trinidad, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Temple, 14.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Miguel Ferragut Cirer

(INDUSTRIAL PANADERO)

Que falleció ayer en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su desconsolada esposa Margarita Vicens; sus hijos Antonia y Lorenzo; hijos políticos Juan Pujol Perelló (funcionario de Excmo. Diputación) y Antonia Oliver Flechas; nietos, hermanos, primos, ahijado y demás familia al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral y exequias fúnebres, que se celebrarán hoy, a las 7 tarde, en la Iglesia de Santa Eulalia. El Rosario tendrá lugar, en la misma Iglesia, a las 6.30, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Peletería, 22.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

PRIMER ANIVERSARIO

del fallecimiento de

## Don Bartolomé Morey Palmer

Ocurrido el día 21-12-1962 a la edad de 68 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida familia al recordar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas que se rezarán mañana día 21, a las 7 y 8 de la mañana, en la Iglesia de los Padres Carmelitas, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## DON JUAN ROCA LLABRES

Que falleció el 19 cte. a la edad de 61 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Antonia Borrás; hijas Margarita y Gerita; hijos políticos Rafael Pascual y Jaime Rigo; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres, que se celebrarán hoy, 20, a las 17, en la Parroquia de La Encarnación, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Eusebio Estada, 79. 1º

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



TEMA OBLIGADO

—Realmente, no podremos escapar del tema. —¿De qué tema? —¿De que tema quieres que sea? ¡De la Cesta de "BALEARES"! Esto ha superado todas las previsiones. Nunca hubiese pensado que nuestros queridos lectores desearan con tanto entusiasmo un departamento Imp...



CARNAZA PARA LAS FIERAS

Ese despliegue de publicidad, en Norteamérica, y en torno del gansterismo y sus múltiples actuaciones públicas hasta hace dudar de los más nobles sentimientos de la gente. ¿Cómo se compagina el gesto de dolor de un padre, al que le han raptado un hijo, con cien fotografías que retratan a ese hombre durante su legítimo trance de pena? Pues, no se compagina, eso es todo. Cuando uno tiene de verdad una pena no está para retratos, ni para declaraciones ni, es natural, para que le



maquillen con objeto de salir retratado en la televisión. Ese último jaleito organizado con ocasión del rapto del hijo de Frank Sinatra, es un producto típico de un estilo de una manera de ser que difícilmente. Se explica ante unos ojos normales, ante un entendimiento de verdad libre. Ese gran país, admirable en tantas cosas, en otras llega a puerilidades y estúpidas concesiones que son difícilmente tolerables. Convertir la intimidad, lo más reservado y propio, lo más nuestro —más nuestro que el dinero o las propiedades— en un jabón por vender, en un producto que necesita escaparates y anuncios, es una monstruosidad mírese por donde se mire.

Y hacer de esa monstruosidad lo cotidiano, lo normal, la verdad, revuelve un poco las tripas. Uno piensa, ¿hasta dónde llegarán las aguas, desbordadas, del exhibicionismo? Que el artista exhiba sus mañas para esconder conejos en los faldones de su frac, santo y bueno. El artista necesita que el público le vea para creer en él y pagar una entrada. Pero que ese artista, además, pretenda aumentar la taquilla mostrando los granos que le han salido al pompis de su mujer, de corazón lo digo, me parece una desvergüenza.

De esas desvergüenzas—caraza para las fieras, carnaza para todas las porterías del mundo, para la gente con alma de portera quiero decir—viven papeles y emisoras, filmes y agentes de publicidad, en una organización sensacional montado sobre el pecado del exhibicionismo.

Henry Miller —ese formidable viejales de Miller— ha dicho que el noventa y cinco por cien de la gente de su país, está loca. No sé hasta qué punto Miller está en lo cierto, pero es evidente que en el capítulo del exhibicionismo, considerado como enfermedad para llevar al psiquiatra, ese tanto por ciento es exacto, verídico y del todo lamentable. Y lo malo es que el exhibicionismo se contagia...

Juan BONET (Ilustración del autor)

Tertulia en la PLAZA MAYOR

tores, sino afán de proteger a los pobres de "Cojuelo". ¡Hay que ver las enormes cantidades de pesetillas y durillos y de billetes medianos y grandes que hemos encontrado en los sobres!

—Tu hablas de los que habéis encontrado, pero no hablas de los que han mandado enormes paquetes de boletos con todas las combinaciones habidas y por haber y sin una triste moneda para los pobrecitos.

—Esto es que con los trabajos, cálculos y las prisas, se han distraído, los idem.

—Lo bueno es que a lo mejor saca el apartamento, apartamento, departamento, departamento o pisito uno que con los boletos no mandó ni un triste centimito.

—Es posible. De todos modos, hay que convenir en que las aportaciones para nuestro paupérrimo Banco eran totalmente voluntari s. Sólo faltaría que ahora nos riñeses a los que no hemos mandado nada. Las bases del concurso no hablaban para nada de aportación...

—¿Mira por donde acabas de descubrir tu avaricia!

—Perdona. He dicho que no he mandado nada. ¿Entiendes? Nada. Ni dinero ni boletos ni nada.

—¿Cómo se explica tu abstención? ¿Es que no te hace ilusión un apartamento, apartamento o departamento?

—Mucho.

—¿Alors...?

—Es que a los de la Casa nos han prohibido participar en el concurso. ¿Comprendes?

—¿Por qué no lo has dicho antes? ¡Pupú!

CURIOSIDADES

—Entre las diversas monedas que se han recibido figuran diez piastras.

—¿Piastras? Piastras... Me suena eso de piastras.

—Lo leiste en Emilio Salgari ¿Recuerdas?

—Eso es. En Salgari. ¿Y rupias? ¿También habéis recibido rupias?

—No tanto, hombre. Tu quieres que, encima, nos metan en la cárcel por contrabando de divisas exóticas.

—¿Es divisa la rupia?

—Las rupias... no sé. Pero hay rupias que... ¡como si lo fueran!

—¿Es un chiste?

—Sí. Y muy malo. ¿Qué pasa?

DANUS

—Ayer había un enorme tránsito por la calle Danús. Toda la tarde venga pasar gente y más gente. ¿Qué pasaba ayer en la calle Danús?

—Pues no lo sé. La calle Danús es una calle tranquila, donde nunca ocurre nada. ¿Qué pudo ser?

—No tengo la menor idea.

—A la gente le dió ayer por pasar por nuestra calle con un sobre en la mano.

—La gente es muy rara.

PLATANO

—Estaban el autor Juan Más y el actor Francisco Forteza en casa del primero discutiendo, como siempre, de teatro. Y venga discutir y discutir. La esposa de Mas, que debía estar muy atareada, se acercó a su marido, diciéndole: "Joan, mira si dones un plátano an es nin!".

—¿Y que pasó?

—No ocurrió ninguna desgracia. Sólo que Juan Mas, sin dejar de discutir, en vez de dar el plátano a su hijo, se lo comió muy excitado y siguió discutiendo con la boca llena de plátano.

—¿Padre desnaturalizado!

—¡Això que a s'autor de "Un senyor damunt un ru" no li agraden ses bananes!

ILUMINACIONES

—Incluso comprendiendo las razones que hayan podido ser

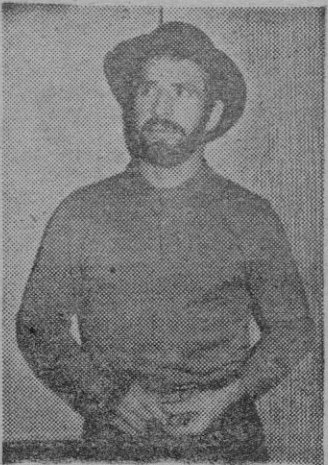


la causa del hecho, es muy lamentable que en plena Navidad, Palma carezca de las iluminaciones que otros años daban a la ciudad un aspecto navideño.

—¿Es que este año no lo tiene?

—¿Psé...!

díganos Vd. algo BENITO LLABRES, el pintor anacoreta



El pintor Benito Llabrés Amengual, bajó de su cabaña de Son Blau, muy cerca del Puig Mayor, tan sólo para pasar unas horas, las precisas, en la ciudad.

—¿Cómo es la cabaña?

—Como la de cualquier pastor de montaña... No es demasiado confortable, pero para mí lo es más que las mejores habitaciones de un hotel de lujo.

—¿Cómo es la cama?

—De carritas y paja. Más blanda que un colchón de lana.

—¿La cocina?

—Tres piedras bien colocadas.

—¿El cuarto de aseo?

—Un arribell siempre con agua limpia y abundante.

—¿Los muebles?

—Una mesa y unas banquetas hechas por mí mismo.

—¿Paga alquiler?

—Ni un centímetro... Su propietario, buen amigo de los artistas, me la cede voluntario.

—¿Quién le acompaña en su soledad?

—Dios, la naturaleza, mi pensamiento, mi trabajo, mi personal filosofía.

—¿No tiene contacto con otros seres humanos?

—Cada cinco o seis días veo algún pastor, con quien comparto mi pan.

—¿Ni siquiera un perro?

—No quiero animales... Ellos me sujetarían allí y entorpecerían mi libertad de marchar cuando el cuerpo me lo pide.

—¿No le vendría una cabra para la leche?

—La tomo condensada. Cuando la quiero natural voy a comprarla a cinco kilómetros de la cabaña.

—¿Cómo se alimenta?

—Mi comida es normal. Como patatas, verduras y todos los días todos que yo mismo cazo con un «jilat»... Me levanto a las cinco de la mañana y espero atento la llegada de la bandada.

—¿Cuántos caen, cada día?

—Cuatro, cinco y a veces hasta ocho he cogido... Después de la caza marcho otra vez a la barraca y desayuno... Café con leche, una rebanada de pan con aceite y a pintar.

—Continúe la jornada.

—Las horas no cuentan... Vuelvo a comer cuando siento apetito... Sopas mallorquinas y tordos hervidos con patatas y col.

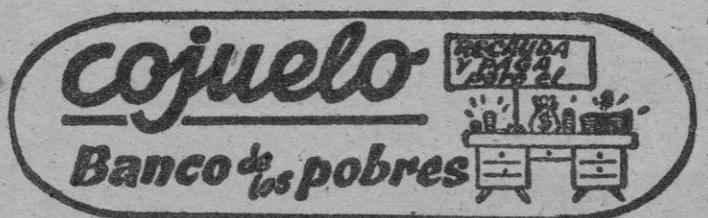
—¿Un vasito de vino?

—Agua, agua cristalina de la fuente.

—¿Está cerca la fuente?

—A dos kilómetros... casi cada día hago un viaje y a brazo transporte unos veinticinco litros... Por la tarde, si el tiem-

MUSICA —El Alcalde me ha dicho que nuestro futuro auditorium sería una copia exacta del que existe en Hollywood. —¿Cuándo te dijo eso? —Ayer, en el principal, durante un entreacto del concierto que ofreció nuestro flamante Orfeón Municipal, se lo dijo a nuestro crítico Luisito A. de C. —¿Qué tal estuvo el concierto? —Luisito se negó a facilitar más información. GAFIM



¿Va a alcanzar La Pavada los treinta mil euros?

A pocos sobres de esta cifra nos despedimos ayer de nuestro «BALEARES», en el que no había lugar en la Redacción, ni en la Dirección, ni en la Administración, donde poder escribir. Eran las nueve de la noche y durante todo el santo día —el santo del día que nos anuncia siempre Mascaró Pansariu— no habíamos hecho otra cosa que abrir sobres, recoger boletos y contar dinero. Procedente de talleres me presentaron el cartón de una página, para supervisarla. Me quedé asombrado. ¿Pero es que alguien, hoy, ha escrito algo, para que se publique mañana? Hay un «duende», en los diarios, que todo lo hace posible. Porque puedo dar fe de que durante el día no había visto a nadie que hiciera otra cosa que abrir sobres, catalogar boletos y contar dinero.

Se empezó la jornada con más de setenta mil pesetas ingresadas en el Banco de los Pobres y a las nueve de la noche, como digo, se estaba a pique de doblar esta cifra.

Y es que no hay nada como trabajar en cuerpo y alma. A los firmantes de boletos el cuerpo les pide el «Impala II», pero el espíritu les hace pensar en los pobres de Cojuelo, y con tal ensambadura se viene realizando esta cosa tan maravillosa que estamos viviendo.

Apenas si llega algún donativo que no contenga una frase escrita, cariñosa, para Cojuelo. De una señora venezolana: «Mis sinceros deseos de paz, salud y prosperidad para «Cojuelo», los suyos y sus pobres. Admiradora de su fina sensibilidad y abnegación». De Catalina Monjo: «Pequeño es mi donativo, pero haré votos al Niño Dios para que le colme de dicha y felicidad y le compense de tan penoso trabajo». «Esta es la casa de un pobre, pero gracias a una pequeña hucha que hoy he roto le envío este donativo». «Espero aceptará mi pequeño grano de arena. Me gustaría organizar grupos de donantes y presentarle a usted

miles y miles de listas con las direcciones de almas caritativas que bajo su buena voluntad recaudaran fondos para su feliz idea de las microviviendas. «La pasada Nochebuena le ocurrió un accidente a un joven casado con tres niñas pequeñas que le dejó completamente inutilizado de las dos piernas. Se llama José Fuentes y vive en Biniali. El Banco de los Pobres se debía de acordar de él. Tomamos nota. Desde Lluchmayor, con un donativo y una factura cobrada por «Comercial Sancho», importe ochocientas pesetas: «Recordando su donativo del colchón». «Soy un funcionario pobre, padre de tres hijos pero reconozco que los hay más pobres que yo. Le envío 25 pesetas». «Espero que Dios nos ayude a todo el mundo empezando por usted». «Yo era un hombre malo, sus filosofías me han llevado por el buen camino, gracias». Y una participación de Lotería suscrita en el reverso de una pequeña fotografía inédita de Cojuelo, montado a caballo. ¿De dónde la sacarian? Y el anuncio, en otro sobre, de la Casa Menorca, del Gran Festival Benéfico de mañana sábado, para el Banco de los Pobres de Cojuelo.

Y, ¿qué más? La dama del «Bar Bosch», que se levanta de su silla, la labor de punto en la mano, y nos hace, familiarmente, un donativo de QUINIENTAS pesetas para La Pavada. Y yo, con un gallego salado, Piñero, en el Bar Cristal, que soy requerido por un matrimonio valenciano simpatísimos, amigos de Queta, que me entregan otros CIEN duros...

¿Todavía más? Los empleados de la oficina Principal del Banco Hispano Americano, que me visitan y me hacen entrega de MIL CUATROCIENTAS TRES pesetas.

Y Mari Cruz con un ihola, Cojuelo!, CIEN pesetas.

Y los eternos novios de Santa Eugenia, que además de lo depositado en el sobre con los boletos me dejan en mano CIEN pesetas.

Y un ruso blanco, que lleva el mismo nombre cristiano que Cojuelo, que llega a la Redacción con dos sacos de ropa usada, para los pobres.

Y dólares y cruzeiros y una moneda de Nigeria. Y números de la suerte y donativos en sellos...

«Cojuelo, puede mandar a buscar una cuna moisés con colchón y ropa de recién nacido». Y paloteando la escritura: Sr. Cojuelo: Esto es para los niños pobres y yo tengo cinco años. Felices Navidades. Juan Albertí Dumas.

Y con otro donativo de cinco duros:

«Pa los pobres de Cojuelo que con tanto y tanto afán «ladra» más que un grande can pa pedir y dar dinero. Si sigue así, Sr Cojuelo, es de esperar que algún día los pobres y elijan a Usá su tesorero en el Cielo».

Y quien vive en Cañonero Dato, 42, nos recuerda que, además de habernos rellenado una quiniela para los pobres, nos ha ofrecido un pollo y una camisa para uno de ellos. ¿A qué seguir?

Agotados de abrir sobres se llegó hasta el Banco un matrimonio desgraciado que no tenía pan que llevarse a la boca y le dimos DOSCIENTAS pesetas, además de apuntarlos para la Pavada. El marido, que está de baja en el trabajo, por enfermo, se nos ofreció a venir hoy al periódico, para catalogar boletos.

¿Valen o no los trabajos de todo el año la felicidad radiante de estos días de Pavada? Cojuelo cree que sí.

COSAS DE «CALAFAT»



CRIMEN

—No... ¡es inoxidable!

Ciro's Restaurant

AVDA. CALVO SOTELO, 727 TEL. 30079 (382) y 30123

HOY, APERTURA





# agenda

## RADIO

### RADIO JUVENTUD BALEARES (Inca) 1.106 Kcs.

**Programa para hoy**  
 9:00: Apertura. Oración de la mañana; 9:06: Buenos días niños; 9:12: La hoja del calendario; 9:16: Bienvenido a Inca; 9:21: Música para el volante; 9:30: Cada mañana un pasodoble; 9:34: Ondas femeninas; 9:45: Leyendo "BALEARES"; 10: Radio Club; 11: Discos sin... mañana; 12: Angelus; 12:05: Un minuto con Vd.; 12:06: Recorrido España; 12:12: La hora H; 12:22: Verano en Portofino; 12:45: Antena al mundo; 12:50: Música sin palabras; 13: Mensaje de amistad; 13:25: En marcha las centurias; 13:30: Run run deportivo; 13:45: Nodo internacional; 13:50: La hora del combinado; 14: Mallorca en 1.106 Kilociclos; 14:05: Estrellas en la antena; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Sobremesa musical; 15: Un juguete... una sonrisa; 16: Bachillerato radiofónico; 17: Radio Club; 17:30: Su intérprete favorito; 18: Angelus; 18:05: Al habla los cinco continentes; 18:35: Pórtico español; 19: El rosario en su casa; 19:20: Cartas a la novia; 19:30: Atardecer musical; 20: Conozca a sus ídolos; 20:20: Mensaje de amistad; 20:50: Novedad musical; 21: Tierra de promisión; 21:35: Rondalla mallorquina; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:30: Música para soñar; 22:45: Carmen; 23: Compás musical; 23:12: Una voz en la noche; 23:27: Oración; 23:35: Nocturno musical; 23:50: La vuelta al mundo en 300 segundos; 23:55: Meditación; 24: Despedida. Oración. Himnos y cierre.

su orquesta; 17:30: Concierto en ritmo; 18: Cáritas en las ondas; 18:15: Cantan Rosamary y José Guardiola; 18:30: Exitos de ayer y de hoy; 19: Clarín. Revista taurina; 19:15: Melodías para el atardecer; 19:30: Sinfonía de Navidad; 20: Concierto selecto; 20:45: Santo Rosario; 21: El minuto de Cáritas; 21:15: Panorama deportivo; 21:45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22:30: Tu familia es la mía; 23: Buenas noches y cierre.

## EL TIEMPO

### PREVISION PARA BALEARES ) MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Muy nuboso o cubierto. Viento moderado del SW. Precipitaciones intermitentes, Marejada.

### OBSERVACIONES

Humedad relativa: 93%  
 Temperatura máxima: 14,5 a las 15.  
 Temperatura mínima: 6,4 a las 7 de ayer.  
 Lluvia: 5 litros.  
 Insolación: 3 horas y media.

### VIVIR MEJOR con AIRE ACUNDICIONADO FRAU lo instala

### CAMBIOS DE BOLSA

Facilitados por el Banco de Bilbao  
 Jueves, 19 diciembre 1963  
**BOLSA DE BILBAO**  
 Acciones: Banco de Bilbao, 1085; Banco de Vizcaya, 1065; Electra de Viesgo, 240; Iberdue-

la, 113; Española de Petróleos, 541; Unión Resinera Española, 190; Cia. Telefónica Nacional España, 169 cup. 22'25 pts.; SN-LACE, 298.

**BOLSA DE BARCELONA**  
 Acciones: Sdad. Gral. Aguas Barcelona, 297; Asfaltos y Portland "Asland" ords, 367; Catalana de Gas y Electricidad, 209; Cros S.A., 303; Española de Carburos Metálicos, 495; Fomento Obras y Construcciones, 165; Motor Ibérica, 1525; Tabacos de Filipinas, 500; Cia. Trasmediterránea, 165.

## TELEVISION

**Programa para hoy**  
**PROGRAMA DE SOBREMESA**  
 2:17: Primera página; 2:30: Páginas especiales; 3:00: Telediarario; 3:30: Para vosotras; 3:40: El Jugador; 4:00: Final del programa de sobremesa.

**PROGRAMA CULTURAL**  
 6: Academia TV; 6:30: Bachillerato TV.

**PROGRAMA DE NOCHE**  
 7:30: Aventuras de Pablito; 8: Los viernes, concierto; 8:30: Bugs Bunny; 8:40: Campeones; 8:55: Mundo ligero; 9:00: Confidencias; 9:30: Telediarario 9:47: El Tiempo; 9:52: Marcando el compás; 10:00: Espejo del destino; 11: Sospecha; 12:00: Telediarario; 12:20: El programa de mañana; 12:30: Cierre.

### FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche)  
 Canals, Avda. A. Rosselló, 71, Tel. 26817; Carrió, Plaza Hornabeque, 10, Tel. 31036; Castañer, Plaza Pio XII, 11, Teléfono 11534; Esteva, Marinero Moll, 34 (Son Cotoneret) Tel. 30322; Fornés, Bolsería, 1 (final calle Colón), Tel. 12242; Grimalt, Héroes de Manacor, 178, T.L. 14138; Jiménez, Calvo Sotelo, 472 (Porto-Pi), Tel. 31386; Lladó, Aragón, 416 (Ca'n Capas), Tel. 16719; Llull, Barrera, 51 (Son Españollet), Tel. 33322; Morell Massanet, Lulio, 28, Tel. 11564; Roca, Calvo Sotelo, 698 (San Agustín) Tel. 32031; Sastre, Fray Luis Jaume, 168, Tel. 17225; Sbert, A. Pl. Conquista, 4 (final S. Miguel) Tel. 21425; Solivellas, San Magín, 114 (Sta. Catalina) Teléfono 31828.

### FARMACIAS DE TURNO CON SERVICIO DE OXIGENO

Castañer, Plaza Pio XII, 11; Fornés, Bolsería, 1 (final calle Colón); Morell Massanet, Lulio, 28; Grimalt, Héroes de Manacor, 178.

De 10 a 12 noche  
 Oliver Viallonga, Carmen, 28; Torres Juan, Aragón, 335 (Hostalet)

### SERVICIO MEDICO QUIRURGICO del Colegio Oficial de Médicos SERVICIO PERMANENTE Via Roma, 29 - Teléfono 11229

**SERVICIO NOCTURNO** (Desde 10 noche a 9 mañana)  
 Claverol, Plaza de la Reina, 10, Tel. 15371.

Servicio Médico Urgente: «LA CRUZ BLANCA» Teléfono 16641

### 772

## «El Belén y el Arbol de Navidad»

### Una interesante conferencia del R. P. Llompart en la Caja de Pensiones

En la tarde del pasado miércoles, según estaba anunciado, y en el Salón de Actos de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, pronunció una interesantísima conferencia el P. Gabriel Llompart C. R., sobre el tema «El Belén y el Arbol de Navidad» disertación que fué ilustrada con numerosas fotografías y dibujos.

Comenzó diciendo, como había fiestas del calendario religioso que hallaban mayor eco en el alma popular que otras de mayor categoría como acaecía con la de Difuntos respecto de Todos los Santos y Navidad respecto de Pascua. Ello era en parte debido al fondo religioso preexistente en el cristianismo y a su encaje con ancestrales usos y tradiciones populares.

El árbol de Navidad era uno de estos elementos enlazados en último término con estos usos religiosos antiquísimos aunque de hecho apareciera en el Renacimiento y se extendiera en el Barroco en Alemania muy lentamente hasta llegar en nuestro siglo a constituir una tradición de carácter familiar. El árbol en la familia alemana es hoy un catalizador de intimidad.

El hombre caído tras el pecado original en que formas religiosas aunque desgraciadas tenía auténticos valores que las constituían en compases de espera del cristianismo. El árbol podía pues considerarse como una especie de profeta pagano de Cristo. Sólo en este sentido se puede hablar de «Belén y Arbol de Navidad». Porque el centro de la Navidad viene simbolizado por el Belén. Y de colocarse el árbol en la misma pasa a ser de precursor a adversario. La fórmula «Belén o Arbol de Navidad» es un contrasentido para un cristiano.

El conferenciante se refirió a lo que llamó la teología del Belén significada en la bajada de Dios en el «portal» y el acercamiento de los pastores por el «camino». El belén es una representación plástica de este encuentro con Dios.

Se refirió a los «enemigos» del belén en el pasado que son los mismos del presente la «Ilustración» racionalista, de un lado, y la Iglesia que ha actuado siempre regulando los excesos y marcando la pauta media.

El belén es una composición de lugar para la oración. No es un fin en sí mismo. El fin está en el encuentro personal con Dios según aquello del poeta:

### Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación

### CONFERENCIA POR EL PROFESOR DON ERNESTO LLUCH MARTIN

Hoy, viernes, día 20, a las siete de la tarde y en los locales de la Cámara de Comercio, (calle del Estudio General, número 7), el Profesor de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Barcelona, D. Ernesto Lluch Martín, pronunciará una conferencia que versará sobre el interesante tema «CAMBIOS CUALITATIVOS DE LA ECONOMIA ESPAÑOLA 1957 - 1963».

El acto será público y empezará puntualmente a la hora indicada.

## Fue inaugurado el restaurante «Ciro's»

Ayer, a última hora de la tarde, tuvo lugar la inauguración del restaurante «Ciro's», sito en Ca'n Catalá. Este establecimiento es una prolongación del hotel «La Estancia», actualmente en período de construcción y al que está unido por un túnel bajo la carretera.

Hicieron los honores el propietario del establecimiento don Roberto de La Salle, a quien acompañaba el Director señor Paul Macías. También estaba presente el artista escultor Francisco Barceló, quien ha dirigido la decoración del local, que resulta verdaderamente moderna en su género.

Al acto inaugural asistió selectísima concurrencia, la cual tuvo placentera ocasión de probar las exquisiteces del «chef», Robert Gastou, quien se lució en un espléndido «buffet froid» que le acredita como un auténtico catador de la cocina francesa, especialidad de la Casa.

La decoración es de muy buen gusto y tiene la difícil sobriedad, base del encanto de las cosas perfectas.

Es de esperar que el más rotundo éxito acompañe al «Ciro's», dada su auténtica categoría de gran restaurante, y teniendo en cuenta la circunstancia de su magnífico emplazamiento sobre uno de los más bellos panoramas de nuestra bahía.

Deseamos al «Ciro's» muchas prosperidades.

### Jefatura Provincial de Sanidad de Baleares

### CAMPANA NACIONAL DE VACUNACION ANTIPOLIOMIELITICA POR VIA BUCAL

La vacunación se dará por terminada improrrogablemente, mañana, sábado, día 21. Hasta dicha fecha, todos los niños que deseen ser vacunados podrán acudir al Instituto Provincial de Higiene, de 9 a 1 de la mañana.

## CONVERTIBLES

### FLEX

Distribuidora:  
**Colchones SALOM**  
 Salom, 127 Tel. 15128  
 PALMA DE MALLORCA

AL SERVICIO DE LA COMODIDAD

DE LO BUENO FORMEJOR

## EL MEJOR REGALO DE NAVIDAD:



GRACIA - OPTIMISMO - MUSICA  
 CALIDAD - PICARDIA - BELLEZA

### SALA Born LOCAL CLIMATIZADO

Complemento: TRES SARGENTOS (APTAS PARA TODOS LOS PUBLICOS)



## Cuando usted sufra de mala digestión

Cuando "se le ponen los nervios en el estómago", por decaimiento, fatiga, nerviosismo o trabajo excesivo, tome MELISANA, el remedio vegetal que proporciona alivio inmediato. Unas gotas de MELISANA sobre un terrón de azúcar o diluida en agua le hacen sentir mejor porque MELISANA calma, tranquiliza, equilibra y conforta.

### MELISANA

### RADIO MALLORCA 1430 KCS. 5 KWS.

**Programa para hoy**  
 8:00: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 8:02: Bachillerato radiofónico; 9:00: Emisión "Adveniat regnum tuum"; Santo Rosario y Noticiario Católico; 9:30: La música alegra el trabajo; 10:30: El supermercado de la fantasía; 11:30: Para Vds., amigos; 11:57: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12:03: Más allá de Río Bravo; 12:15: Conjunto Setson con Rony Bray; 12:30: En la ciudad con Gallina Blanca; 13: Discomanía; 13:30: Emisión de solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiario de actualidad; 14:06: Jorge José; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiario Local; 15:15: Reflejos; 15:30: Desde la 5 Avenida; 16: Emisión de solicitados; 16:15: Sylvia; 16:40: Ondas femeninas; 17: Una mujer sin pasado; 17:30: María Celeste; 18: Adelante con Ade; 18:30: Traición a un amor; 19: La vida de Carlos Gardel; 19:35: Minutos con las estrellas; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: Emisión de solicitados; 20:15: Onda deportiva por Lorenzo Ripoll; 20:25: Cupón del Ciego; 20:30: Bellezas y... bla... bla... bla...; 21: Amores decisivos; 21:30: Peter Gray; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:15: The Shadows; 22:30: Mundorama; 22:45: Llamada general Westinghouse; 23:15: Noticiario de Vds. son formidables; 23:30: El consejo del doctor; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

### RADIO POPULAR 1.340 Kc. - 223'8 m.

**Programa para hoy**  
 10:00: Apertura; 10:05: Saludo musical; 10:15: Lo que dice la prensa de hoy; 10:30: La hora Logan; 11:40: Jotas Aragonesas; 12: Angelus; 12:05: Almanaque; 12:15: Asturias en su música; 12:45: Camino de Bitinia; 13: Aperitivo con música; 13:15: Club de amigos; 13:45: Avante; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 15: Revista médica; 15:15: Cancó d'amor i de guerra; 15:30: Discos para Vd.; 16: Bachillerato radiofónico; 17: Dolor de Madre; 17:15: Guy Lafitte y

# AVIACO



Anuncia la Inauguración de sus servicios regulares de CARGA con **BARCELONA Y FRANKFURT**

**PALMA - BARCELONA**

Diario excepto Domingos Sal. 08,30

**BARCELONA - PALMA**

Martes y Jueves Sal. 22,25

Lunes, Miércoles, Viernes y Sábados Sal. 11,15

**PALMA - FRANKFURT**

Martes y Jueves Sal. 08,30

**FRANKFURT - PALMA**

Martes y Jueves Sal. 16,40

Para más información consulte a su Agente de transportes e en

AVIACO: Conquistador 42, Tel. 24104

IBERIA: Av. José Antonio, 7, Tl. 15200



**INFORMACION LOCAL**

Petición de mano

Por don Antonio Llobera Serra y doña María del Carmen Mir Mercader y para su hijo Francisco, ha sido pedida a don Miguel Darío Marimón y doña Rafaela Lliberas Mestres, la mano de su hija María.

La boda se celebrará D.m. el próximo mes de enero.

Vaticado

Ha sido vaticado don Lorenzo Horrach, Ex-profesor de la

**DE SOCIEDAD**

Escuela Sindical "Virgen de Lluç". Le deseamos pronta mejoría.

**SORTIJA PEDIDA JOYERIA CONRADO**

Bautizo

El hogar de don Bartolomé Bauzá Vilanova y doña Magdalena Barceló Barceló, se ha visto alegrado con el nacimiento de una

niña a la cual, en la pila bautismal le será impuesto el nombre de Margarita.

En la Santa Iglesia Catedral, de manos del canónigo don Andrés Cairarí recibió las aguas bautismales, el niño Gabriel Angel, hijo de nuestros buenos amigos doña María Ripoll y don Norberto Bauzá, director de Gráficas Miramar.

Fueron los padrinos los hermanos del recién nacido Margarita y Cosme.

**TEATRO LIRICO**

**HOY**  
A LAS  
**10'30**  
NOCHE

Presentación del **ESPECTACULO DE LA JUVENTUD!**

CON LA **ATRACCION MAS POPULAR DE ESPAÑA, EL FABULOSO**



**DUO DINAMICO**

Y el mejor humorista español

**GILA**

en el super-espectáculo de 1963

**¡DIVIERTASE CON RITMO!**

con la primera figura de la canción italiana

**Nella COLOMBO**

por primera vez en Mallorca y las atracciones internacionales

**LES HALLYSON-GRAN FELE-DUARTY** y el ballet de arte español **RAFAEL CRUZ**

Presentador y animador **ROMERO**

y las voces más populares de la Radio y Televisión

**HERMANAS SERRANO**



NELLA COLOMBO



GILA



HERMANAS SERRANO

Todos los días: Funciones a las 7 tarde y 10'30 noche

VENTA DE LOCALIDADES: De 11 a 1 y desde las 5



**TOLERADO MENORES**

**CRITICA MUSICAL**

**Magnífica colaboración de la Sinfónica y el «Orfeón Municipal»**

La Orquesta Sinfónica, nos ofreció anteayer, en el Principal, un emotivo concierto, cuyo programa, enmarcado ya de lleno en esta época pre-navideña, en su realización práctica tuvo momentos realmente deliciosos, cual corresponde a la solera de nuestra Orquesta, cuya audición que comentamos, era nada menos que la núm. 296.

En la primera parte, el maestro Pérez Busquier, nos ofreció una versión dignísima de una deliciosa obra de H. Purcell, de profundo sabor clásico y de una sencillez contrapuntística, realmente edificante. De sus cuatro tiempos, el tercero, de una inspiración sana, bellísimo en sus líneas melódicas, nos cautivó de verdad, lo mismo que el cuarto, jubiloso y alegre.

En primera audición, interpretó también la Orquesta sola, otra suite de J. Massenet: «Escenas pintorescas», espléndida también, en la que sobresale su segundo tiempo, «Air de ballet», construido a base de una frase elegante que interpretan con preferencia los cellos», sobre un fondo de epizicatos, a cargo del resto de la cuerda. El tercer tiempo, «Angelus», solemne, delicado y suave, repleto de unción religiosa y el cuarto, «Fiesta bohemia» bullicioso y colorístico, completan esta suite, por lo demás, muy interesante en su orquestación.

Pérez Busquier, cómo era de esperar, condujo ambas obras por oacuces de excelente buen sentido y la Orquesta, respondió perfectamente a las sugerencias de su batuta, precisas y siempre acertadas.

En la segunda parte, cooperó con la Sinfónica el «Orfeón Municipal», bajo la batuta del director de la citada agrupación coral, maestro Felipe Moreno. Apreciamos en el «Orfeón Municipal» positivos avances en lo que concierne a matices y sentido de la interpretación. De su nutridísima composición, a base de voces juveniles y frescas, cabe esperar grandes cosas. No le vendría mal poder conseguir que las voces de los bajos y baritonos tuvieran más cuerpo, en aras de una mayor consistencia y mejor sustentación del equilibrio vocal. No obstante, hay que señalar que el entusiasmo y devoción que ponen todos los coristas, en admirable conjunción con la fe que tienen depositada en su director, constituyen los mayores y mejores puntales de una agrupación que anteayer, en el Principal, interpretó con disciplina una serie de fragmentos de «El Mesias», de Haendel, logrando buenos efectos en lo que atañe a fusión de voces y empaste, en el coral «Un niño nos ha nacido».

Colaboró, también, en el concierto, la soprano Paula Bauzá Coll, que cantó, visiblemente emocionada, una aria de «El Mesias», la parte solista de «Canción de Cuna, de Brahms y de «Noche de Dios», de Griber-Martorell en versión, tal vez, demasiado larga. En una actuación con orquesta, en el marco impresionante del Principal, cualquier artista joven como la citada soprano, necesariamente ha de acusar la influencia de tales factores, por lo que deberemos esperar oírlo de nuevo.

para poder calibrar sus condiciones vocales, de las cuales, por lo demás, tenemos las mejores referencias.

El concierto finalizó con la interpretación del monumental «Adeste Fideles», armonizado por don Juan M. Thomás, a cargo de la Orquesta, el Orfeón y la Capilla Seráfica. La majestuosidad de esta obra que lleva el sello característico del insigne autor de su armonización, no pudo disfrutarse en toda su intensidad. Hubo alguna timidez y algún que otro «lapsus», explicable, porque es obra muy difícil, incluso para conjuntos muy bregados.

No obstante, cabe esperar del «Orfeón Municipal» y del tesón de su director, excelentes interpretaciones, de las cuales nos ofreció anteayer, magníficos anticipos.

El público, muy numeroso, aplaudió con calor a todos los intérpretes del programa que nos ocupa, expresando de este modo su complacencia ante la bondad de las interpretaciones.

Pedro DEYA

**Inauguración de la galería de arte «Seis Escalones»**

En el número 13 de la calle de Zanglada, ha sido inaugurada una magnífica sala de exposiciones de la tienda de objetos de arte de la Plaza de la Seo «Seis Escalones». Efectuó la bendición del local el Rvdo. P. Gaspar Munar, de los MM. de los SS. CC. Hicieron los honores de la casa, nuestros distinguidos amigos don Javier Sans y esposa a los numerosos y selectos invitados que acudieron al acto inaugural, en el que se dio cita lo más granado de nuestra buena sociedad.

La decoración es del mejor gusto, llamando poderosamente la atención una cocina típica mallorquina montada con perfecta propiedad. La instalación es muy atractiva y sugestiva, los objetos artísticos y antiguos están expuestos con armonía y auténtico refinamiento.

Los señores Sans recibieron muchas felicitaciones por el acierto y buen gusto de la instalación, felicitaciones a las que unimos la nuestra muy cordial.

**ANGIL, S. A.**

al desear a su clientela y público en general unas felices Navidades, les ofrece

**POLLOS LECHONAS PAVOS**

y toda clase de carnes a los mejores precios y calidades, en

**Condado, 32 y Manuel Guasp, 1**

**CIRCULO MALLORQUIN**

**CENA Y BAILE DE BLANCO Y NEGRO**

(UNICOS COLORES EN LA ETIQUETA)

**21 DE DICIEMBRE, FERIA DE SANTO TOMAS COMENZARA LA CENA A LAS 10 DE LA NOCHE**

**RESTAURANT HERMITAGE**

Moro, n.º 6 - PALMA MALLORCA

**CENA ESPECIAL DE PASCUA**

Buffet especial Hermitage u Ostras - Bisque d' homard o Crema a la reina - Pavo relleno al gusto del chef con puré de castañas o Lechona asada

Pastel Hermitage o Turrónes variados

Servicio e imp. inc., 290 pfs. Reservas de mesa para la cena de Nochevieja - Tel. 11454



LA CESTA DE NAVIDAD DE "BALEARES"

¡Emoción y «suspense»! ¿Para quien el apartamento IMPALA II?



Castañeda exhibirá mañana la maqueta del regalo de NASA

A 133.798'60 pesetas asciende el total de lo recibido para La Pavada de «Cojuelo», a través del Banco de los Pobres de «BALEARES»

A LA CLAUSURA DEL CONCURSO ASISTIO EL SUEJEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO, CAMARADA JERONIMO SAIZ GRALLA

Anoche, a las 12, quedó definitivamente clausurado el período de recepción de Boletines para el extraordinario Concurso CESTA DE NAVIDAD DE «BALEARES» que este año ha tenido la novedad de incluir como primer premio el valioso obsequio de NASA consistente en uno de sus APARTAMENTOS IMPALA II.

Al acto de clausura asistió el Subjefe Provincial del Movimiento camarada Jerónimo Saiz Gralla, quien ayudó a la labor de apertura del último buzón, que

fué tan generoso como los demás. Faltaban unas pesetas para que se llegara a las 5.000 pesetas y el Subjefe para que se redondeara la cifra quisó ponerlas de su bolsillo y así se hizo.

Diremos hoy que nuestros formidables concursantes nos han desbordado de veras. Todas las manos de «BALEARES», el concurso de las muchachas de la Sección Femenina y la estampa colaboradora de muchachos del Frente de Juventudes y otras colaboraciones especiales que recibimos a lo lar-

go de la jornada resultaron insuficientes para catalogar tanto sobre y tanto boletín.

Nuestro administrador no pudo hacer otra cosa que contar billetes grandes y chicos, monedas grandes y pequeñas, calderilla y sellos, y hasta moneda extranjera, ya que llegaron en los sobres dos dólares, 10 piastras, etc.

Hoy con este desborde no podemos ofrecer como hemos venido haciéndolo los otros días el número de billetes y de monedas y de sellos recibidos hemos de refe-

rirnos a cantidades globales.

Se abrió el buzón por la mañana y al final, a la hora de comer, las tres de la tarde, se llevaban contadas 29.966'90 pesetas. A las nueve de la noche se cerraba otro período de recepción de sobres y en ellos habían llegado hasta nuestra redacción hasta 26.497'90 ptas. 364 pesetas en billetes de lotería, 50'20 en sellos.

A las doce de la noche se retiraron los buzones y en ellos había una cantidad aproximada a las 5.000 pesetas, por lo que nuestro Subjefe Provincial quiso que fueran 5.000 añadiendo la cantidad precisa para completar la cifra.

En resumen, que ayer se recibieron en «BALEARES» la cantidad de 61.879'80 pesetas, que sumadas a las 71.838'80 que veníamos arrastrando de días anteriores, hacen un total de 133.798'60 pesetas que se destinan íntegramente a la Pavada de Cojuelo, para los pobres que atiende a través del BANCO DE LOS POBRES de «BALEARES».

Ya no nos quedan palabras con que agradecer tanta simpatía como ha despertado el concurso CESTA DE NAVIDAD entre nuestros lectores. Hoy no podemos más que decir GRACIAS. ¡MUCHAS GRACIAS!, así en mayúsculas, para todos. Para los generosos industriales y comerciantes que nos han distinguido con unos obsequios tan maravillosos, para nuestros lectores que se han mostrado generosos hasta la saciedad y que son partícipes indiscutibles e indiscutidos de nuestro concurso, a quienes nos han ayudado y seguirán ayudándonos todavía hoy hasta la total terminación del trabajo que nos queda para clasificar tantos miles de boletos. A todos repetimos GRACIAS, MUCHÍSIMAS GRACIAS.

Y ahora, la promesa formal de esmerarnos, de seguir atendiendo todas las indicaciones que recibamos para el mejoramiento de todo, para el mejor servicio de nuestros favorecidos.

Y a estos pobres que atiende COJUELO a través del BANCO DE LOS POBRES de «BALEARES», nuestra felicitación también, porque han podido comprar como «BALEARES», nuestros lectores, nuestros anunciantes, nuestros pobres y los que en «BALEARES» trabajamos formamos esta gran familia que queremos sobre todas las cosas y a la que jamás renunciaremos.

Lorenzo Moyá Gilabert «Copa D'Argent» de las Letras Baleares

La comisión designada por «Ponente» para conceder la segunda «Copa d'Argent» (Copa de Plata) de las Letras Baleares, integrada hoy por don Enrique Arbós, don Rolando A. Vega, don José M. Miró Llull y don Lorenzo Vidal, secretario, y presidida honorariamente por don Guillermo Orlom, ha acordado conceder la distinción al poeta Lorenzo Moyá Gilabert por toda su obra literaria en lengua balear, obra callada, pero sólida, en la que late un profundo sentido de humanidad y de hermandad entre las distintas tierras, sin dejar, por esto, de estar fuertemente vinculada al espíritu insular.

Y SIGUEN LOS REGALOS:

- Una cocina a gas «Edesa», donada por «Cisa»
- Un termo automático «Tear», con mezclador termostático «Isomix Stella» y aparato antisarro «Metadium»
- Un vestido de señora, creación de «Cristina Modas»
- Un reloj «Wagen», de oro de 18 kilates obsequio de «Relojería Jorge Juan»
- Un transistor «Vanguard», modelo Atlas, de «Radio Berne»
- Una alfombra de nudos, obsequio de «Gil Panadés»
- Una cesta navideña con los célebres Whiskys «Bells», «Bourdon Lux» y «Pimms», regalo de Macarni Ltd.
- Una bicicleta para caballero, de «Ciclos Ferrá»
- Un abrigo «Roxa», de señora o caballero
- Un lote de botellas de coñac Sir Guillaume, de «Villa Margarita»
- Un reloj de oro de 18 kilates, obsequio de «Relojería Isla»
- Un abrigo de señora, obsequio de «Modas Morlá»
- Un colchón «Flex» R. 59, obsequio de Colchones Salom.
- Una caja de botellas «Vodka», de Destilerías «Donoff»
- Una gabardina para caballero obsequio de «La Filadora»
- Un lote de libros, de Editorial Atlante
- Una lámpara, de «Vicrios Gordiola»
- Un balón de fútbol de reglamento, un par de katuskas de goma para niño y un par de zapatillas Wamba Pirelli para señora, de Casa Colina
- «Fumistería Bosch», los muebles metálicos para el apartamento «Impala II»
- «Indecor»: obsequio con el pintado de fachada del apartamento
- «Decortecnia». Pinta el apartamento
- «Cerrajería Mateo Vidal Vidal». Todo el trabajo de hierro del mismo.
- «Graduux», instala y regala sus famosas persianas para el apartamento

¡Ocasión única!!

Por cambio de negocio y en vísperas de amplia reforma

CREACIONES CHELA

(CALLE SINTAS)

liquida a precio de coste todos sus artículos infantiles de fabricación propia

Vestidos niño y niña

Telas más baratas que de fábrica



¡Sólo por cuatro días!

IMPORTANTE GRUPO TEXTIL DE SAB TUELL

precisa representante calificado para el archipiélago balear. Imprescindible sea persona activa, con personalidad, don de gentes y perfectamente introducida en las principales firmas de pañería-lanería (sólo confección y almacén), así como en género de punto exterior. — Ofertas por escrito con amplio «curriculum vitae» acompañado de fotografía y referencias al Apartado de Correos, número 1665, BARCELONA.



INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

# Llegó a Madrid la reliquia de San Pablo

## Franco asistió a la solemne ceremonia

Madrid, 19. (Cifra). — Su Excelencia el Jefe del Estado ha asistido esta noche, a las siete y media, en la Basílica de San Francisco el Grande, a la Solemne Misa de Pontifical oficiada por el Cardenal Arzobispo de Munich, Mons. Doepfner, con motivo de la llegada a Madrid de la reliquia del brazo de San Pablo, que se venera en la catedral alemana.

El brazo de San Pablo llegó al aeropuerto de Getafe en un avión militar, procedente de Sevilla.

Traía la reliquia el Obispo Auxiliar de Tarragona, Dr. Castán. En privado, la reliquia fue llevada al Seminario Conciliar, donde quedó expuesta a la veneración de los sacerdotes, y luego fue trasladada procesionalmente por el Dr. Castán y un grupo de seminaristas al templo de San Francisco.

A las siete y media en punto llegó a la Basílica S. E. el Jefe del Estado, acompañado por su esposa y por los Jefes de sus Casas Militar y Civil. Rendía honores el batallón del Ministerio del Ejército con bandera y música. El Generalísimo Franco, acompañado del Ministro del Ejército, don Pablo Martín Alonso, y del Capitán General de la Primera Región Militar, Teniente General García Valiño, revisó las fuerzas y, seguidamente, en compañía de la excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco se dirigió a la puerta del templo, donde fue recibido por los Ministros de Asuntos Exteriores, Agricultura, Trabajo, Industria, Comercio, Aire, Marina, Información y Turismo, Secretario General del Movimiento, Obras Públicas, Justicia, Subsecretario de la Presidencia, Hacienda, Educación Nacional y Ministro Presidente del Consejo de Economía Nacional. También cumplimentaron a S. E. el Jefe del Estado, el Presidente del Consejo del Reino y de las Cortes españolas, don Esteban Bilbao; el Nuncio de Su Santidad, en Madrid, Monseñor Riberi, y otras altas personalidades.

El Obispo Vicario capitular de la Diócesis, Dr. Lahiguera, dió a besar a S. E. el Lignum Crucis y seguidamente el Jefe del Estado, bajo palio, penetró en el interior del templo, ocupando con su esposa sitial en el lado del Evangelio.

Minutos antes de la llegada de Su Excelencia, llegó el Cardenal Arzobispo de Munich, que también bajo palio, fue conducido a su trono ante el altar. Ante el Presbiterio, en el lado del Evangelio, se instaló el Gobierno y en el lado de la Epístola, el Consejo del Reino, mesa de la «Cortes, altos tribunales, etc. En el Presbiterio, en el lado de la Epístola, se encontraban el Nuncio, los Obispos de Tarragona, Auxiliar de S. de Cuya (Argentina) y el Vicario General Castrense, el Económico de la Mitra y el Vicario General.

Instantes después llegó la Sagrada Reliquia que, conducida por el Prelado de Tarragona, fue entregada en el Presbiterio al Obispo Dr. Lahiguera, quien se la dió a besar al Generalísimo y a su esposa. Seguidamente la colocó en el altar mayor, a la derecha, inmediatamente, Monseñor Doepfner ofició una Solemne Misa Pontifical. Durante la ceremonia religiosa, se interpretó por la Schola Cantorum la misa de Refice.

Terminada la ceremonia, S. E. el Jefe del Estado fue despedido con los mismos honores que a su llegada. Un público numerosísimo que no cupo en el interior del templo y siguió las ceremonias por medio de altavoces instalados al efecto, tributó a S. E. el Generalísimo y a su esposa, cariñosas muestras de afecto y respeto a su llegada y a su marcha.

La Reliquia de San Pablo permanecerá en el templo durante tres días expuesta a la adoración de los fieles. Todas las noches se celebrará Misa de Pontifical. La Reliquia será también conducida al Colegio Mayor de San Pablo.

# La Navidad ha sufrido deformaciones

Ciudad del Vaticano, 18 (Efe). Sería superfluo y ofensivo para vosotros que os recomendará ce-



Vinos y coñac  
**BERTOLA**  
JEREZ

# El Cardenal Primado de España, cumplió ayer ochenta y siete años

Toledo, 19. (Cifra). — El Cardenal Primado de España, Doctor Pla y Deniel cumple hoy ochenta y siete años de edad. Pasó la mañana en Madrid donde presidió una reunión de la Junta de Acción Católica y se entrevistó con el Cardenal de Munich, Doctor Doepfner. A mediodía regresó a Toledo y recibió numerosas felicitaciones pe-

# Dos niños coheteros resultaron heridos

Buffalo, EE. UU., 19. (Efe). — Al explotar un cohete de fabricación casera, que intentaban lanzar al espacio, dos escolares de corta edad, inventores del ingenio, han resultado heridos, uno de ellos de gravedad.

**CHOCAN UN TREN Y UN AUTOCAR**  
Belgrado, 19. (Efe). — Dos muertos y otros veintinueve heridos, de los que 16 se encuentran en estado muy grave, han resultado al chocar un tren de mercancías contra un autocar en un paso a nivel.

**SE TIRA DESDE LO ALTO DEL COLISEO**  
Roma, 19. (Efe). — Mario Melchiori, estudiante, de veintinueve años de edad, se ha suicidado hoy lanzándose al espacio desde la primera línea de arcos del viejo Coliseo Romano.

# Sabino Alonso Fueyo, Premio «Francisco Franco»

Madrid, 19. — Bajo la presidencia del Director General de Prensa se ha reunido el jurado que había de otorgar los premios nacionales de Periodismo, compuesto por don José María del Moral, Delegado Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento; don Francisco López Sanz, Director de «El Pensamiento Navarro»; don Emilio Romero, Director de «Pueblo»; y don Manuel Santaella, Director de «El Ideal Gallego». Excusó su asistencia don Ignacio Agustí. Ac-

tuó como Secretario, el Subdirector General de Prensa. El jurado acordó por unanimidad conceder el Premio Nacional de Periodismo «Francisco Franco», para trabajos firmados, a don Sabino Alonso Fueyo; y el Premio Nacional de Periodismo «José Antonio», para trabajos sin firma, a don Juan José Peña Ibáñez. También acordó constara en acta su complacencia por la alta calidad de los trabajos presentados a ambos concursos.

# LOS ESTUDIANTES RUSOS DESPRECIABAN AL NEGRO

## Han descubierto signos de violencia sobre el cadáver del estudiante africano

Moscú, 19. (Efe). — Los diputados del Soviet Supremo han quedado sorprendidos al comprobar que la Plaza Roja se ha convertido en el escenario de una virulenta manifestación antisoviética organizada por los estudiantes africanos para protestar por la muerte del estudiante de Ghana Edmund-Asar-Addó.

Ante el temor de que la protesta pueda extenderse a otros grupos estudiantiles extranjeros el ministro de Educación ha prometido una completa investigación sobre la muerte del estudiante. La explicación oficial de la muerte dice que el estudiante se intoxicó y murió más tarde de frío.

Pero un estudiante negro de Medicina, que dice haber asistido al examen post mortem del cadáver asegura que pudo constatar

huellas de golpes y rasguños en los codos, rodillas y mentón. El joven estudiante ghanés contaba con el desprecio y apartamiento por parte de todos sus compañeros rusos de clase debido al color negro de su piel. Este desprecio se incrementó cuando el estudiante africano se hizo novio de una muchacha blanca. Los estudiantes africanos creen que la muerte de su compatriota se debe a un asesinato prueba vergonzosa de la velada discriminación racial que se practica en la Unión Soviética.

La policía soviética dispersó hoy por la fuerza a los estudiantes que se han manifestado otra vez ante la Embajada de su país.

## DESTITUYEN AL VICEPRESIDENTE

Moscú, 19. (Efe). — Nikolai Organof de 62 años, ha sido destituido como Vicepresidente del Presidium del Soviet Supremo de la URSS y ha sido sustituido por Nikolai Ignatof que en 1962 le sustituyó también como Presidente del Presidium del Soviet Supremo de la Federación Rusa.

# Muere en Barcelona el primer conductor de automóvil

CONTABA 95 AÑOS DE EDAD  
Barcelona, 19. (Cifra). — El primer conductor de automóvil, que existió en Barcelona y probablemente el decano de los de España, don Emilio Faló Galvez, ha fallecido en esta ciudad, a los 95 años de edad.

Tuvo a su cargo el coche matriculado número 1, de Barcelona, hoy histórica reliquia, que se exhibe en determinadas ocasiones, marca Hispano-Suiza, que fue propiedad del banquero, don Ruperto Garriga Nogues, en los albores del automovilismo.

# Inminentes acontecimientos en Arabia Saudí

**SEGUN EL CAIRO**  
El Cairo, 19. (Efe). — El diario egipcio «Al Akhbar» anuncia que se han producido movimientos de tropas en la Arabia Saudí y afirma que la radio de la capital ha sido ocupada por fuerzas militares.

El citado periódico —único que publica la noticia— afirma también que son inminentes acontecimientos políticos en la Arabia Saudí en un nuevo episodio de la lucha por el poder entre el Rey Saud y sus hijos, de una parte y el Emir Feisal, heredero del trono, por otra.

# Rusk regresa a Washington

Londres, 19. (Efe). — El Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, ha salido de esta capital, por vía aérea, con destino a Washington.

# Peregrinación de nueve zaragozanos a Tierra Santa

## Coincidirán con la visita de S.S. Pablo VI

Zaragoza, 19. (Cifra). — Nueve zaragozanos, entre ellos un padre jesuita y un sacerdote, se disponen a realizar en dos «jeeps» una peregrinación a Tierra Santa para coincidir allí con la visita de Su Santidad el Papa Pablo VI.

Saldrán el próximo día 25 y proyectan estar de vuelta el 17 de enero. El itinerario será a la ida por el norte de África y el regreso por el sur de Europa, con la ilusión de ser recibidos por el Papa a su paso por Roma.

Todos saben conducir, por lo que se irán turnando al volante, y pasarán la noche donde más les convenga. Van provistos de todo lo necesario para el viaje e incluso llevan útiles para hacer vida de camping.

# Fruta aragonesa para la «Campana de Navidad»

## 8.500 kilos de la mejor calidad entregados a la esposa de S. E. el Jefe del Estado

Madrid, 19. (Cifra). — Una comisión integrada por el Gobernador Civil de Zaragoza, don José Manuel Pardo Santanyana; Alcalde de Calatayud, don Antonio Gil Bernadet y el Presidente de la Hermandad de Labradores de Calatayud, don Gerardo Sánchez Gómez, ha visitado a la esposa de S. E. el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, Presidenta del Patronato de la Campaña de Navidad, a la que hicieron entrega del talón de un vagón de 8.500 kilos de fruta de la más alta ca-

lidad, envasados en 341 cajas. Este donativo ha sido hecho por los productores de la comarca de la ribera del Jalón y afluentes, especialmente para esta campaña.

La esposa del Jefe del Estado agradeció con vivas palabras la generosa donación. El envío de esta fruta que ha sido bautizado con el nombre de «Operación Vagón», ha sido patrocinado por «La Voz de Madrid» a través de su programa «Los Angeles cantan» y Radio Juventud de Calatayud.

# 35 obras de Picasso destruidas por un incendio

## Estaban valoradas en 30 millones de pesetas

Detroit, EE. UU., 19. (Efe). Las treinta y cinco obras del pintor español Picasso que han sido pasto de las llamas en una sala tan solo construida hace tres meses, estaban valoradas en unos 30 millones de pesetas.

El propietario de la galería, L. B. Arwin ha dicho que la sala estaba asegurada a todo riesgo. Los cuadros de Picasso habían venido de Nueva York para ser exhibidos en la galería Arwin hasta el próximo cuatro de enero. El fuego no pudo controlarse hasta después de pasada una

hora de su iniciación y aunque muchos cuadros pudieron ser separados a tiempo, bastantes de ellos han sufrido gravísimos daños. Una colección de pinturas canadienses, entre las que se incluyen obras de Riopello y Bordois, estaban ya empaquetadas después de haber sido exhibidas ignorándose los daños que hayan podido sufrir.

# REPRESENTACION

IMPORTANTE FABRICA DE PLASTICOS, JUGUETERIA. ARTICULOS PARA EL HOGAR, ENVASES, ETC., PRECISA REPRESENTANTE PARA CATALUNA, EXCEPTO BARCELONA, CAPITAL.

IMPRESINDIBLE COCHE PROFIO.

APARTADO 307. — VIGO

# Los taxis londinenses no pueden llevar «bikinis»

Londres, 19. (Efe). — La policía ha prohibido a los taxímetros de la capital llevar carteles de propaganda turística que muestran a dos sucucas en una playa llevando solamente «bikinis».

Scotland Yard ha hecho pública la orden basándose en que la exhibición de los carteles «podía ofender la moral pública».

Como se sabe los taxímetros londinenses están bajo el control de tráfico de la policía y los carteles aparecían en los paneles interiores de los coches públicos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Don Guillermo Coll Moll

EX-COLONO DE SON COSMET

Que falleció ayer en Campos del Puerto, a los 82 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hijos Micaela, Miguel y Pablo; hijos políticos, Sebastián Serra (fabricante de alcoholes), Joaquín Moll, Francisca Prohens; nietos, hermano, sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al rezo del Santo Rosario, conducción y funeral, que tendrán lugar, hoy a las seis de la tarde en la Iglesia Parroquial de Campos del Puerto, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle 19 de Julio, 14, CAMPOS.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

GRAN SURTIDO DE POLLOS, GALLINAS, PAVOS Y PAVAS DE CAMPO. TODOS LOS TAMAÑOS, EN: **POLLERIA SAN MAGIN** DE HERMANOS CATALA SAN MAGIN, 2 TELEFONO 33585

**TEATRO SINDICAL**  
Domingo, 22 A las 7 de la tarde  
**«EL DIFUNTO ES UN VIVO»**  
Disparate cómico en 3 Actos, presentado por Agrupación «ATALAYA» de E. y D. ¡GRAN EXITO COMICO!



# Gracias, amigo

*Amigo Anónimo (esta Navidad del mejor Periodista de España y no es cuento).*

ENTRE LOS MILES Y MILES DE SOBRES RECIBIDOS A RAZ DEL CONCURSO DE LA CESTA DE NAVIDAD, FIGURO AYER ESTE QUE REPRODUCIMOS FRAGMENTARIAMENTE, Y QUE NOS HA LLENADO, POR QUE NO DECIRLO? DE SATISFACCIÓN Y DE ORGULLO.

EL SOBRE, ANÓNIMO, SIN REMITE, DICE QUE NUESTRO DIARIO ES EL MEJOR DE ESPAÑA. Y AÑADE: "NO ES CUENTO".

QUE CONSTE, QUE ESTO NO NOS LO HEMOS CREIDO NUNCA. HARIA FALTA SER UN ILUSO O UN INSENSATO PARA CREERLO, PERO SI QUEREMOS HACER CONSTAR, QUE SI NO LO ES AL MENOS "MERECE SERLO". POR EL CARINO, POR EL INTERES, POR EL ESPIRITU DE EMULACION CON QUE SE HACE, EN MEDIO DE UNA LIMITACION DE RECURSOS QUE CAUSA ASOMBRO A CUANTOS LA CONOCEN, NO ES "OBJETIVAMENTE" EL MEJOR DE ESPAÑA. PERO HEMOS PROCURADO SIEMPRE DARLO TODO AL SERVICIO DE NUESTROS LECTORES. POR ESTO MISMO, NOS HA EMOCIONADO ESTE SOBRE QUE HA CONSTITUIDO PARA LA CASA, PARA TODOS NOSOTROS, LA MEJOR FELICITACION DE NAVIDAD. PRECISO ES RECONOCER QUE EN MEDIO DE LA INGRATITUD Y LA INDIFFERENCIA— QUE TAMPOCO FALTAN, CIERTAMENTE— ESTE APLAUSO, ESTE ALIENTO, NOS HA CONMOVIDO EN EL ALMA.

AMIGO ANÓNIMO, AMIGO DE VERDAD: EN SECRETO TE DIREMOS QUE SE NECESITA SER UN POCO LOCOS, FRANCAMENTE, PARA HACER CADA DIA LO QUE TIENE QUE HACER UN PERIODISTA DE VERDAD COBRANDO LO QUE COBRA A FIN DE MES. POCOS MALLORQUINES QUIERAN HACERLO, ESTAMOS SEGUROS. POR ESTO MISMO, SU SOBRE HA SIDO PARA NOSOTROS UNA ALEGRIA MUCHO MAYOR QUE LA MISMA "PAGA EXTRAORDINARIA".

AMIGO DE VERDAD, MUCHAS GRACIAS. Y DECIMOS LO MISMO QUE USTED: "NO ES CUENTO".

# Casi 21 millones de pesetas jugamos los palmesanos en la Lotería de Navidad de este año

Lo invertido por la provincia en 1963 sobrepasa los 132 millones

La Lotería de Navidad, la ilusión del «Gordo», está ya en el ambiente, como algo palpable. Quien más quien menos, a estas alturas está ya haciendo números y pensando como invertir los millones que esperan del cuerno ese de la fortuna. Lo más probable es que, al final, todo se vaya «al cuerno»... y no al de la fortuna, precisamente. Pero ¿Quién nos quitará entonces la ilusión que durante estos días anteriores al sorteo, nos ha hecho

han invertido 132.540.000 de pesetas en participaciones de Lotería Nacional. De estos 132 millones y medio, la inmensa mayoría corresponde a Palma, con un total de 110.600.000 de pesetas.

En premios, se han pagado en las islas, en transcurso del año, casi noventa y tres millones de pesetas. Lo cual, supone un buen porcentaje de la cantidad invertida en participaciones.

Estas son las cifras, realmente sorprendentes. Si a ello añadieramos lo que se invierte en Quinielas, Cupón del Ciego, sorteos diversos, tómbolas, apuestas de carreras de caballos, Apuestas del frontón, etc... veríamos que no es en modo alguno despreciable, la cantidad de millones y millones de pesetas que los mallorquines invertimos al cabo del año en tentar a la «diosa fortuna».

Y que conste, que a lo invertido en Lotería del Extraordinario de Navidad, habría que añadir las cantidades desembolsadas por los que encargan billetes en Madrid, Barcelona y otras Provincias, con la esperanza—bien extraña, ciertamente— de que con ello vayan a tener mejor suerte.

Pero según nos decía ayer mismo el popularísimo ambulante Alfonso, estos señores se van a llevar un «chascos», ya que este año van a corresponder a Mallorca muchos premios, por la variedad de números que han entrado en la Isla. Por de pronto, a él ya le ha tocado el «premio» de haber despachado el solito ochocientos mil pesetas del «Gordo». Ojalá que este vaticinio de Alfonso resulte cierto.

Finalmente, cabe observar la

gran desproporción que existe entre lo que se despacha en Palma y lo que se vende en el resto de las islas. Concretamente, en el último sorteo que comentamos, lo invertido en Palma supone casi el 70 por 100 del total.

Basta decir, que si dividimos los veinte millones y pico gastados este año, por los 160.000 habitantes de la Ciudad, tenemos que nos arroja una cifra media de 131 pesetas por habitante. ¡qué ya es promedio, caramba!

A ver si hay suerte, y Palma y el resto de las Baleares, «pellizcamos» por todos lados los grandes premios. Por lo menos, no van a faltarnos probabilidades.

(El sábado, emoción para todos... ¿Cuántas de las bolas de este gran bombo, cantarán nuestros números?).

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

## Lleva cuatro días en Mallorca buscando a su marido

Urgente: Jesús Ayad, debe presentarse hoy mismo en el Juzgado de Manacor



El caso es que la señora que aparece en la foto, Rosario Alonso Colmenarejo, de 23 años de edad, lleva cuatro días en Mallorca buscando desesperadamente a su esposo. Ayer vino a buscarnos para que acudieramos en su ayuda, como último recurso. Le acompañaba su padre, Fernando Alonso, que también aparece en el grabado que acompaña esta información. Este es el caso, referido por la atribulada esposa, referido por ella misma en el transcurso de nuestra conversación:

—¿Por qué cree usted que ha desaparecido su esposo, señora?  
 —No lo sé ciertamente, pero es muy raro. Creo que en estos días recibió una citación judicial a causa de un accidente que tuvo de motocicleta. Supongo que el pobre se habrá asustado tanto, que quien sabe dónde se habrá metido.  
 —Pues no es para tanto, caramba.  
 —Es lo que yo digo. Y el caso es que debe presentarse hoy mismo sin falta ante el Juzgado de Manacor.  
 —¿No vivía usted últimamente con su marido?  
 —Mi esposo vivía conmigo en Cala d'Or, desde hace unos cinco años. Él trabaja allá como fontanero y empleado en cosas de calefacción... Pero últimamente yo había marchado a Madrid a pasar una temporada a casa de mis padres.  
 —Y al llegar, resulta que se ha encontrado con la desagradable sorpresa de no encontrar a su esposo.  
 —Eso es lo que ha pasado. Mi padre y yo llevamos cuatro días terribles, removiendo cielo y tierra. Hemos buscado en Cala d'Or y por todo Palma, sin ningún resultado hasta el momento.  
 —Una pregunta... ¿Se llevaban ustedes bien?  
 —¡Claro que sí! nos queremos mucho y tenemos dos hijitas... Él es un gran trabajador y un buen padre de familia.  
 —¿Quiere darnos su nombre y algunas señas?  
 —Tiene treinta años. Es alto, moreno, con el pelo rizado... Esto le viene de que es musulmán de nacimiento, aunque convertido al catolicismo. Se llama Jesús Ayad Mujalár.  
 —¿Algo más?  
 —Sí; que por favor, acuda hoy sin falta al Juzgado de Manacor. Póngalo usted con letras grandes, a ver si se entera él o alguno de sus amigos que pueda localizarle.  
 Encargo cumplido... Pero hay que ver, las cosas que pasan.

esta página confecta Brondo.

ESCRIBE Antonio Piza.

FOTOGRAFIA Juanet.



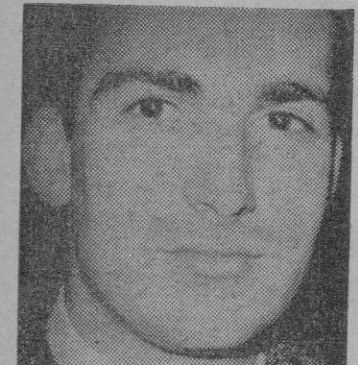
sentirnos millonarios en potencia?... Esto, entendemos, es al fin y al cabo lo que importa.

Buena prueba de la importancia que los mallorquines damos a la ilusión y posible beneficio de la Lotería Nacional, son las cantidades que hemos invertido este mismo año en participaciones del Sorteo Extraordinario de Navidad. He aquí algunas cifras muy significativas, que hemos recogido para información de nuestros lectores:

- Para el presente Sorteo Extraordinario, que como es sabido tendrá lugar mañana sábado, los palmesanos hemos invertido 20.960.000 pesetas. Añadiendo a esta cantidad lo que se ha jugado en el resto de ciudades y pueblos de las islas, ocho millones trescientas diez mil pesetas, tenemos un total de casi treinta millones de pesetas para toda la Provincia.
- Por lo que respecta al transcurso de todo el año actual de 1963, en la Provincia se

## Don Ernesto Lluch, joven y brillante economista

«Hemos entrado en un proceso definitivo de la economía nacional»



los países que lo integran. A esto es a lo que aspiramos.

—¿Que se precisa para conseguirlo?  
 —Algo fácil de decir, y no tanto de realizar. En resumen, obtener la calidad y los precios europeos.

—¿Que representa el turismo en este plan de progreso y liberalización?  
 —Una partida muy importante, puesto que viene a compensar en divisas, el aumento de maquinaria y otras importaciones últimamente experimentado. Ahora bien, casi tan importante como el turismo, son las aportaciones de los españoles que trabajan fuera de la Patria.

—¿Basta con estas dos partidas?  
 —Es necesario exportar.

—¿Productos agrícolas, o industriales?  
 —De ambas clases. Pero entiendo que preferentemente industrias derivadas del agro español: Conservas, frutos secos, productos elaborados...

Ya hemos dicho que es un brillante economista, aunque sus amplios conocimientos técnicos no puedan reflejarse en una simple entrevista periodística de divulgación. Hoy acudiremos a escucharle a la Cámara de Comercio. Y también a aplaudirle, porque representa por excelencia la presencia en España de jóvenes y valiosas generaciones de expertos economistas, que tanto habrán de contribuir la renta y el nivel de vida nacional.

Ha venido a Palma para pronunciar hoy una conferencia en la «Cámara de Comercio, Industria y Navegación», sobre el vasto tema «Cambios cualitativos de la economía española, de 1956 a 1963».

Pese a que solamente cuenta 26 años de edad, Ernesto Lluch Martín es ya un brillante economista. Entre sus muchos títulos académicos, figuran el de Licenciado en Ciencias Económicas por la Universidad de Barcelona, y Diplomado en Economía por la Sorbona, de París. Actualmente figura como Profesor de Política Económica de la Universidad barcelonesa. Le preguntamos:

—¿Cuáles son los cambios más importantes experimentados en este período?  
 —La creación de ministerios económicos, la Reforma Tributaria de 1957, el Plan de Estabilización, y el actual Desarrollo Económico.

—En resumen...  
 —Podríamos hablar de una nueva y muy importante «conducta económica» que representa el impulso más importante experimentado en España desde el año 1906.

—¿Dentro de que línea pueden interpretarse estos movimientos señalados?  
 —Dentro de una política de supresión de la autarquía, y liberalización. Es lo que algunos llaman «neocapitalismo».

—¿Qué cree usted que nos falta para ingresar en el Mercado Común?  
 —Bueno... Últimamente el Mercado Común no parece una meta muy clara, dadas sus actuales indecisiones, demoras, discusiones... Lo importante, creo, es llegar a ponerse a la altura de

RESERVISTA:  
 ¿Has pasado la revista anual este año? Apresúrate a hacerlo, ya que el plazo termina el 31 de diciembre próximo.

## CHICAS DE MAGISTERIO, FESTIVAL... Y FERIA DE SEVILLA



Pertenece al último Curso de la Escuela de la Escuela de Magisterio de Palma, y como ya es tradición, proyectan ahora un viaje fin de carrera. Sus planes es hacer un recorrido por la Península, con «apoteosis» final en la próxima Feria de Abril en Sevilla ¡Y olé!

Para recaudar fondos, las chicas, que son muy «apañaditas» han organizado rifas, venta de banderines, exposiciones, etc... Y principalmente, un gran Festival para el próximo día cinco de enero, en el que se proyectará una interesante película y habrá actuaciones de ballet clásico. Como número grande, la presentación en Mallorca del célebre «Raimon», el joven cantor universitario que compone en lengua catalana inquietantes canciones entre poéticas y existencialistas.

Ayer vino a visitarnos a la Redacción una nutrida y selecta representación de la promoción, para contarnos todo lo que antecede e invitar a todos a asistir al gran Festival que preparan... Claro está, previo el insignificante trámite de abonar el precio correspondiente de las entradas, ya que precisamente se trata de recaudar fondos para el Viaje Fin de Carrera.

Véanlas ustedes en esta foto de «Juanet» (que no se pierda una) sonriendo para ustedes en amable invitación para que todos colaboremos. Poco después de su viaje estas chicas estarán ejerciendo su abnegada labor de magisterio quien sabe en que oscuro e ignorado rincón de la geografía patria. Seguro que por esto mismo, y por su indiscutible simpatía, encontrarán amplia colaboración en el ilusionado viaje que tanto tiempo llevan ya proyectando e imaginando.

**JUGUETES**  
 de todas clases. Condiciones especiales.

**Almacenes EL HOGAR**  
 José Tous Ferrer, 32 — Teléfono 24128  
 20 años de experiencia comercial al servicio del público

**PALACIO DEL BEBE**  
 31 de Diciembre, 117 — Teléfono 52199  
 Amplio local, extenso surtido, cómodo aparcamiento  
**VISITENOS ANTES DE DICIDIR**



DEPORTES

UN CLUB DE FUTBOL INGLÉS CONTRATA... UN CAZADOR DE PAJAROS!

Londres, 19. (Alfil). — El Chelsea, Club de fútbol de la primera división, ha contratado a un experto cazador para que haga fuego contra los pichones que se están convirtiendo en una molestia en el Estadio de Stamford Bridge. El club paga a Albert Halfacre, de ochenta años de edad, de acuerdo con los resultados y se dice que ha hecho lo mismo con sus jugadores la mitad de la delantera estaría vacante. La marcha de Halfacre es de siete pájaros de un disparo... VICTORIA DEL DYNAMO Santiago de Chile, 19. (Alfil). — El club soviético de Fútbol Dynamo, de Moscú, ha ganado anoche, ante 35.000 espectadores al Colo-Colo, por 3-1, tanteo que tenía ya a su favor en el descanso. Es la primera victoria de su gira por América del Sur.

«Hemos hecho lo posible para aplazar el encuentro contra la Real» «Pero la directiva donostiarra no ha querido acceder a ninguna proposición»

El directivo señor Moranta, habla para «BALEARES»

INCA. (De nuestro corresponsal «Juan M. Palma»). — Se ha comentado asiduamente lo lamentable que resulta la coincidencia de fechas para los encuentros del próximo domingo. Mientras el Mallorca habrá de enfrentarse al U. D. Las Palmas, el Constanza recibe la visita de la Real Sociedad. ¿Qué ha hecho la Junta Directiva inqueñense para evitar esta coincidencia? ¿Por qué no se ha tratado de evitar esta coincidencia que, como es natural, será perjudicial para ambos clubs? Estas o parecidas preguntas se han efectuado los aficionados. Al tratar de ponerlas en claro, el presidente del club, señor Ferrarri nos dijo: —Por nuestra parte hemos hecho cuanto podíamos para evitarlo. Pero de eso te informará

mejor el directivo señor Moranta, que es el que ha llevado a cabo las gestiones. Y buscamos al señor Moranta, recién llegado de su viaje a la Península. —¿Qué ha hecho usted para evitar la coincidencia de fecha? —Todo cuanto estaba en nuestra mano. Primero pedimos, directamente al club donostiarra, la conveniencia de cambiar el partido, retrasándolo a la segunda fiesta de Navidad. Me dijeron que, en unas fiestas tan señaladas, los jugadores querían estar en su casa. Acepté como buena esta salida, y luego presionamos para que el partido se celebrara el día primero de enero, ya que la Real Sociedad debía jugar el domingo anterior en Barcelona y así se evitarían gastos de desplazamiento. Nueva negativa, amparada en la persona del entrenador que, según dijeron, no quería forzar al equipo a dos partidos en tres días. —¿No hace eso y mucho más el Real Madrid o el Barcelona, o cuantos equipos nacionales están empeñados en torneos internacionales? —Eso dijimos nosotros, pero la Real se negó. Como última solución, suplicamos a la Real Sociedad que aceptara el cambio de terreno, o sea que nosotros acudiéramos en la primera vuelta a San Sebastián y ellos vendrían a Inca en la segunda. —¿Y no aceptaron? —Tampoco. Ante esta falta de ganas de colaborar, y teniendo presente los perjuicios económicos que ello nos reporta, no tengo más remedio que publicar mi descontento hacia la directiva actual de la Real Sociedad que se ampara en el calendario para cumplir sus obligaciones y no acepta ninguna fórmula de solución para ayudar a los aficionados isleños. Por esta causa, y no por otra, se producirá la coincidencia el próximo domingo.

—¿Y el partido contra el Hospitalet? —Aceptamos nosotros la fecha que nos propuso el club catalán, porque comprendemos que los equipos de segunda, como los grandes equipos, deben ayudarse cuando se puede evitar la pérdida de muchos miles de duros. Créame que nosotros lamentamos esa falta de colaboración donostiarra, y hemos tomado buena nota de ello. —¿Cómo está el equipo? —Creo que muy bien. Se han repuesto ya Ledo y Amarilla y el equipo, el domingo, dará la batalla al histórico de turno.

Ciclismo y fútbol en Educación y Descanso

Tal como ya hemos anunciado, el próximo domingo, día 29 por la mañana, organizado por la Obra Sindical Educación y Descanso, se celebrará la tradicional carrera ciclista Trofeo Navidad. Esta dará principio a las 10.30. Al primer anuncio, ya son bastantes los corredores que, han efectuado su inscripción y es de esperar que el número de participantes sea al final numeroso. El recorrido será el ya anunciado, saliendo de Palma hacia Inca y regreso. Los premios, en material deportivo, serán: 1. — 450 ptas. y Trofeo. 2. — 350 ptas. 3. — 300 ptas. 4. — 200 ptas. 5. — 100 ptas. 6. — 75 ptas. 7. — 50 ptas. 8. — 50 ptas. 9. — 25 ptas. La inscripción seguirá abierta hasta el día 28 por la mañana y se podrá efectuar en «Educación y Descanso» (calle Matías Montero), todos los días laborables de 9 a 14 horas. La entrega de dorsales se efectuará el mismo día de la carrera. La concentración de los participantes se efectuará en Educación y Descanso, una hora antes de la carrera y una vez entregados los dorsales se saldrá hacia la meta de llegada y salida situada en la calle Aragón, frente al Moto Club Mallorca.

Lapetra prosigue la querrela contra un zapatero de Zaragoza

Zaragoza, 19. (Alfil). — La querrela presentada ante el Juzgado por el jugador de fútbol del Zaragoza, Carlos Lapetra, contra el socio del club don Mariano Pérez, firmante de una carta abierta publicada en el semanario «Zaragoza Deportiva» y en la que se acusaba a Lapetra de poco rendimiento en su juego y de capitanear a un grupo de jugadores frente al entrenador Ramallets, ha tenido nuevas derivaciones.

El Colegio de Abogados, por denuncia del Letrado Procurador del jugador, ha abierto expediente contra el Defensor del demandado, señor Zaldivar, Letrado popularmente conocido como comentarista radiofónico por «El Vigía de la Torre Nueva», quien comentó en su crónica diaria en Radio Juventud de Zaragoza como en el acto de conciliación se había promovido un incidente entre ambos defensores debido a que la parte querrelante no quiso aguardar unos minutos a la parte demandada. El acto de conciliación estaba fijado para las diez de la mañana: «Nosotros —comentó «El Vigía»— llegamos a las 10.10. Contrariamente a la costumbre establecida entre letrados no se nos esperó unos minutos prudenciales y en aquel pequeño lapse de tiempo se celebró el acto, claro es, sin nuestra comparecencia prueba inequívoca de que Carlos Lapetra no deseaba la conciliación, sino continuar la querrela contra un humilde zapatero de portal».

Acuerdos del Comité de Competición

Madrid, 19. (Alfil). — El Comité de Competición de la Española de Fútbol ha tomado los siguientes acuerdos: JUGADORES. — PRIMERA DIVISION. — Imponer multa a Ignacio Arista Araunabena, del A. D. de Bilbao y José Antonio Pérez Bacallado, así como a José María Vall Cancer del Levante U.D. por formular reparos al árbitro. SEGUNDA DIVISION. — Amonestar y multar a Angel Galilea Setián y Antonio Solana, del A. D. de Burgos F.C., y Antonio Ubeda Alcina, del Onteniente F.C., por pérdida deliberada de tiempo. CLUBS. — Imponer multa al C. D. San Fernando por incidentes del público con un juez de línea. MUERE EL PADRE DE MULLER Madrid, 19. (Alfil). — A las once cincuenta de esta mañana ha marchado por vía aérea con dirección a París el jugador del Real Madrid, Muller, a quien anoche se le comunicó el fallecimiento de su padre. Muller marchará desde París a Estrasburgo, residencia de sus familiares, en ferrocarril.

COMPRIMIDOS HIPICOS

Los italianos tienen ideas originales. Hace unas semanas que se cursaron unas invitaciones diciéndo que el «Signor Tornesse» invitaba a un «cocktail» en el Palace-Hotel de Milán. «Tornesse», el caballo de leyenda, se retiró de la pista este mismo año después de ocho de constantes triunfos. Ahora ha sido adquirido por la Sección de Seminales del Estado por la bonita suma de 80 millones de liras. Los proyectos que se han hecho para «Tornesse» es que cubra 40 veces cada año por la cantidad de 150.000 liras por cabeza. Se reservan, siempre, dos yeguas del Sr. Manzoni, propietario, hasta ahora, del campeón italiano. En la fiesta de Milán asistió «Tornesse» en un lugar habitado expresamente para él. Las principales carreras al trote a celebrar durante el corriente mes de diciembre en París son las siguientes: Prix Raoul Ballière, 80.000 Fr., 2.250 m. en Vincennes, celebrado el pasado día 16; Prix Ariste Hemard, 80.000 Fr. y Prix Eduard Marcellac, 40.000 Fr. a correr mañana sábado día 21; Critérium de los 3 años, 200.000 Fr., a correr el domingo día 22; Prix Constant Hervieu, 70.000 Fr. el día 25; Prix de Vincennes, 250.000 Fr. y Prix de Blois, 70.000, el día 29. Todos a correr en el hipódromo de Vincennes. ¿Cómo no tiene que estar animado el cotarro del trote francés con premios de esta categoría, otros muchos de 20.000 Fr. y los grandes que se avecinan para el mes de enero? Sucedió el 22 de diciembre de 1946. Primera carrera: Lapadi, 48"3; Madrigal, 48"3; Mira Lou 44"4. Segunda: Lázaro, 44"; Jarana, 41"9; Limberg, 43"9. Tercera: Mari Sol, 39"; Laura, 38"1; Larruza, 39". Cuarta: Honero, 31"6; Roitelet II, 33"5; 33"8. Número de inscritos: 40. Sucedió el 21 de diciembre de 1947. Primera carrera: Naranja, 47"; Mahoma, 49"5; Mahón, 49"2. Segunda: Monzón, 45"6; Jacio, 45"1; Limberg, 45"6. Tercera: Friso, 31"8; Pomponits 33"4; Marcello D, 35"2. Cuarta: Petronio, 32"8; Titán M, 30"4; Lincoln, 34"1. Número de inscritos: 36. Fue el día de la presentación de Friso y Petronio un gran suceso, motivo suficiente para que en esta ocasión se olvidara lo del célebre areceso invernal.

Cine Progreso Funciones diarias HOY Los tarantos creación póstuma de CARMEN AMAYA y UN MEDICO FENOMENO con Dick Bogarde (Aut. mayores) Recuerde en CINE PROGRESO Funciones diarias

MAÑANA SABADO TIROL abre sus puertas a su distinguida clientela

Tiro Nacional de España REPARTO DE TROFEOS Y TIRADA DE NAVIDAD El próximo domingo tendrá lugar en el Campo Militar de Deportes la tradicional tirada del «Pavo», dando comienzo a las diez horas con Arma larga y sobre globos. En dicha tirada podrán participar todos los socios. Al finalizar dicha tirada se efectuará el reparto de premios y trofeos correspondientes al «Curso con Arma corta de guerra» que finalizó el pasado domingo entre los equipos del Ejército de Tierra, Hermandad de Alféreces Provisionales, Guardia de Franco y Tiro Nacional.

FUTBOL Resultados del domingo P. Bover — Luna Parque, susp. U. Colerense — Molinar, susp. J. Buñola — Col. Salom 0-1. Clasificación: Equipos J. G. E. P. F. O. P. Col. Salom 8 6 2 0 19 7 14 U. Colerense 7 4 2 1 17 12 10 Luna Parque 7 3 1 3 20 16 7 Pesc. Bover 7 2 2 3 11 14 6 Molinar 7 2 0 5 10 15 4 J. Buñola 8 1 1 6 12 24 3 Los encuentros suspendidos se celebrarán en fecha que el Comité de Competición designará oportunamente. Encuentros para el próximo domingo Molinar — J. Buñola, Campo Son Vallori a las 9.15. Pescados Bover — C. Salom, Son Vallori a las 11.15. Luna Parque — U. Colerense Campo Son Oliva a las 10.30.

desde mi ATALAYA ¿QUE NOS DEPARARAN LAS FIESTAS?

Uno quisiera hablar aquí de las cosas agradables que ocurren estos días. De los «aguinaldos navideños», de los «boleines» de la «Cesta de Navidad», de la «Pavada de Cojuelo», de la «Fiesta de Reyes», que patrocina «LA FILADORA», de muchísimas cosas que ilusionan verdaderamente; y no obstante hemos de hablar de otros ángulos de la vida ciudadana, del fútbol, por ejemplo, que estos días nos tiene a mal traer por las cosas esas desagradables que nos han ocurrido. Pero es fuerza hablar de fútbol. Los equipos siguen su marcha y como dicen —y es verdad— que la Liga es larga y que en el transcurso de la misma pueden ocurrir muchas cosas, todos anhelamos que se produzcan cambios de actitud y que nuestros representantes recobren la «onda» perdida y que vuelvan a la situación privilegiada en que se encontraban antes de caer en la pendiente de estos cuatro últimos partidos, en que como vulgarmente se dice, hemos ido de mal en peor. Nos lo decía un viejo amigo: «¿Te has enterado? El «Mallorca», celebra el domingo el DIA DEL CLUB». Efectivamente. Nos habíamos enterado de esta circunstancia. Y nosotros contestamos: «Lo que es menester, simplemente, es que los jugadores se hayan percatado de que su club, es decir, el «Mallorca», celebra este Día. Porque la afición ya sabe a atenerse. Comprende que cuando se celebra esta simpática jornada, todo «quisque» ha de acudir a las taquillas y ha de «retratarse» para que la directiva consiga una buena recaudación —que buena falta le hace—, para poder hacer frente a tantas necesidades como tiene, y se van produciendo, a lo largo de una temporada. Y todas estas necesidades tienen un común denominador que es el de siempre: «Jugadores».

Los jugadores han de enterarse de que el domingo se celebra este «Día del Club». Señalábamos ayer en nuestra «Atalaya», la necesidad de un supremo esfuerzo por parte de todos para que se recupere el terreno perdido y se reconcilien con la afición. Porque no crean que este «divorcio» sea de la afición con el «entrenador» o con «la directiva», o con «determinados jugadores», sino que es un «divorcio» total, porque no se han hecho las cosas al gusto de esta afición. La afición acudía al campo y poco a poco recobraba la confianza perdida a fuerza de puntos positivos y de victorias. Nuevamente teníamos el presentimiento de que el «Luis Sitjar», volvería a albergar cantidades enormes de aficionados. Hubimos de soslayar algunos tropiezos, y se pudo hacer, porque el domingo siguiente teníamos la contrapartida y lo que es aún mejor, los resultados de los más directos rivales solían favorecerlos. Pero, ahora, ha ocurrido lo peor. Ya está el «Mallorca» en tercera posición y el peligro se cierne sobre su cabeza como si se tratara de la propia «espada de Dámocles». La afición no está contenta. Y no vamos a pedirles ahora, a los aficionados que aplaudan, que se vuelquen, que empujen a los jugadores del «Mallorca», para que consigan nuevas victorias. Va siendo hora de que estos jugadores sepan, que son ellos quienes tienen la obligación de reconciliarse con esta afición a la que tienen destrozada. El domingo acudirán al «Luis Sitjar» como siempre a presenciar la contienda. Saben que van a presenciar un encuentro difícil, porque el «Las Palmas» es igualmente aspirante a un puesto en la División de Honor. Pero son los jugadores y es el entrenador y son los directivos, quienes tienen que hacer cuanto esté de su parte, para que se produzca esta reconciliación. Para que los jugadores conscientes de su deber y de su obligación para aquellos que sean auténticos profesionales, se dispongan a alargar la mano en plan de rectificación. Ha llegado la hora de luchar con todas las fuerzas, de demostrar que se tiene todavía estilo y espíritu. Todos esperamos con ilusión de niños, lo que nos depararán estas fiestas. Para los deportistas del fútbol, será un buen regalo el que se presente un Mallorca completamente recuperado. El que se ha exhibido últimamente no ha caído. El mejor día del club será, si como esperamos, los jugadores se hacen dignos de este aplauso que se les dará sin regateo desde el primer instante en que se observe una rectificación. Pero que conste una vez más. La rectificación no ha de ser del público, la rectificación ha de partir de la cancha.

RUN-RUN

La derrota del Barcelona, frente al Hamburgo, nos ha dejado un poco desolados. La verdad es que esperábamos que después del partidazo de vuelta podría superar lo de Suiza. Nosotros somos partidarios de que jueguen todos aquellos que tengan ganas de jugar. Es una cosa ésta a la que no debe forzarse a nadie. Ahora que hay quien asegura que el señor Llopis, para el partido del domingo, piensa tomar una resolución heroica y dejar a más de una figura en la grada. ¿Será verdad? Estamos seguros que los aficionados lo agradecerían. Y tres cuartos de hora antes que en Palma, en Inca se celebrará otro partido trascendental. La visita del Real Sociedad es de las que asustan, pues los guipuzcoanos buscan el reinsero en la División de Honor. De seguro que vendrá en busca de lo perdido el pasado domingo en su campo. El Mallorca celebra, el próximo domingo, el Día del Club. Esperemos que este día puedan celebrarlo alegremente los aficionados. Hay quien viene a nosotros y nos dice: «¿No te parece que si hubiera jugado tal o cual jugador, hubiera resultado más interesante el encuentro y a lo mejor se gana?»

ESTADIO LUIS SITJAR Domingo 22 Diciembre de 1963 a las 14.15 SELECCION JUVENIL BALEAR - LA VILETA a la 16: CAMPEONATO LIGA 2.ª DIVISION (Jornada número 13) EL MAXIMO PARTIDO DE LA TEMPORADA U. D. LAS PALMAS - R. C. D. MALLORCA Emocionante partido entre dos ex-primeras por el liderato. DIA DEL CLUB NOTAS: 1.ª) — Este partido no es de abono. En consecuencia los socios anuales, trimestrales y mensuales vendrán obligados a la adquisición de la entrada especial correspondiente. 2.ª) — Para este partido se procederá al arranque del talón número 11 del talonario correspondiente. 3.ª) — Venta de entradas en el local del Club y sitios de costumbre, así como conserjerías principales hoteles de la Isla. 4.ª) — SE RUEGA AL PUBLICO ASISTENTE SE SIRVA ENTRAR POR LA PUERTA QUE LE CORRESPONDA CON ARREGLO A LA ENTRADA O TALONARIO DE QUE SEA PORTADOR, HABIENDO SIDO ROTULADAS LAS PUERTAS DE ACCESO A TAL FIN.



Gobierno Civil de Baleares

# Campana Navidad y Reyes 1963-1964

RELACION N° 17

	Pesetas
Suma anterior	189.629'
Empleados Banco de España	810'
D. Juan Mulet Roig	100'
Deportes Beltran	100'
La Hormiga de Oro	100'
D. Bernardo Borrás	100'
Cafetería Kais	500'
Juguetes Kafmas	100'
Sociedad General de Oxigeno	150'
D. Francisco Juan de Sentmanat	500'
Fábrica de Paraguas Vda. Segura	500'
D. José Alcover Llompart	300'
D. Pedro Balañá Espinós	10.000'
D. Antonio Juan Mulet Ribas	200'
Real Sociedad Hípica de Mallorca	100'
Carl Lang	400'
Señoritas Guías Aero Lloyd	500'
D. Rafael Llobera Vicens	100'
D. José Cortés Forteza	50'
D. Damián Serra Reus	100'
Colegio Oficial de Aparejadores	500'
D. Bartolomé Horrach — Dijon Bar	200'
Sra. Viuda de Saridakis	5.000'
D. Antonio Moll Ferrer	100'
Empresa Salas Rívoli y Metropol	750'
D. Miguel Marqués Coll — Cine Capitol	250'
Hotel Bahía Club Paguera	500'
D. Antonio Verdun - Bar Tolo	75'
D. Arturo Botey - Café Moderno	100'
D. Arnaldo Matas - Hotel Peró	200'
Casa Regional Valenciana	200'
Hotel Regina	150'
D. Lorenzo Vicens Rosselló	250'
Casa Perelló	200'
Suma y sigue	212.814'

## La Fiesta de Reyes de «BALEARES» PATROCINADA POR «LA FILADORA»

Termina el Concurso Cesta de Navidad con la recepción de los boletines que tuvo lugar ayer a las 12 de la noche, pero ya está en marcha «BALEARES» en

Estamos todavía bajo los efectos del extraordinario éxito de nuestro Concurso Cesta de Navidad y aun cuando sabemos adonde vamos y que es lo que haremos con esta grandiosa fiesta infantil, todavía queremos que un día o dos más permanezca en el secreto la forma en que vamos a desarrollarlo.

Les diremos que de LA FILADORA hemos recibido las máximas facilidades. Que nos han dicho que ya están preparados y a punto para servir todos los pedidos que les formulen sus Majestades y como es natural para que el escenario del Teatro donde se celebre nuestra fiesta, sea un escenario de auténtica ilusión infantil, pues disponen de cuanto pueda apetecer su mente joven.

En muñecas una auténtica variedad maravillosa. Hemos hablado con todas ellas ya. La simpatía de la Telvita, la graciosa Pierina, la simpatía de la Muñeca Be-

sitas, la pizpireta Piroška, la encantadora Dulcita, el muñeco Pochi, el Fochito, el Amelin, el Gasparín, la Rosela, la Roselina, la Lali, la Titina, en fin, todo cuanto pueda apetecer la niña más exigente.

Y para los niños. ¿Qué tienen preparado para los niños? Una verdadera montaña de juguetes nuevos. Y todos estarán representados en este escenario ilusionado cuyas cortinas descenderá «BALEARES» con el patrocinio de LOS GRANDES ALMACENES LA FILADORA.

Les iremos contando cosas de esas que iremos viendo en LA FILADORA y que incorporaremos a nuestro grandioso Lote. Sigán atentos los niños a las novedades que les iremos detallando diariamente. «BALEARES» con el patrocinio de LA FILADORA, pretende ofrecer la fiesta infantil más grande de su historia con motivo del día de Reyes.



TELVITA

La organización de la Grandiosa Fiesta de Reyes que para los niños tiene preparada con la colaboración y el patrocinio siempre espléndido de los Grandes Almacenes Reales de «La Filadora».

## «Tarde navideña» en el Círculo Medina

Como en otros años, pero seguramente, en este con mayor brillantez, tuvo lugar ayer tarde en el Círculo Cultural Medina el anunciado acto en el que participaron el Rdo. don Miguel Moncadas Noguera, Director de la Casa de Ejercicios de la Sagrada Familia, que pronunció una interesantísima conferencia sobre el tema «Dios pone un Belén escandalo-

so»; y el profesor diplomado y jefe de cocina del Gran Hotel «Son Vida», don José Iturriaga, que llevó a cabo una magnífica demostración de arte culinario, especialmente enfocada a la tradición de las comidas y cenas navideñas.

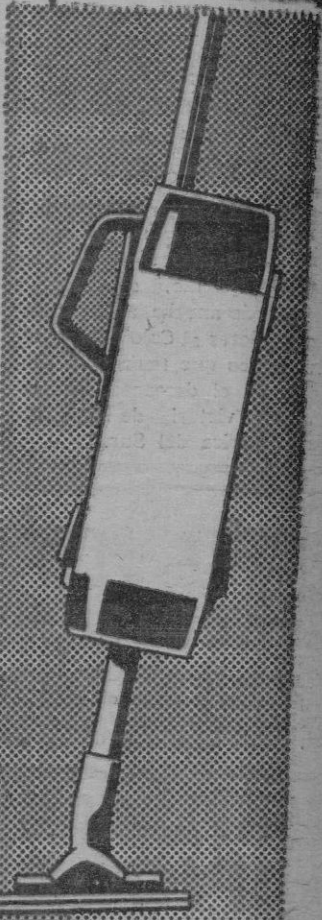
El Rdo. don Miguel Moncadas, con palabra fácil y ajustada, presentó a su auditorio el panorama del mundo anterior a la venida de Cristo, durante el Imperio de Augusto, cuando la tierra, en lo material como en nuestra época, estaba a punto de ser «una sola grey, bajo un solo pastor» y, con acertadas y poéticas referencias al «Belén» que San Francisco de Asís imaginó amorosamente para devoción de los fieles cristianos: describió el mundo de entonces con una continua y latente comparación al mundo de nuestros días, en que sólo la presencia de Cristo puede allanar diferencias de razas y de clases, puesto que es la única fórmula de lograr un mundo mejor.

La original y emotiva charla fué premiada por la numerosa y distinguida concurrencia con unánimes y largos aplausos.

Finalmente, don José Iturriaga, acompañado de sus ayudantes y haciendo gala de auténticas dotes de maestro, mostró la preparación de distintos platos, entre ellos: Medallones de merluza Madeleine; Lomo finas hierbas; Grock Monsieur; Salmón Lake Hause y Pavo a la americana.

Por último, el público asistente, fué obsequiado con unos deliciosos «canapés».

El salón se vió, desde el principio, totalmente lleno de público y entre los asistentes figuraban las esposas del Capitán General, Gobernador Civil, Gobernador Militar, Presidente de la Diputación, Delegado Provincial de Sindicatos, Consejero Nacional por la provincia, en fin, las primeras damas de nuestra ciudad y un numeroso y distinguido público, en el que siguieron con gran atención ambas manifestaciones navideñas, con el doble espíritu cristiano de Marta y María.



Ligero y potente

ASPIRADOR DINAMICO

PHILIPS

1940 PESETAS

Mejores no hay

**el regalo que mas se DISFRUTA y mas se AGRADECE**

P. V. P. 2.650 Ptas. (Incluido equipo e impuestos)

- \* DOS ONDAS: Normal y corta
- \* CIRCUITO IMPRESO FACILIDAD de RECAMBIO
- \* ALIMENTACION POR 6 PILAS DE 1,5 V. CONSUMO MINIMO
- \* ANTENA TELESCOPIC.
- \* LUPA DE ONDA CORTA



**TELEFUNKEN**  
LA MARCA ALEMANA DE FAMA MUNDIAL

### Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA  
Santo Tomás, apóstol.

Cuarenta Horas

—Concluyen en S. Juan de Malta que la Archicofradía del Escapulario Azul dedica a la Inmaculada Concepción. Exposición del Smo. a las 4 de la tarde. A las 7 Rosario, ejercicio del Triduo Teum y reserva de S.D.M.

Actos religiosos

—En S. Felipe Néri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia. Santos Cosme y Damián.  
—En los PP. Capuchinos, a las 7/30. Rosario, Bendición Eucarística y Visita Espiritual a Nuestra Sra. de Montserrat. Salve y Viro-lay.

Visita

A Ntra. Sra. de la Presentación, en Montesión

PAGADORES, HABILITADOS, DUEÑOS DE EMPRESA.

No abone los sueldos, jornales o pagas al personal comprendido en la edad militar, si no justifica haber pasado la revista anual. Con ello evitará Vd. ser multado.

estomacal ROYAL KU estomacal ROYAL KU estomacal ROYAL KU  
ES UN LICOR ARGENTI



**VOZ del MOVIMIENTO**  
**Campana de Navidad**

**ENTREGA DE PAQUETES NAVIDEÑOS**  
 Se pone en conocimiento de todas aquellas familias que posean PAQUETES para la recogida del paquete Navideño, que la entrega se efectuará los días 21, 22, y 23 en el Local del Frente de Juventudes en la Plaza Berenguer de Palou.  
**EL DIA 21 LOS DE AUXILIO SOCIAL Y CENTROS DE ALIMENTACION**, desde las 3 de la tarde hasta las 8 de la noche.  
**EL DIA 22 LOS PARROCOS**, desde las 9 de la mañana hasta las 3 y desde las 3 hasta las 8 noche.  
**EL DIA 23 SECCION FEMENINA**, desde las 9 de la mañana hasta las 2 tarde y de 3 hasta las 8 noche.

**Goya, y su influencia en la pintura moderna**

**CONFERENCIA DEL P. ROIG EN LA CONGREGACION MARIANA**

Hoy, el Rvdo. P. José Roig del Campo, S.I., Profesor de Literatura y Arte en el Colegio de Montesión, dará una documentada e interesante conferencia sobre «Goya y su influencia en la pintura moderna».  
 La conferencia será ilustrada con proyecciones luminosas en las que se podrá apreciar concretamente el arte genial del gran pintor aragonés, cuyas obras tan-

to entusiasmo están suscitando en la actual exposición Internacional de Londres, a la que han contribuido con sus aportaciones «goyescas», trece países.  
 El acto tendrá lugar en el Salón de la Congregación Mariana (Apuntadores, 6), hoy viernes a las 8 de la tarde.



**Noticario de Santa María del Camí**

**SANTA MARIA DEL CAMI.** — (De nuestro corresponsal A.B.M.). El pasado día 11 pasó a mejor vida don Rafael Serra Roig, ex alcalde de esta población. El señor Serra estaba pasando una temporada en Valencia, acompañado de su esposa, en casa de sus hijos don Miguel Serra, médico radiólogo, en aquella capital, y de doña Josefina Moliner de Serra. Allí le ha sorprendido la muerte, dejando entre sus deudos un vacío imposible de llenar.  
 D. Rafael Serra pertenecía a la Vieja Guardia y en esta villa desempeñó durante varios años la

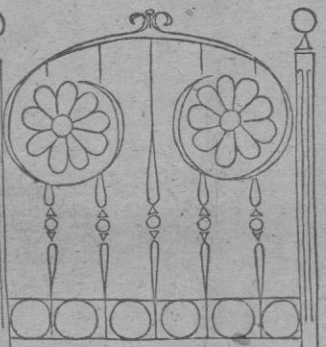
Alcaldía, dejando imborrable recuerdo. Durante su administración se inauguraron varias importantes obras, entre ellas el monumento a los Caídos y la nueva calle de Jaime I. También fue Jefe Local de la Falange, con carácter accidental, durante algún tiempo.  
 Asociado con sus hermanos, poseyó una industria de alfarería, a la que supo dar notable desarrollo. Por su cultura y trato afable supo granjearse el aprecio del vecindario, por lo que su fallecimiento ha causado mucho sentimiento. A su viuda doña Anita Pascual, a sus hijos, nietos, hermanas y demás familia, nuestro más sentido pésame.  
**LUCHA CONTRA EL CANCER.**  
 La recaudación obtenida en esta villa, el pasado domingo, ascendió en total a 5.313'70 pts. distribuidas como sigue: en las huchas 2.848'70 ptas., y en las mesas peticitorias 2465 ptas.  
 La Sra. Presidenta de la Asociación Española contra el Cáncer, doña Catalina Decallar ha transmitido a los organizadores y a las señoritas postulantes, su más expresivo agradecimiento. Nuestro pueblo supo corresponder aportando generosamente su óbolo, cuyo gesto ha sido debidamente considerado.

**Westinghouse**  
 ha previsto ya  
 su regalo



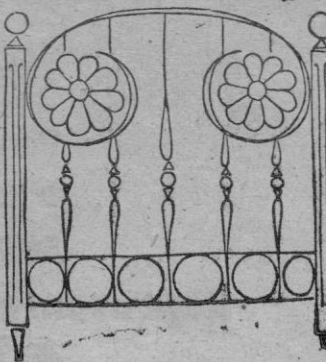
**INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO**

Gas y Electricidad, S. A., nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria, para interrumpir el servicio eléctrico, mañana, día 21 del actual, en las horas que se indican y en las localidades que se mencionan:  
 Sábado, 21, de 8 a 13 horas. — Afectará las poblaciones de Artá, Capdepera, Cala Ratjada, Son Servera, Son Carrió, Cala Millor, Cala Bona, Urbanización Costa de los Pinos y término de San Lorenzo, y a las EE. TT. Son Pere Andreu, Huerto Riera, San Lluís, Huerto Avellanet, Es crevís, Vía Alemania, Carretera coninas, Ses Barracas, Sa Caseta, Bulla y Más Rotana de Manacor.



A LA CAMA CON...

**meybax**  
**SKI-JAMA**



GRAN SURTIDO DE APARATOS DE IMPORTACION

**Westinghouse**

**RADIO BORNE**

San Miguel, 135 - Teléfono 27540 (3 líneas) - PALMA



**BOLSA DE LA PROPIEDAD**

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

**BARCELO BRUSOTTO**  
compra venta fincas  
pl. weyler, 4 - palma - tel. 21857

**ROSSELLO**, Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de pisos, locales de negocio, solares, rústicas, traspasos, alquileres, hipotecas. Avda. Alejandro Rosselló, 103, Entlo. (23)

**\* PISOS EN VENTA**  
INMEDIACIONES JASEO MARITIMO  
Soberbia situación Estupendas vistas Precio razonable. Asmerada construcción Plazo breve de terminación.  
GONZALEZ. — Plaza Mayor 45 2ª C. Tel. 13188

**FINCAS**

**BARCELO BRUSOTTO**  
compra venta fincas  
pl. weyler, 4 - palma - tel. 21857

**BOLINDER**, las célebres parcelas cargadoras suecas BOLINDER - MUNKTELL ya están nuevamente aca. DISTRIBUCION: OSCA. (14)

VENDO piso céntrico, a estrenar. Informes esta Administración. (10)

**FISOS CENTRICOS**, 3, 4 y 6 dormitorios, desde 440.000 pesetas. PERELLO, San Felipe Neri, 30, entlo. (16)

VENDO pisos. Entrada desde 50.000 ptas. Resto mínimos de 2.000 mensuales. Informes: Pedro II, 84-86. (Frente Salón Trebol). (20)

INTERESAN fincas rústicas. Comprar o permutar con fincas urbanas de nueva construcción. Informes: Teléfono 11514. (15)

VENDO piso recién terminado junto Paseo Mallorca 125 m. cuatro dormitorios baño y aseo. 20 años exento contribución. Teléfono 32368. (20)

TRASPASO colmado con vivienda junto calle Olmos. Alquiler 800. Gira 7.000 día. 550.000 con facilidades. San Miguel, 124.

VENDO edificio destinado a hotel con varios apartamentos en la mejor zona turística de Palma. DIAZ Colegiado. San Miguel, 124

**FINCAS JULIA**, Jaime II, 44  
Vende piso 3º, terminado, en calle G. Riera, pesetas 280.000.

**FINCAS JULIA**, Jaime II, 44  
Vende junto Plaza Progreso pisos en construcción, 2 y 3 dormitorios, vista al mar.

**INMOBILIARIA JAUME**: Aragón, 22. Vendo piso cerca Avenidas y Es Fortí. (11)

VENTA de pisos y dormitorios. Informes: Padre Biné. Pta. 100 tallas de 4 a 9. (17)

VENDO FINCAS urbanas apartamentos pisos locales; construcción propia PERELLO San Felipe Neri, 30. (13)

APARTAMENTOS para vender en el Terreno, sala-comedor, 1 ó 2 habitaciones, todo confort, terraza individual. Vista magnífica, terminado, fin 1963, desde 300.000 ptas. Ofertas a BARCELO BRUSOTTO. Pl. Weyler, 4. (32)

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**  
\* DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.ª por cada palabra más.  
\* MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 150 por cada palabra más.

**VIVIENDAS** precio industrial, plazos y magnífico emplazamiento. Sol abundante. ENSEÑAT. Baratillo, 15, entlo. (13)  
LA EFICACIA de un anuncio se mide por el número de personas que lo leen.

**VIVIENDAS** de dos y tres dormitorios desde 230.000 ptas. Cinco años plazo. Emplazamiento calle Eusebio Estada, angular calle Fray Luis Jaume. ENSEÑAT. Baratillo, 15, entlo. (25)

**\* CHALETS, VILLAS, APARTAMENTOS Y OBRAS EN GENERAL**  
CONSTRUIREMOS RAPIDAMENTE CON MATERIALES DE CALIDAD A PRECIOS Y CONDICIONES INTERESANTES  
CONSULTENOS Y SE CONVENCERA  
INFORMACION: TELEFONO: 26799.

**\* SE VENDE**  
Casa nueva, ultramoderna, cerca del mar, en la sección "e más futuro en el Arenal «Las Maravillas», (la cocina contiene extractor de aire, lavadero de acero inoxidable con mueble en formica y mármol italiano, triturador de comida, cocina de gas y elec automática último modelo. Calefacción central en toda la casa), construcción de 1.ª calidad, el precio incluye 1011 m². de terreno. Vista panorámica de la ciudad, montañas y el mar. Unica en todo Palma KARONA S. L. — Avda. Jaime III, 43 — Telif. 22530.

**\* COMPRARIA PISO**  
CENTRICO Y ESPACIOSO. PAGARIA CONTADO.  
TELEFONO: 24793.

**SOLARES Y TERRENOS**

**BARCELO BRUSOTTO**  
compra venta fincas  
pl. weyler, 4 - palma - tel. 21857

VENDO solares primera y segunda Playas Arenal C'an Pastilla Maganuf Palma Nova Blanca 121. (15)

VENDO solar 1.500 m. Ensanche Razón: Avda. Alejandro Rosselló, 70 de L a 13 horas

EMPRESA constructora de searía solar para edificar a cambio de pisos. Interesan ofertas por escrito a: Sr. Apoderado. Calle Pedro II, 84. Telif. 11514. (21)

**\* PARTICULAR**  
VENDE SOLARES CERCA CORTIJO  
VISTA VERDE A 100 METROS DEL MAR.  
TELEFONO: 33005. — DE 2.30 A 3.30.

**ARRIENDOS**

ALQUILO en Son Armadans, apartamento amueblado, calefacción, Razón. Santa Rita, 6. De 10 a 12. (15)

AGENCIA FERNANDEZ. Informaciones, alquileres, apartamentos amueblados, desde 2.500. Pl. Sta. Catalina Thomas, 51. (13)

SE ALQUILA piso amueblado a 6 kms. de Palma. Informes: Foto DURAN. Sindicato, 20. (14)

SE ALQUILA chalet cerca del mar. Informes: Foto Durán. Sindicato, 20. (11)

PROPIETARIOS Agencia Fernández ofrece sus servicios toda clase alquileres. Pl. Sta. Catalina Tomás 51. (14)

PERSONA sola busca piso con o sin muebles, precio razonable. Dirigirse: Tel. 25254. (13)

SE ALQUILA piso amueblado calle Barón Sta. Marfa del Sepulcro, nº 38, 4º, Dcha. Informes: Barón Santa María del Sepulcro, núm. 11, 1º. (23)

**TRASPASOS**

POR NO PODER atender, se traspasa Bar muy bien situado en un suburbio y muy bien condicionado, con pista de baile. Informes: en esta Administración. (16)

GRAN OCASION traspaso local travesía comercial, tienda o despacho completamente instalado, buen escaparate. Danús, Teléfono 15739. (16)

SE TRASPASA taller de bicicletas o pequeño local propio para negocio. Informes: Luis Salvador, 315, 1º, 3º. (17)

TRASPASO moderna y elegante tienda, gran sótano, despacho mucha luz y ventilación propia a todo negocio, sin mercancías o toda instalada con mercancías. Informes: GRACE Tous y Maroto, núm. 6, al lado de Correos. (34)

TRASPASO, por no poder atender, local 400 metros, céntrico, destinado garage, equipado. Facilidades de pago. Informes: Juan Serra, General Goded, 8. (20)

TRASPASO local para cualquier negocio en Puerta San Antonio, 39, de 159 m². Alquiler 1.000 ptas. Informes: Telf. 25506. (19)

**VENTAS**

NINGUN articulo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 60 por 100 señalado en la tasa

SE VENDEN cachorros per. dices, semi-raza. Teléfonos 24220 — 32481. (10)

PIANO francés, vengo bar. tísimo. Triana, 88. (10)

VENDO colmado, por no poder atender. Calle Riva Darria, 10. Viviero. (11)

ANTIGUIDADES JUAN DE JUAN. Cofradía 12 (de trás Banca March), Palma. (12)

OCASION: Vendo cabina con ventanillas montada en madera y cristales con piso de madera para archivo, propio para oficinas, industria o comercio. Informes en calle Tomás Forteza, n.º 14. (29)

VENDO máquina coser, 1.000 pesetas, garantizada. Huertos, 32. Telf. 17113. (10)

SE VENDE peluquería con vivienda por no poder atender. Informes. esta Administración. (12)

**MAQUINARIA**

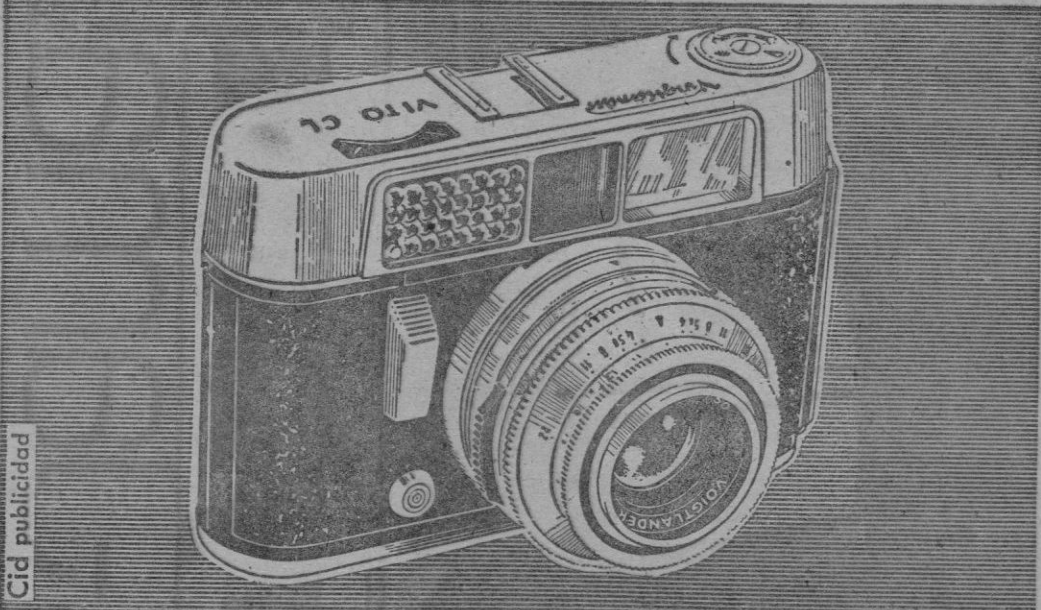
CARPINTEROS-EBANISTAS. Con máquinas CLAR. MUNT ¡Vos fereu emunt! MOTOAZADAS, motocicletas arbolado, Staub, MHA Erpa - Rapid, Staub - Bernhard. Distribución: OSCA. E. Manacor, 184. Palma. (19)

**EL DR. KILDARE POR KEN BALD**  
(10)



**¡Ahora es la ocasión!**

Regale una VOIGTLÄNDER o... regálesela a si mismo



La cámara VITO CL, con fotómetro acoplado al obturador Prontor LK, completamente sincronizado y con autodesparador, se ofrece con el famoso objetivo Color-Skopar o Lanthar, ambos de 2,8/50 mm. que garantizan fotografías nítidas y perfectas.



**EXIJA**  
PORQUE SU OBJETIVO ES UNA MARAVILLA  
Para cualquier consulta, diríjase, a través de su proveedor, al  
SERVICIO TECNICO VOIGTLÄNDER

Representación General para España  
**GEVAERT ESPAÑOLA, S. A.**

**FRONTON BALEAR**  
Días 24 y 31 diciembre 1963 A las 10'30 noche  
**TRADICIONALES BAILES**  
DE  
**Nochebuena y Nochevieja**  
2 ORQUESTAS 2  
**BOLERO y THE DOGER'S (Los locos del ritmo)**  
PRECIOS POPULARES

fiestas...!  
El regalo que ella prefiere

**signal**  
Electrodomésticos escogidos entre las mejores manufacturas nacionales y extranjeras  
Modelos de 130 - 160 - 190 y 225 litros

SU MARCA DESDE HOY  
**signal** Admírela en su establecimiento favorito



**AUTOMOVILES**

**GARAGE CERVANTES**  
C/. Padre Bartolomé Pou, 69-73, Telfs. 13564 - 52417.  
VENDO: Simca-Aronde; Buick modelo 57, muy nuevo; Seat 600 nuevo; Seat 600 semi-nuevo (2.000 kms); Seat 1.400 muy nuevo; Seat 1.400; Studebaker; Dauphine; Renault 4/4; Seat 600 furgoneta; coche B M W; Citroën Furgoneta 2 HP.; Furgoneta Fiat M 509; Fiat 1.100; Austin; Citroën Pato; Adler; Citroën 5 HP.; Standard; Autocar 28 plazas, apropiado para colegio; Camión Ford; Vespas.  
(70)  
URGE vender coche Renault Gordini blanco, 8.000 kms. estado perfecto. Teléfono 12146.  
(12)  
VENDO Furgoneta Romeo con motor Maticas, nueva a toda prueba San Magín, 195. Telf. 30566. (16)  
SE VENDE Isetta en buen estado, de particular a particular. Teléfono 32703, de 9 a 12.  
VENDO Seat 600 matrícula PM, solo 1.1/2 año uso. Avenida Antonio Maura, 13.  
(13)  
PARTICULAR vende Dauphine una sola mano, barato. Plaza Pedro Garau, 45, tienda.  
(12)  
VENDEMOS 2 furgonetas D.K.W. en buen estado. Blanquerna, 89. Tel. 15343.

**GARAGE COMERCIAL LAS COLUMNAS**, Plaza García Orell, 19. «Plaza Columnas». VENDE. Citroën DS 19 muy nuevo. Mercedes Benz 180 Diesel P.M., Seat 1.400-C muy nuevo y equipado. Tres Seats 600. Tres Dauphines. Cuatro Renaults 4.4. Citroën 11 HP. ligero, P.M., Commer 10 H.P.; Renault 12 HP. barato. Omnibus D.K.W. 8 plazas. Lambretta 150 c.c. Lambretta 125 c.c. último modelo. M.V. 150 c.c. 4 tiempos nueva. Lote dos Lambrettas 125 c.c. 12.500 Pesetas. Cambios. Facilidades 24 meses. (77)  
EN VENTA Ford Taunus, perfecto estado, oportunidad. Costa y Llobera, 46. (12)  
VENDO Dauphine P.M. muy nuevo. Telf. 15232. (10)  
VENDO dos Seats 600, facilidades. Alférez Quetglas Ferrer núm. 28. Camp Redó. (12)  
VENDO autocar «SAVA» turismo, 20 plazas, perfecto estado. Informes: Avda. Jaime III, 34. Tienda. LAMBRETTA 150 perfecto estado, facilidades. Honderos, 57. (10)  
PARTICULAR compra Seat 600 o similar. Garage Blanchi, Pl. Columnas. (10)  
VENDO camión SAVA 3 toneladas, furgón metálico. Informes: Tel. 26739. (10)  
VENDO Dauphine P. M. Teléfono 14854. (10)

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**  
■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.- por cada palabra mas.  
■ MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 150 por cada palabra mas.

★ **VENDO JAGUAR**  
Tipo 2,4 año 59  
INFORMES:  
**GREGORY - Joyería**  
Avda. José Antonio

**BOLSA DE TRABAJO**  
DEMANDAS

**LAS EMPRESAS** están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACIÓN DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE de la OFICINA de COLOCACION

SE NECESITA sirvienta que sepa cocina, dormir en casa. Telf. 21863 (11)  
FALTAN oficiales carpinteros, trabajo fijo Informes: Telf. 33761. (10)

(3324) SE NECESITA lavacoches con carnet de 1.º. Dirigirse: Calle Capitán Cristóbal Real, 42. (13)  
(3321) SECRETARIA taquímeconografía inglés - francés, se precisa en VIAJES IBERIA S.A., Paseo Generalísimo Franco, 48. (15)  
SECRETARIA taquímeconografía escribiendo inglés, se necesita. Viajes BARCELO. Telf. 26949. (10)  
(3295) NECESITAMOS dos oficiales carpintería metálica. Teniente Sánchez Bilbao, 202. (10)  
(3280) COMPANIA Capitalización. Necesita agentes, trabajo fácil, compatible otras ocupaciones. Información: señor Aleix, calle Balmes, 102, principal, de 6 a 8 tarde. (20)  
(3289) SE NECESITA aprendiz dependiente Eléctrica RAMBLAS. Navarra, 25. (10)  
IMPORTANTE empresa necesita choferes 1.º vendedores sueldo y comisión. Presentarse en Uetam, 60. (13)  
OFICIALES CALEFACCION preciso, buenas referencias, buenas condiciones. Informes: Héroes de Manacor, 259 - 261. Teléfono 11587. (16)  
(2.120) APRENDICES se precisan en Sastrella Modelos DAN, calle San Miguel, 44, 1.º. Buena retribución. (14)  
(3235) IMPORTANTE empresa necesita pintor, buen sueldo, presentarse en Uetam 60. (10)  
(3318) NECESITAMOS muchacho con carnet moto, para reparto. Costa y Llobera, 30. Telf. 12714. (13)  
(3323) INTERESA oficial 2.º metalúrgico para obra instalación «Hotel Victoria». Dirigirse a: Avda. A. Roselló, 85. (15)

**MOTOCICLETAS VARIOSO**

OCASION. Vendo Lambretta 125, perfecto estado. Informes: Blanquerna, 126. (10)  
SE VENDE moto «Bultaco» tralla 101, en buen estado. Informes: Bar «LOA». Terrero. Telf. 30130. (15)  
SE VENDE moto Iso bien equipada, semi nueva. Informes: Pensión Ideal. San Fedio, 25. Tel. 24668. (16)

**COMPRAS**  
COMPRO ropa usada. Puentes, muebles y trastos viejos. Alfara, 9. Teléfonos 15747 y 25194. (14)

**PERDIDAS**  
PERDIDA pulserita oro con medallitas fecha y nombre hijos. Llamar 13539. (12)

**ENSEÑANZAS**  
BAILE MODERNO. Profesor Santiago Aruges. Juan Bauzá, 86, 1.º. (10)  
DELINEANTES: Preparación completa, clases teóricas y prácticas. Teléfono 24958. (10)

**HIPOTECAS**  
DISPONGO capital primarias hipotecas, buenas condiciones. PALMER. Margarita Caimari, 35, 1.º, de 12 a 2. (16)

**HABITACIONES**  
CEDO habitación con baño a matrimonio o dos personas. Pedro II, 16, 1.º, 2.º. (13)  
HABITACIONES de todas clases en Información Comercial FELCOM S.A. Jaime, 19. Telfs. 12605. 12606. (13)  
HABITACION dormir caballero, 150 semanales. Informes: Pons y Gallarza, 106, 2.º. (11)

★ **SE VENDEN**  
D. K. W. USADAS Dirigirse: C/. Cap. Cristóbal Real 42

**CELLER «MISS EUROPA»**  
EN ESTAS FIESTAS TIENE VD. OCASION DE COMPROBAR QUE ESTE ES EL AUTENTICO CELLER MALLORQUIN.  
FIJESE BIEN: EL RESTAURANTE ESTA EN LA PARTE ALTA; PARA LLEGAR AL CELLER HAY QUE BAJAR UNOS ESCALONES.  
EN EL RESTAURANTE, LOS DOMINGOS Y FESTIVOS, SUSPENDEMOS EL MENU HABITUAL DE 24 PTAS. Y SERVICIOS OTRO DE 30.  
**NOCHEBUENA Y NOCHEVIEJA**  
NO SE SERVIRA MENU ECONOMICO.  
GRAN DISTINCION EN BODAS BANQUETES Y COMUNIONES.  
ANIBAL, 45. TELEFONO: 33232.

★ **3319 - IMPORTANTE SOCIEDAD**  
PRECISA EMPLEADO JOVEN. DIRIGIRSE A: CALLE TENIENTE LIZASOAIN, 36. TELEFONO: 30074 - 278.

★ **3322 - PINTOR DE COCHES**  
Se necesita en importante Empresa para su flota de vehículos. Calle CAPITAN CRISTOBAL REAL, NUM. 42.

★ **3173 - CHOFERS**  
Vendedores con carnet de 1.º, necesita importante empresa de bebidas carbónicas. Edad máxima 30 años. Personarse en Calle Capitán Cristóbal Real, 42 De 6 a 8. SR. BARCELO

★ **3309 - RADIO Y T. V.**  
Precisamos jóvenes con experiencia y práctica en taller reparaciones. ASUNTO FORVENIR. Sueldo a convenir según aptitudes. RAZON: PLAZA ROSARIO, 1.

**Baleares**  
Hoy 20 páginas

**un regalo... para sus ojos!**  
Disfrute de la televisión a través de la pantalla  
**Beam Scope**  
PATENTADO  
Aumenta, da relieve, filtra y descansa su vista de 17" y 19" amplia a 25" de 21" y 23" amplia a 30"  
DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DE RADIO TV  
Distribuidor: REFLET  
DIPUTACION, 325 - Tel. 221 02 71 - BARCELONA (9)

**¡SE ACERCAN LOS REYES!**  
Niños y niñas de Palma  
Entregad vuestras cartas al  
**REY GASPARD**  
EN  
**Almacenes Sánchez y Cia.**  
VELAZQUEZ, 13 y 15  
TELVITA la muñeca de la TV  
CRISTINA » » que besa  
LALI » » con tocadiscos mágico  
y miles de juguetes más en  
GRANDES ALMACENES  
**SANCHEZ y Cia.**  
Reparto a domicilio



**«Ya era hora...», dice, satisfecho CHARLTON HESTON**



No hay memoria de hombre más feliz que Charlton Heston durante el rodaje de «Aventura en Roma», la divertidísima comedia de Paramount, en panavisión, producida y dirigida por Melville Shavelson. «La causa? Que hacía mucho, muchísimo tiempo que el gran actor, creador en la pantalla de papeles históricos, tenía que pasarse tres horas entregado a los cuidados del maquillador y, luego, embutándose en los complicados trajes de época que sus papeles exigían. Pero en «Aventura en Roma», el problema se simplificó al máximo: nada de barbas, ni mechas; nada, tampoco, de ropajes complicados, sino un simple uniforme militar, un sencillo «caqui» con el que Charlton Heston se encontraba feliz y cómodo. «Ya era hora — declaró — de que pu-

diese vestirme como un ser normal y afeitarme todos los días». Y Heston ha demostrado, en esta brillante comedia, picante y divertidísima, que «el hábito no hace al monje»... si el monje, claro, es un gran actor.

Así Films presentará próximamente en nuestras pantallas «Aventura en Roma», una de las más divertidas películas que veremos este año.

INSTALACIONES ELECTRICAS Y VENTA DE ELECTRODOMESTICOS EN GENERAL

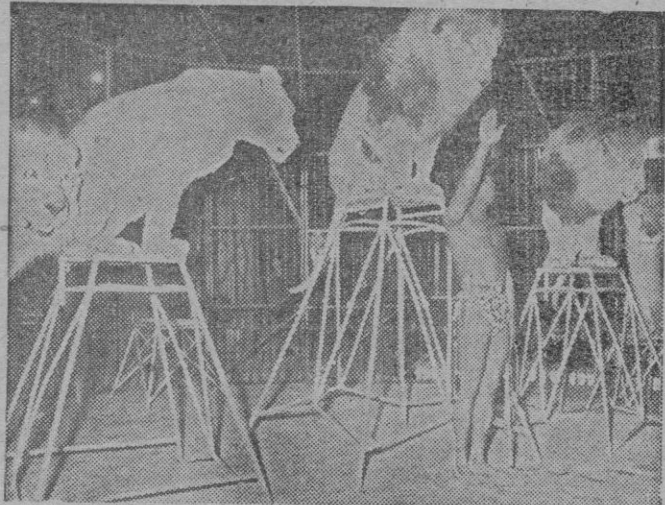
**Eléctrica OLMOS**  
Olmos, 35 Palma de Mallorca

**Hoy noche en el Balear**

**Presentación del Circo Monumental**

**Con las más destacadas atracciones del Gran Desfile Mundial del Circo**

Esta noche vuelve a vestirse de gala el Teatro Balear, con motivo de la inauguración de la clásica temporada navideña de Circo. La Empresa Roses-Tous, junto con la empresa Feijo-Castilla, han logrado contratar a las más famosas atracciones de toda Europa, así como a una de las primerísimas de Norteamérica, para ofrecer una auténtica gala de circo; todas las atracciones han sido seleccionadas del Gran Desfile Mundial del Circo, presentado en el Monumental de Barcelona. Son atracciones esco-



gidas del denominado «Mayor Espectáculo sobre la tierra», el cual mereció el unánime elogio de la prensa, radio y televisión de Barcelona, ya que el espectáculo es todo un mundo de sorpresas.

Encabeza la lista de atracciones, la presentación en Mallorca de la sensacional atracción aérea «Les Zengannos», los trapecios volantes luminosos de París; The Pepp-Bros, los excéntricos de la cascada; los Chimpancés Comediantes, presentados por Mr. Smith; Les Martinis, excepcionales malabaristas sobre el alambre; Miss Dessi, con sus deliciosas palomas sabias; Duo Duvano, extraordinarios cómicos sobre la cuerda floja; The Markos, el original malabarista norteamericano; Rubians y Popey, los famosos payasos musicales españoles; Trio Carles, con su original sinfonía en oro; Hartons Bros sorprendentes antipodistas; Troupe Urbans, los más famosos saltadores húngaros a la balanza. Y no podía faltar el número de fieras, en esta ocasión son seis feroces leones del Congo, presentados por el valiente domador de color Rudy Zamayer. Estas son algunas de las veinte atracciones que nos presentará el Circo Monumental de París, en la temporada que se inicia hoy y finalizará el día 1 de enero.

Todos los días se celebrarán funciones, a las 6 tarde y 10,30 noche. Domingos y festivos habrá tres funciones, a las 3,30; 6,30 y 10,30. Por lo que concierne a las galas infantiles patrocinadas por «Miret», se celebrarán los sábados días 21 y 28. El va tradicional con curso de Belleza Infantil, presentado por «Laccas» tendrá lugar el día 31, en el transcurso de otra gran gala infantil.

**Proyección de documentales**

Hoy viernes día 20, a las 19'15, tendrá lugar en el Salón de Actos de la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros» una proyección de documentales en color, sobre el tema «Dos Continentes» cedidos por las «Lineas Aéreas Escandinavas SAS», con las siguientes películas:

Operación Vikingo  
Al Este de Africa (versión francesa)  
Rapsodia Europea  
El acto será público y la entrada al Salón se efectuará por la calle Colón, 20.



**HOY, EN EL LIRICO**

**Presentación del espectáculo «DIVIERTASE CON RITMO»**

**Con Dúo Dinámico, Nella Colombo, Gila y las Hermanas Serrano**

Será a partir de esta noche a las 10,30, cuando empezará a actuar en el escenario del Teatro Lírico el llamado «Espectáculo de la juventud», ya que figuran en el mismo las máximas figuras de la actualidad, tanto en la canción, como en el humorismo y el baile. Bajo el título de «Diviértase con ritmo» se presentará hoy en Palma un festival que dará mucho que hablar por la calidad de sus integrantes.

Ya es sabido que encabeza la lista de atracciones el fabuloso Dúo Dinámico, quienes no necesitan de presentación, ya que constituyen la pareja más popular de España, los que mayores simpatías cuentan entre los espectadores. Y con ellos tendremos ocasión de divertirnos con ese humorista tan especial que responde por Gila; un humorista completamente distinto a todos, también figura una estrella nueva en Mallorca, aún cuando es

conocida en toda Europa, Nella Colombo será la gran estrella de este espectáculo. También figuran en el mismo las simpáticas Hermanas Serrano, cuyas voces son tan conocidas a través de la radio y televisión.

Otras atracciones de calidad las constituyen Les Hallyson, Gran Fele y Duarte, así como el Ballet de Arte Español Rafael Cruz. Actuará de presentador, el popular animador Romero.

Este es el espectáculo que José María Lasso, nos presentará en el Teatro Lírico, desde esta noche hasta el día 1 de enero, en funciones de 7 tarde y 10,30 noche. Hoy, día del debut, sólo habrá función de noche



**SURTIDO ESPLINDIDO**

ARTICULOS ALIMENTICIOS DE CALIDAD  
CHAMPANAS MEJORES MARCAS — VINOS — LICORES  
TURRONES 1.ª CALIDAD

**CENTRAL DE VENTAS FRIO INDUSTRIAL, S. A.**

Calle Viñaza, 28 — Teléfono 27940  
OBSEQUIA A SUS CLIENTES

¡CHAMPANA INVICTO! CALIDAD SUPREMA



EXITO FABULOSO

**SAMUEL BRONSTON PRESENTA**

**55 DIAS EN PEKIN**

(Apta para todos los públicos)

HOY: Dos sesiones NUMERADAS  
Tarde, a las 5 - Noche, a las 9'30

**IMPORTANTE**

Para mayor facilidad del público, a partir de mañana  
**TRES SESIONES DIARIAS**

A las 3'15 (sin numerar)  
A las 6'30 y 9'40 (numeradas)

Despacho de localidades con tres días de antelación

Durante las proyecciones de esta película, quedan anulados todos los pases de favor

**Hoy 10'30 noche**



y JOSE TAMAYO Tienen el alto honor de presentar

**LA BARCA SIN PESCADOR**

¡La discutida obra de Alejandro Casona!  
Compañía del  
**TEATRO BELLAS ARTES DE MADRID**  
INTERPRETES:

**ENRIQUE DIOSDADO**

con

**M.ª Dolores Gispert**

**Ana de Leyva - Maribel Amezaga - Lolita Crespo - Angel Terron**

En el más remoto confín de la China, vive un mandarín inmensamente rico, al que nunca hemos visto y del cual ni siquiera hemos oído hablar. Si pudiéramos heredar su fortuna, y para hacerle morir bastara con apretar un botón sin que nadie lo supiese... ¿quién de nosotros no apretaría ese botón?

(CHATEAUBRIAND: El genio del cristianismo).

Venta de localidades HOY de 12 a 1 y desde las 5

A PARTIR DE HOY  
Y DURANTE LA TEMPORADA DE INVIERNO  
**EL CLUB SAINT TROPEZ**  
ACTUARA SOLAMENTE DE BAR  
CON PRECIOS Y HORARIO CORRESPONDIENTES



TEATRO SINDICAL

"El difunto es un vivo", el domingo, por la Agrupación "Atalaya"

No dudamos en calificar la representación de "El difunto es un vivo" por la Agrupación "Atalaya" como el mayor acontecimiento cómico del día.

En efecto no puede ser mayor el acierto en la puesta en escena de "El difunto es un vivo", ya que cuantos forman en las filas de la Agrupación "Atalaya" saben dar a sus personajes la actuación que se requiere en todas y cada una de las escenas.

"El difunto es un vivo" es la mejor obra de Prada e Iquino, habiendo sabido plasmar sus mejores chistes sus más hilarantes situaciones de la obra original, que ha sido llevada a la pantalla en dos ocasiones. Montada además la obra teatral con un sentido certero de lo guñolesco, dando a cada uno de sus caracteres la salsa necesaria para destacarla sobre el fondo burlesco del argumento.

Un gran éxito en suma de la Agrupación "Atalaya" que no dudamos obtendrá el próximo domingo a las 7 de la tarde en el Teatro Sindical, el que creemos resultará insuficiente para albergar los aficionados que desean pasar unas horas agradables y olvidarse de las cotidianas preocupaciones.

INSTALACIONES ELECTRICAS Y VENTA DE ELECTRODOMESTICO EN GENERAL

Eléctrica OLMOS Omos, 3. Palma de Mallorca

AVENIDA

"Una parisina"

Este film puramente de evasión, combina con gracia los viejos e infalibles elementos del "vaudeville" atrevidito con la comedia brillante y, aquí y allá, bien dosificados en los leves hilos argumentales, una serie de "gags" de seguro efecto cómico.

Michael Boisrond —coguiónista y director—, ha conducido diestramente, con un desenfadado poco común y un picante y gracioso suspense que mantiene abiertos los ojos de los espectadores, esta historia de un juego de celos, de las desventuras de un "donjuan" cazado en sus propias redes por la mujer que su experiencia señalaba como la más peligrosa para su libertad.

La cámara extremadamente suelta el montaje muy ágil dando al film un ritmo endiablado y el diálogo ingenioso, hacen que "Una parisina" pase como un soplo y los baches casi no se notan, algo difícil en esta clase de films. Boisrond ha prestado un interés especial en los pequeños detalles y muy especialmente en la captación de los gestos de los actores. A veces se llega a la caricatura como en la graciosa y típicamente "vaudevillesca" secuencia del coto de caza, con los personajes del marido burlado —interpretado por Noël Roquevert— y del padre de Brigitte que incorpora André Luguet.

Boisrond se preocupa, desde el primer momento, de que los personajes nos caigan simpáticos, especialmente el de Brigitte Bardot, a la que se nos presenta persiguiendo a su amado en un largo "travelling" por los bulevares de París en descapotable.

Películas de estreno

Como hemos dicho, los "gags" son un verdadero acierto como el del príncipe —Charles Boyer—, estrechando la mano de los maquinistas, los del coto de caza especialmente el de los ronquidos y el llo en la habitación, los rostros de los que escuchan el discurso de la reina —Nadia Gray—, la original pelea en Niza y hasta si quieren, el de la langosta, que citamos porque sustituye el viejo e infame de la tarta de crema.

Brigitte Bardot con su "sexy" diabólico candor y abandono y el fallecido Henri Vidal —exacto en el matiz del gesto—, son bazas seguras en el éxito de este logrado entretenimiento —burbujeante como el champagne francés— y en el que, en su desenfadado, no se teme poner en evidencia a reyes, políticos y política.

Un film de éxito seguro con una Brigitte Bardot guapa y graciosa, una fotografía en brillante color —que le va a la historia— y una banda sonora típicamente francesa.

RIVOLI

"55 días en Pekín"

El cine como espectáculo brillante tiene su razón de ser ya que, hoy por hoy, es el único medio de expresión capaz de ofrecérsenos en unas dimensiones que superan la realidad. Lo decimos porque "55 días en Pekín" es, ante todo y sobre todo, un gran espectáculo, realizado con un derroche de medios poco común.

En contra de las tendencias del cine actual de filmar las películas en los propios escenarios donde transcurre la acción, y por razones fáciles de comprender, las huestes de Samuel Bronston levantaron un enorme complejo de decorados en los alrededores de Madrid, simulando la zona de las legaciones extranjeras en Pekín así como parte de la Ciudad Prohibida. Lo que se pierde en autenticidad, tanto de tipos como de ambiente, se gana en libertad de cámara ya que Nicholas Ray puede moverla a placer en interiores y exteriores sin miedo a caer en la tentación de utilizar un fondo bonito y natural aunque este no venga a cuento.

La película nos relata los 55 días del verano de 1900 en que las legaciones extranjeras de once países se vieron atacadas en su distrito por los boxers, una especie de gitanos chinos que la emperatriz utilizó como medio de protesta ante la creciente inmisericordia de los países de occidente en los asuntos chinos.

El film conjuga muy diestramente todos los elementos de la gran superproducción americana, además de hacernos reflexionar sobre lo que podría representar el peligro amarillo. Resulta muy interesante este ambiente de 1900, cuando la Gran Bretaña llevaba la batuta en todos los asuntos internacionales, no se hacía mucho caso de la Rusia de los zares y los norteamericanos no eran más que unos tipos vulgares que desentonaban entre los demás.

Es interesante este ensayo de Naciones Unidas durante los dramáticos 55 días y al verlos luchar juntos hasta resulta incomprendible que en los 39 años siguientes se enfrentaran entre sí en dos grandes conflagraciones mundiales.

Se distinguen las escenas que ha dirigido Nicholas Ray —que sabe hacer verdad hasta lo convencional— con las que ha tenido a su cargo Andrew Marton, especialista del espectáculo —la secuencia de las caddrigas de "Ben-Hur" era suya—. En general el film está muy bien cuidado y su gran acierto es la exacta combinación de las escenas brillantes como la del baile, la recepción en la sala del trono, con las espectaculares —la reconquista de la muralla, el impresionante juego de las espadas— con las sentimentales —historias de amor del americano y la baronesa rusa y el episodio de la niña mestiza—, con la aventura —la voladura del polvorín— sin faltar las notas de humor como la del misionero especialista en cañones y las curiosas como este avance de los cohetes dirigidos.

"55 días en Pekín" cuenta con un buen reparto encabezado por Charlton Heston, Ava Gardner y David Niven —muy justo su papel de embajador— un color excepcional y muchos detalles de verdadera calidad.

BORN

"Los tres caballeros"

Y sigue la racha de repeticiones y nosotros tan contentos porque, de esta forma, podemos calibrar la evolución del cine, lo que era realmente bueno y lo que ha envejecido. La fecha de producción de "Los tres caballeros", de Walt Disney, data de 1944 y lo más importante es que demuestra que no tienen razón los que quieren desprestigiar el nombre de un verdadero creador cinematográfico aunque, posiblemente, fuera sobrelorado durante cierto tiempo.

En "Los tres caballeros" Disney por primera vez, combinaba imágenes reales con los dibujos animados y, en conjunto es un homenaje al folklore de Iberoamérica así como una visión humorística de la fama de aquellas tierras.

Se notan en este film, quizá más que en ningún otro, detalles en la planificación y en el montaje que luego han sido copiados por muchos realizadores en películas normales. Aquí reside la función de creador de Disney que, igualmente, se renueva en el estilo del dibujo, especialmente en los fondos fijos. Aunque a veces caiga en su característico alambaramiento, en general lo es menos que otras veces.

Lo mejor de "Los tres caballeros" es, sin duda alguna, su interpretación de las canciones, algo que ya hizo en "Fantasía" con música clásica, y que aquí repite con música folklórica y moderna. En esta interpretación de las canciones es donde se desborda su fantasía, en esta cascada de colores, en este sujetar las imágenes a un ritmo eminentemente musical con predominio de la nota humorística, como en la deformación del pato Donald según las vibraciones de una banda sonora luminosa.

Film sin una línea argumental definida; hecha de pequeños fragmentos, de historias de interés desigual, desde luego y que nos llevan desde el Polo Sur, a las islas chilenas, pasando por la Argentina, parándose en el Brasil y deteniéndose más tiempo en Méjico, es, repetimos una demostración de la poca razón que tienen los que ahora niegan a Disney su verdadera condición de creador cinematográfico, tiene sus defectos, no lo negamos, pero se confirma como creador de unas formas de lenguaje y de un estilo, y como

maestro de un ritmo cinematográfico creado imagen a imagen y por medios muy distintos de los usuales.

REALTO ORIENTAL DORADO

"Escuadrilla de vuelo"

Siguiendo los pasos del éxito de "15 bajo la luna", le ha tocado el turno, esta vez, a la Milicia Aérea Universitaria con base en Villafra de Burgos. El film, producido por Isasi Isasmendi, que como director ha evidenciado cierta inquietud, ha sido realizado por Luis José Comerón que, hasta ahora, había trabajado en el cine como ayudante.

CINEFILO



Tiene mucho gusto en anunciarles el ESTRENO de esta divertida comedia Paramount picante, satírica y chipen



CHARLTON HESTON ELSA MARTINELLI

Aventura en ROMA

HARRY GUARDINO BRIAN DONLEVY DIRECTOR MELVILLE SHAVELSON PANAVISION

LUNES

NOVIOS, SEÑORAS Y CABALLEROS A PARTIR DEL 1.º DE ENERO

GRAN LIQUIDACION DE MUEBLES

A precios más económicos que fábrica • Grandes variaciones Comedores - Dormitorios - Salas - Tresillos - Recibidores, etc...

TRASPASO LOCAL

Avda. Fray Junípero Serra, 26-28 - Teléf. 436 - MANACOR

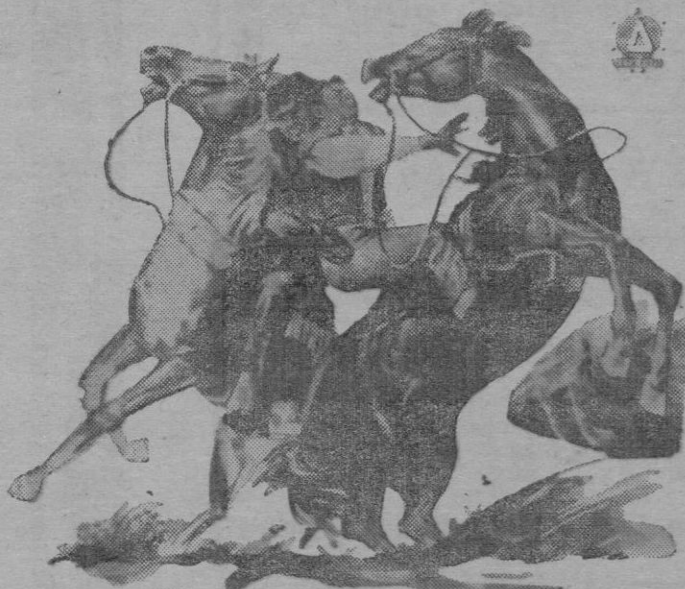
FRISAN R. C. A. RADIO COMULACION AMERICA

LINOLEUM ESPAÑOL

por la extraordinaria calidad de las primeras materias empleadas, el LINOLEUM español está considerada como uno de los mejores del mundo. Exija siempre.

LINOLEUM ESPAÑOL

¡Primer gran programa infantil!



EL CORREO DEL NORTE

DOS HEROES de la aventura:

EL ZORRO ESCARLATA y LA SOMBRA

Luchan juntos en una guerra sin cuartel frente a los delincuentes

TEATRO PRINCIPAL

SABADO

UNICA FUNCION de 3'15 a 6

COMPLEMENTO:

"Los economicamente débiles"



**CARTELERA**

**TEATRO**

**PRINCIPAL.** — A las 10'30 noche: Compañía Teatro Bellas Artes de Madrid: «LA BARCA SIN PESCADOR» con Enrique Diosdado. (Aut. mayores).

**VARIEDADES**

**LIRICO.** — A las 10'30 noche: José M. Lasso presenta «DIVIERTASE CON RITMO!» con Dúo Dinámico, Gila, Nella Colombo y otros artistas. (Tolerado menores).

**CIRCO**

**BALEAR.** — A las 10'30 noche: Presentación «CIRCO MONUMENTAL DE BARCELONA» (20 atracciones internacionales). (Tolerado menores).

**CINE**

**ACTUALIDADES.** — Desde las 3'30: LA CASA DE LOS 7 HALCONES (Robert Taylor y Nicole Maurey) — NO-DOS A y B núm. 1.093 e IMAGENES núm. 986 (Tol. menores).

**AUGUSTA.** — Desde las 3'15: SU PEQUEÑA AVENTURA (Doris Day y James Garner); Eastmancolor. — FUGITIVOS (Tony Curtis). (Aut. mayores).

**ASTORIA.** — Desde las 3'00: LOS JOVENES CANIBALES. Director: Michael Anderson; (Natalie Wood, Robert Wagner). Cinemascope Metrocolor; PATRICIA MIA — (Mayores).

**AVENIDA.** — Desde las 3'15: (Local climatizado) UNA PARISINA (Brigitte Bardot, Charles Boyer y Henri Vidal); Eastmancolor. — MAÑANA LLORARE (Susan Hayward). (Aut. mayores).

**BORN.** — Desde las 3'15: (Local climatizado) LOS TRES CABALLEROS (Pato Donald y Aurora Miranda); Technicolor. — TRES SARGENTOS (Dean Martin, Frank Sinatra y Peter Lawford); Technicolor. (Tol. menores).

**CAPITOL.** — Desde las 3'15: NOCHES DE CASABLANCA (Saritá Montiel y Maurice Ronet); Eastmancolor. — LA SOSPECHA (Amadeo Nazzari). (Autorizado mayores).

**DORADO.** — Desde las 3'30: ESCUADRILLA DE VUELO (Jorge Rigaud y Yelena Sanmarina). EL MUNDO COMICO DE HAROLD LLOYD. (Tol. menores).

**FANTASIO.** — Desde las 3'00: EL GRAN IMPOSTOR (Tony Curtis). — EL ULTIMO VIKINGO (Cameron Mitchell). (Tolerado menores).

**HISPANIA.** — Desde las 3'15: NOCHES DE CASABLANCA (Saritá Montiel y Maurice Ronet); Eastmancolor. — LA VERDAD DESNUDA (Aut. mayores).

**METROPOL.** — Desde las 3'00: VENUS IMPERIAL (Gina Lollobrigida); Technicolor. Technirama. — AL FILO DE LA LEY (McDonald Carey). (Autorizado mayores).

**ORIENTAL.** — Desde las 3'00: ESCUADRILLA DE VUELO (Jorge Rigaud y Yelena Sanmarina). EL MUNDO COMICO DE HAROLD LLOYD. (Tol. menores).

**PROGRESO.** — Desde las 6'00: LOS TARANTOS (Carmen Amaya, Sara Lezana y Daniel Martín); en color. — ¡UN MEDICO FENOMENO! (Dick Bogarde); en color. (Aut. mayores).

**PROTECTORA.** — Desde las 3'00: BESALAS POR MI (Cary Grant, Jayne Mansfield y Suzy Parker); Cinemascope, Technicolor. — ESCALA EN TOKIO (Lana Turner y Jeff Chandler); Cinemascope, Technicolor. (Aut. mayores).

**RIALTO.** — Desde las 3'30: ESCUADRILLA DE VUELO (Jorge Rigaud y Yelena Sanmarina). EL MUNDO COMICO DE HAROLD LLOYD. (Tol. menores).

**RIVOLI.** — A las 5 y 9'30 noche: (Local climatizado) 65 DIAS EN PEKIN (Charlton Heston, Ava Gardner y David Niven); Technirama, Technicolor. (Tol. menores).

**VICTORIA.** — Desde las 6'00: ESCUADRILLA DE VUELO (Jorge Rigaud y Yelena Sanmarina). EL MUNDO COMICO DE HAROLD LLOYD. (Tol. menores).

**SALA DE FIESTA**

**CABALA** (Hotel de la Almudaina). Tarde y noche: Balle

**CASA VALLES.** — Noche: Balle y atracciones

**CHUMBO** (Hotel Pireo). — Todas las noches: Balle

**CLUB SALEM.** — Todas las noches: Balle y atracciones.

**GOMILA.** — Noche: Balle y atracciones.

**IBIZA.** — Todos los días: Balles y atracciones.

**MONTECRISTO.** — Noche: Folklore español.

**SAINT TROPEZ.** — Tarde y noche: Balle

**SESAMO.** — Noche: Balle y atracciones.

**TRIANA.** — Tarde y noche: Balle y atracciones.

**TROCADERO.** — Tarde y noche: Balle y atracciones

**¡HOY a las 10'30 NOCHE!!**

**TEATRO  
CIRCO  
BALEAR**

Por primera vez  
**Les Zengannos**

Los trapecios volantes luminosos de París

★  
**Miss Desi**

Y sus palomas sabias

★  
**Troupe Urbans**

Saltadores a la balanza

★  
**Harston Bros**

Sorprendentes  
antipodistas

★  
**Feroces leones  
del Congo**

Presentados por el domador  
de color Rudy Zamayer

★  
**Les Arandys**

Equilibristas sobre rulo

★  
**Les Martinis**

Cómicos sobre cuerda floja



PRESENTACION EN MALLORCA DE  
**CIRCO y FIERAS**

El más extraordinario espectáculo que se  
puede presentar en Europa en el

**CIRCO MONUMENTAL  
DE BARCELONA**

Un fabuloso espectáculo  
de las máximas figuras  
estelares del mundo

DEBUT: HOY A LAS 10'30 NOCHE

Mañana Sábado a las 5'30 tarde  
**I GRAN GALA INFANTIL  
«MIRET»**

¡Sorteo de juguetes! - ¡Regalo de globos!

Taquillas: De 11 a 1 de la mañana y  
desde las 4 de la tarde.

**Jamás** vio Mallorca una  
Compañía de Circo  
de esta categoría

DOMINGO: TRES GRANDES FUNCIONES

**TEATRO  
CIRCO  
BALEAR**

Por primera vez

**Los Chimpancés  
de Knie**

Presentados por  
Mr. Smith

★  
**Dúo Daviso**

Malabaristas sobre alambre

★  
**Pepp Bros**

La caja de las sorpresas

★  
**Rubians**

y  
**Popey**

Los famosos superpayasos  
españoles

★  
**The Markos**

Original malabarista

★  
Y el humorista

**Pachón**

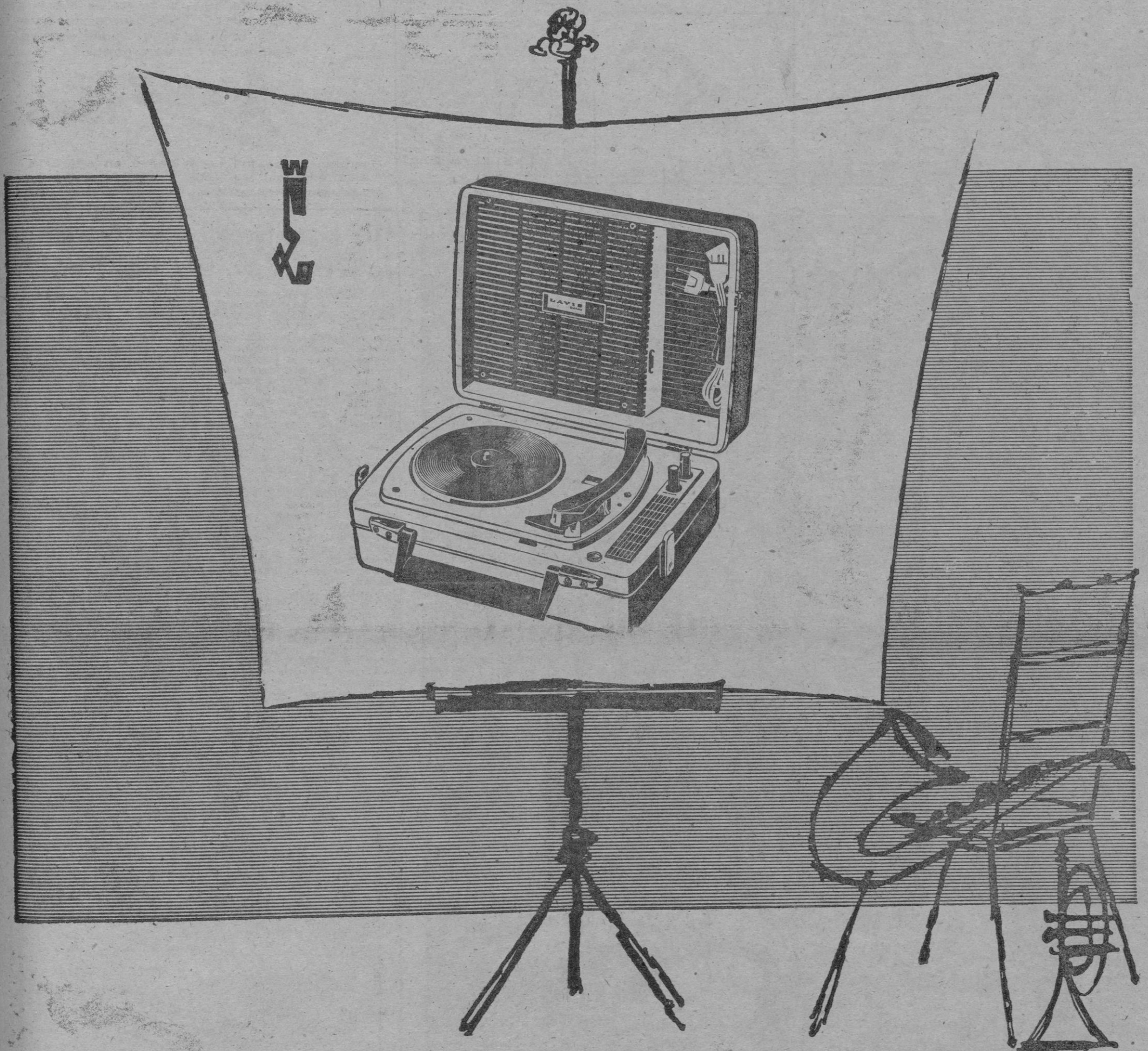
★  
Presentación y locutora:

**Miss Codina**





Los grandes solistas... las mejores orquestas...  
su música predilecta interpretada ahora por el más  
moderno tocadiscos que... Vd. necesita gozar:



# LAVIS 121

UN PRODUCTO ESPAÑOL PARA EL MERCADO INTERNACIONAL

## bienale

Técnicamente insuperable. Elegante de línea y color. Enchufable a 125 y 200 V. y equipado con toma de jack para reproducción estéreo-fónica.

Precio: 3.850 Ptas. (imptos. incl.)

El mod. "EXPORT" cuesta 3.390 Ptas.



Giosas, Feria y fútbol en Sineu Tradicionales Maitines, en Galilea

SINEU.— (De nuestro corresponsal SALOM y SANCHO).— Este fin de semana que con tanta agua y frío dió comienzo se presenta interesante y movido, si las inclemencias atmosféricas no reinviden y estorban lo que tiene por escenario el aire libre.

Esta noche Jaime Calafat, el popular «glosador» anuncia una gran velada en el escenario del Teatro Monumental en el que esperamos un público muy diferente al cotidiano de las sesiones cinematográficas.

El sábado tenemos la última feria del año, la de Sto. Tomás en que la compraventa de productos relacionados con las próximas Navidades suele ser la nota destacada.

Ignoramos si todavía tendrá que utilizarse la plaza de San Marcos para el mercado verdulero. Lo cierto es que la plaza España va para rato eso de la «grava» esparcida, que tanto por su tamaño, como por las lluvias caídas últimamente parece muy difícil arraigue en el suelo como era el propósito al esparcirla y no vaya a parar en las casas del vecindario o en las partes bajas del pueblo en su zona Norte.

Los vecinos de la calle Mayor, se aquejan del mismo mal y con motivo por el peligro que ofrece a caer el mal estado de aquella céntrica vía, después de un arreglo en el que los buenos propósitos no se han visto compensados por la realidad, debido a diversas circunstancias.

LLEGADAS.— Como todos los años próximas estas fechas, llegan los universitarios que cursan sus estudios en la península y vienen a pasar las fiestas navideñas en familia.

Anotamos ya las llegadas de don Bartolomé y don Miguel Rotger, don Guillermo Crespi, don Miguel Dalmau, don José Estela y don Domingo Ribas.

CICLISMO.— Días pasados la prensa deportiva de la provincia se hizo eco del acto de entrega del trofeo al mejor ciclista mallorquín en la terminada campaña, a nuestro amigo y paisano Jaime Alomar.

NUEVO TELEVISOR.— Ha sido adquirido e instalado en el Local de la Congregación Mariana, para solaz de los jóvenes congregantes.

Cine Monumental, proyecta sábado y domingo «La reina del Chantecler» con Sarita Montiel.

La línea de autobuses Palma-Puigpunyent, además del servicio ordinario, ha dispuesto para la noche del 24 dos salidas a Galilea, una a las siete y media y otra a las nueve. El regreso será después de Maitines. La Agencia «Viajes Conde» ha organizado su excursión para los Maitines con salida de sus oficinas de la calle de Jaime III, con billetes de viaje solamente y con ticket para la cena de Nochebuena. Los Hoteles Eolo y Galilea han anunciado su menú típico para esta noche. La colonia de extranjeros residentes en el pueblo y de otras

confesiones han manifestado sus deseos de unirse para la celebración del Nacimiento de Jesucristo.

Todo ello hace suponer que este año superará la asistencia ya numerosa de otros años y siguen con afán los preparativos para las funciones de dentro y fuera de la Iglesia.

Como es sabido, el pueblo ofrece un marco adecuado y natural para la romería de los pastores que llegan, de noche y por distintos senderos, con teas y al son de la gaita y caramillos, hasta la iglesia mientras en distintos altozanos son encendidas fogatas siendo de un aspecto impresionante que contempla la muchedumbre desde la Plaza junto al Hotel Eolo. Con el repique de las campanas, entran los pastores en el templo siguiendo la Sibila, el canto del Angel, solemnísimo oficio a voces con breve sermón sobre el Mensaje de la Noche Santa que dirá el Rvdo. don Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto. Habrá adoración del Niño Dios y al final fuegos de artificio.

PASTILLAS KOKI  
TOS-ANGINAS-RONQUERA

OTSEIN

AYER

usted confió en nosotros adquiriendo un aparato OTSEIN.

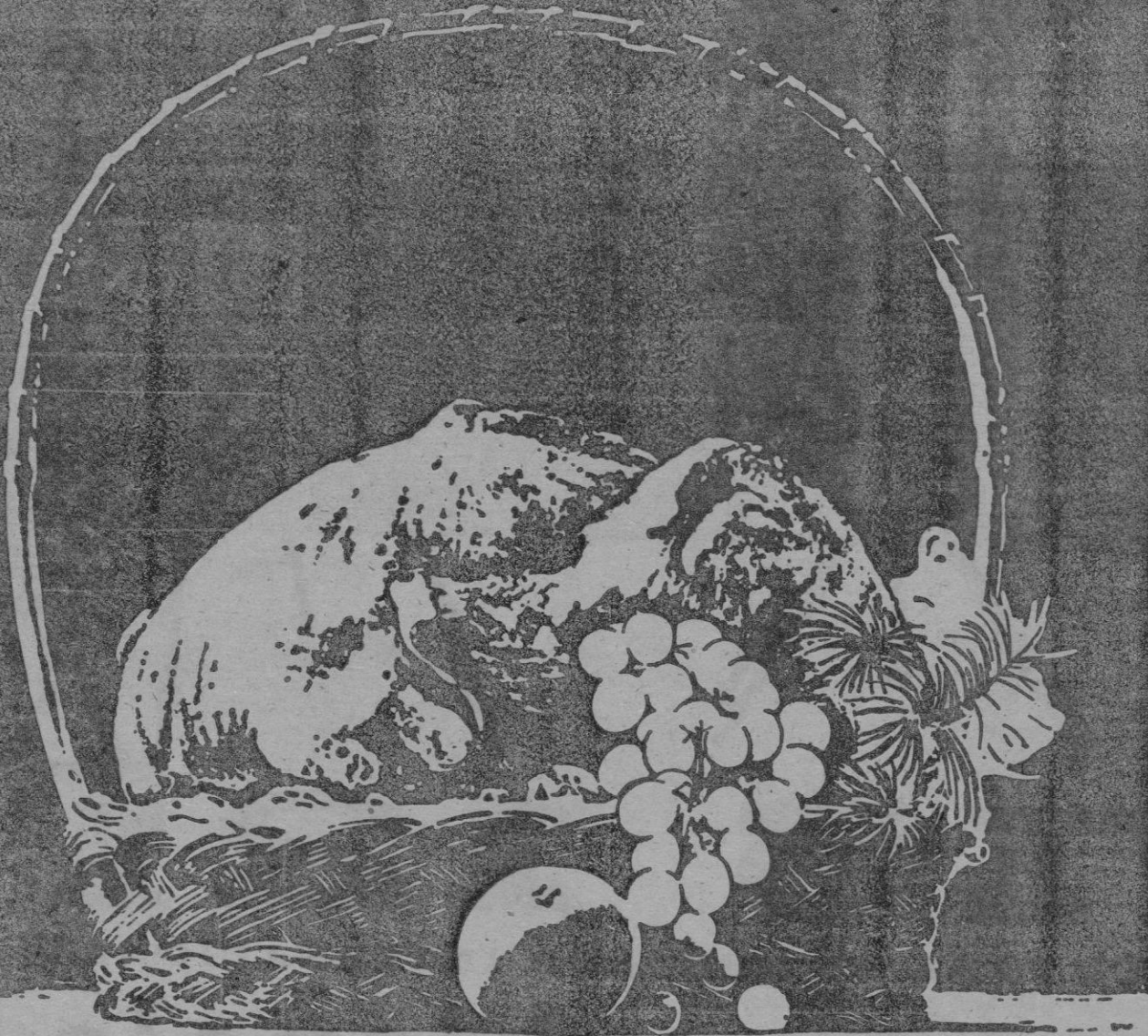
HOY

correspondemos a su confianza ofreciéndole toda la gama de nuestros fabricados OTSEIN, así como los aparatos IGNIS, de fama mundial, de cuya distribución nos encargamos.

OTSEIN IGNIS

cubren todas las necesidades en aparatos electrodomésticos para el hogar.

COMA PAVO AMERICANO  
ESTA  
Navidad...  
...Y TODO EL AÑO



HAGA UNA FIESTA DE CADA COMIDA, COMIENDO PAVO

Pídalo con antelación a su proveedor, y solicite el recetario en su establecimiento

Distribuidor: Angilsa (Frigoríficos Mallorquines, S. A.) - C/ Honderos, n.º 32  
Tel. 27 3 45 (cinco líneas) - PALMA DE MALLORCA

1119 niños fueron vacunados contra la «Polio» en La Puebla

LA PUEBLA. — (De nuestro corresponsal). — En el día que con anterioridad se había designado, tuvo lugar en esta villa la vacunación antipoliomielitis, llevándose a cabo, la misma, con la máxima colaboración de la Comisión de Cultura del Ayuntamiento y Grupos Escolares. Fueron vacunados 1.119 niños.

VOCAL NACIONAL DEL METAL. — Ha sido designado recientemente Vocal Nacional del Sindicato del Metal, el industrial Herrero mecánico de esta localidad don Antonio Ferré Celiá, dándose la circunstancia que es el único vocal por Baleares.

FESTIVIDAD DE LA INMACULADA. — El pasado día 8 celebró con el mayor esplendor, la festividad de la Inmaculada Concepción y Día de la Madre, en que ya empieza a arraigar la costumbre de hacer, los hijos y padres, los correspondientes obsequios a las madres.

Al Oficio solemne, que celebró el Rvdo. Sr. Ecnómo de la Parroquia, asistieron las autoridades locales bajo la presidencia del Alcalde Sr. Ventayol. Ocupó la Sagrada cátedra, pronunciando un sermón de verdaderas alabanzas a la Virgen, el Vicario don Jaime Santandreu.

PARQUE INFANTIL DE TRAFICO. — Días pasados y en el Salón de sesiones del Ayuntamiento de esta villa, celebró interesante reunión a la que asistieron el Jefe Provincial de Tráfico don Tomás Sastre y el Teniente de la Guardia Civil de Tráfico Jefe de Regulación del mismo. El objeto de la reunión era el estudio de la construcción en esta villa de un parque infantil de Tráfico.

estomacal ROYAL KUT  
estomacal ROYAL KUT  
estomacal ROYAL KUT  
ES UN LICOR ARGENTINO

¿HOLA? ¿QUE TAL?

MUY BIEN CON OKAL

Contra todo dolor...  
TABLETA OKAL  
Y combate ENFRIAMIENTOS, GRIPE Y MOLESTIAS



REPORTAJES

# MADRID EN EL BOLSO

## El bautizo de la niña de Lola Flores y otras noticias

POR SOFIA MORALES

En las peluquerías se suele hablar de todo, pero a la que yo voy se habla más de música que de otra cosa. Pero de música seria, de música importante, porque la hija de los dueños de la peluquería —el padre es belga— es una famosa pianista. Margarita Degeneffe, gana premios y gana ovaciones por todo el ámbito, de la exigente Europa. El tema de la conversación musical recaía esta vez sobre el concierto organizado por los Amigos de la Música en Compostela de la que es presidente y Director General de Relaciones Culturales, señor Ruiz Morales. Concierto que se celebró en el Palacio de Liris, por gentileza de sus dueños los Duques de Alba, que cedieron sus salones para mejor ambiente de este concierto de cuyas excelencias ya la Prensa se hizo eco en su día. Recogemos dos detalles simpáticos de este importante recital de música. El primero de todos era que la joven duquesa estaba sentada en el último rincón, y sin demostrar en un solo momento que era la dueña de la casa. Igualmente su marido, que andaba también por otro lado del salón, pero sin figurar para nada. Pero los invitados a tan importante marco para escuchar el concierto de clavicembalo del notable artista Rafael Puyama; supieron recoger un detalle simpático del duque. Se encontraba éste sentado en un pequeño sofá. De pronto descubrió que había un fotógrafo de pie, sin esperanza de encontrar un sitio. Entonces se levantó para invitarlo a sentarse junto a él.

### ANECDOTA EN LA CALLE SERRANO

Y ahora nos vamos a contar una anécdota que vivimos en la calle de Serrano, Protagonista, la Princesa Irene de Grecia. Paseaba con unas amigas por la simpática calle madrileña, hoy mucho más atractiva por sus importantes comercios. Entró en una tienda de bolsos. A la salida uno de esos niños que venden globos y territos, compuestos también de pequeños globos, le ofreció a la Princesa su mercancía multicolor. Irene de Grecia le compró uno, que se llevó toda feliz calle arriba. Uno de los curiosos que habían hecho corro en torno al trato de la compra entre la Princesa y el chaval madrileño, le enteró más tarde de que aquella "señorita" que le había comprado el perrito era la Princesa Irene de Grecia. Y el niño con los ojos muy abiertos exclamó con un "¡Ahí va!" de lo más castizo y elocuente.

### UNA ESPAÑOLA, LA MEJICANA LUCERO TENA

Cada día Lucero Tena, tiene más nombre en nuestro país. Y cada día va más público a verla bailar. Lucero, que es mejicana, tiene las castañuelas más prodigiosas que jamás se hayan escuchado. Más que castañuelas parecen gorjeo de ruiseñores. Algo maravilloso, increíble. Nos dice Lucero Tena, que se va a hacer española: Ella que es mejicana, ha logrado ser aquí una primera figura de nuestro baile. Lucero, menuda, con ojos alargados como una Pavlova, es sencilla, simpática. Ante la grandeza de su baile y la sabiduría de sus castañuelas, surgen los grandes elogios; entonces ella se empequeñece aún más como gorrión asustado.

### CARAS CONOCIDAS

En el bautizo de la niña de Lola Flores, del que ya informamos con amplios detalles, tuvo lugar una anécdota, sin duda la mejor de la noche. De la larguísima noche, que duró algo así como una unas catorce horas. Ocurrió que la Duquesa de Durcal, no encontraba ricas, ni tampoco caras conocidas, con mesa, a la que pudiera adherirse. De pronto tres rostros, la mar de familiares "le llevaron hasta una mesa". La elegante Leticia Durcal, se fue derecha hacia los tres simpáticos muchachos, que había visto en muchísimos cócteles. Y con ellos estuvo la mar de rato, hasta que llegaron Marichu de la Mora y la Duquesa de Andria. Luego resultó que los encantadores chicos habían coincidido con ella en muchísimos cócteles. ¡cómo no! Se trataba de los criados, de Luis Escobar, Jaime Parladé y Vicente Viudes, que naturalmente le habían servido muchas veces en los cócteles ofrecidos en las casas de sus señores, a los que la duquesa es asidua. La cosa tiene guasa, como diría Lola Flores.

### TODO EL MUNDO A SUS PIES

Dolores Viudes, señora de Parra, tiene preparada una exposición que hará impacto, que sorprenderá a todos. Aprovechando piedras que tienen forma de pie o se asemejan, ha decorado toda una serie de pies, unos descalzos, otro con sandalia, pintada sobre la piedra, en viejas platas, en viejimos oros, con fragmentos de desvaído color. Pies que parecen sacados del fondo de una excavación. La señora de Parra, ha creado una colección de verdaderas obras de arte. Resultan los pisapapeles de más talento que pueda uno imaginarse. Dolores Viudes; que es hermana del pintor del mismo apellido e. a. casada con Jesús Parra Garrigues —primo hermano de nuestro Embajador en Estados Unidos— que es un importante decorador. Actualmente acaba de apuntarse un éxito mundial en el montaje de la Exposición de Productos Españoles en México. Los periódicos de allá elogiaron encendidamente la categoría del pabellón, de inmensas proporciones, cuya decoración venía en modernidad y buen gusto, incluso a los presentados por Italia y Francia. Los exilados españoles, que acudían continuamente a contemplar nuestro milagro, no podían ocultar su entusiasmo, su admiración, ni tampoco sus lágrimas. Los señores de Parra, son muy carísimos de ver. Siempre andan ocupadísimos y cuando algún tiempo libre les queda se marchan a su finca, a cincuenta kilómetros de Madrid. Para primeros de años la señora de Parra, dejará, al fin, que el público se postre "a sus pies" como las grandes heroínas. Su original exposición armará revuelo.



LOLA FLORES

Calle Olmos, 121

# J. O. S. E.

CUADROS AL OLEO

Fiestas de Navidad y Año Nuevo

## Langostas al natural

Mantequeras CA'N GALL

PELAIRES, 6

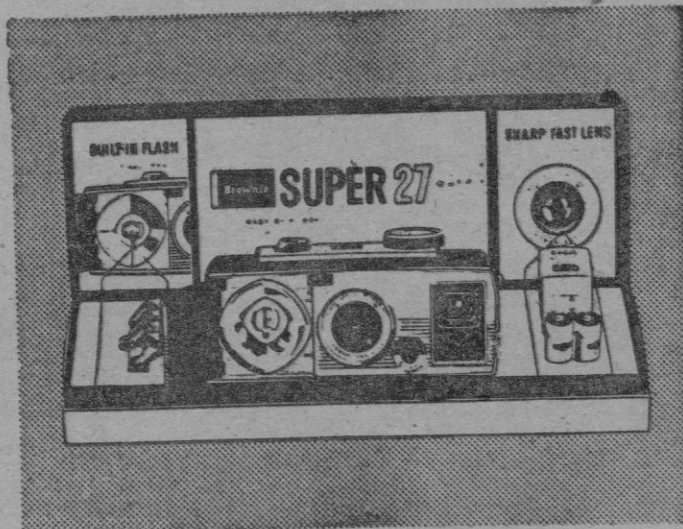
Palma de Mallorca



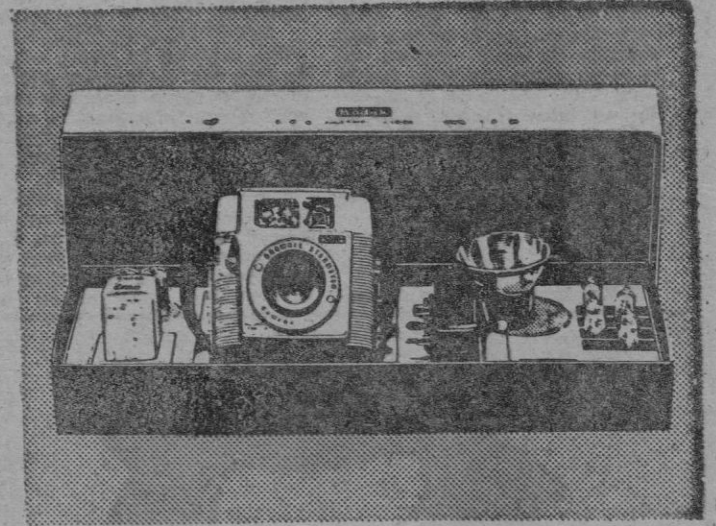
Equipo Kodak Brownie Flashmite 20.-Contiene una cámara Flashmite 20 de forma muy compacta y elegante, con objetivo corregido para fotos en blanco y negro y color. Tiene un flash incorporado y un dispositivo automático para evitar exposiciones dobles. El equipo contiene además de la cámara, 1 rollo "Verichrome" Pan 620 (6 x 6 ctms.), 6 lámparas de flash, 2 pilas y una correa. Precio 1.650 pts.

## ábrame el primero... soy un regalo Kodak

Una cámara Kodak es el regalo para siempre... todos en la familia la encuentran de fácil manejo... y tendrán con ella la alegría de captar sus momentos más felices.



Equipo Kodak Brownie Super 27.-Contiene una cámara Super 27 de formato moderno, es decir rectangular y de fácil manejo. Tiene un objetivo Kodak, un selector de exposición y un porta-flash incorporado. El equipo contiene además de la cámara, 1 rollo "Verichrome" Pan 127 (4 x 6 1/2 ctms.), 2 pilas, 4 lámparas de flash y una correa. Precio... 1.680 pts.



Equipo Kodak Brownie Starometer.-Contiene una cámara Starometer de línea estilizada y en dos tonos de gris. Tiene un fino objetivo F 8, un exposímetro incorporado y siete ajustes de sensibilidades. El equipo contiene además de la cámara, 1 porta-flash, 2 pilas, 4 lámparas de flash y un rollo "Verichrome" Pan 127 (4 x 6 1/2 ctms.) Precio... 2.180 pts.

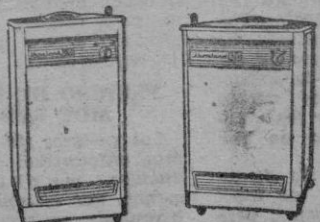
# FRISAN

R. C. A.  
RADIO  
COMPOLACION  
AMERICA

## Kodak compra hoy en su proveedor fotográfico

una misma técnica

Una calidad excepcional, producto de la misma técnica famosa de los televisores



LAVADORAS



PLANCHAS SECADOR CABELLO

BANDEJA CAFETERA todo fuego 375 PTS.



SON PRODUCTOS

Iberland

CON LA GARANTIA DE IBERIA RADIO TV



NOMBRES CELEBRES DE GENTES IGNORADAS (II)

El hermano de Stalin vive aún en París; el de Lenin murió ahorcado en Rusia y el de Ulbricht reside en Nueva York

Nombres que pasan a la posteridad.-El bastardo.-El espíritu y materia.-El hombre del Sena.-De la burguesía reaccionaria a la revolución de Octubre.-Walter Ulbricht o el baldón familiar.-Las consecuencias del amor filial



STALIN

aún lo recuerda como si fuera ayer. Su padre, un forjado industrial de Leipzig educó duramente a los dos hijos, a quienes propinaba a veces palizas soberanas. Eric no pudo soportar mucho tiempo la autoridad paterna y un buen día decidió marchar para siempre y cruzar el Océano. Walter, en cambio, se resignó a los malos tratos; pero se sintió retenido, sobre todo, por la anciana madre, temerosa de quedarse sola con el jefe de la familia.

Quizá fuese ella quien le impidió con más lágrimas convertirse en un honrado comerciante norteamericano o incluso—puesto que todo es posible—en Presidente de los Estados Unidos. Quizá sea también aquel ejemplo de amor filial la causa indirecta de tanto infortunio y tanto dolor como hoy aflige a los hogares de la Alemania del Este.

Thomas B. PERRY (Copyright PYRESA. — Prohibida su reproducción) Próximo capítulo: Del lujo a la miseria: La odisea de una princesa imperial y la historia del último chófer de Nicolás II.

Aun no hace mucho, en 1961, los telespectadores franceses pudieron ver un día en la "pequeña pantalla" a un viejecillo de dulce sonrisa, presentado por la TV. como el hermano de Stalin. Este viejo parisino hizo sus estudios en la Sorbona, antes de la guerra del 14. Allí tuvo dos buenos compañeros de Facultad: Lenin y Trotsky. Sus destellos no fueron idénticos, es cierto, pero sus dos apellidos han pasado a la posteridad. Por el contrario, el de José Davrichowsky es hoy prácticamente desconocido. Sigue en la sombra, mientras que su hermano —el "hijo de la criada", como él dice—, llegó a simbolizar el poder más absoluto entre todos los rusos. En efecto, Dougachvill, padre, cortejó según parece, a una criada de la casa. El fruto de esos amores fue un niño: José Dougachvill "Stalin".

Hasta 1908 los dos niños compartieron la misma vida familiar. Más tarde, ambos adolescentes sintieron arder a la vez la misma pasión política, una misma inquietud revolucionaria. Al frente de una banda de jóvenes anarquistas, aterrorizan a los pacíficos habitantes de la región de Gori, en Georgia; hacen saltar trenes, atacan los convoyes, de trigo y desvalijan bancos y almacenes. En 1909 el hermano bastardo de Stalin, amenazado de muerte, huye de Rusia y se instala en París. De lejos sigue los avances de la revolución marxista. Oye hablar cada vez más de dos "héroes". Para él, es imposible disociarlos, concebir al uno sin el otro: el primero es el espíritu y el segundo la materia. Uno concibe las ideas y el otro las ejecuta. Cuando estalla sobre Europa la Primera Guerra Mundial, José Davrichowsky se alista en la aviación convirtiéndose así en el primer piloto ruso del frente francés. ¡Qué lejos queda ahora todo aquello!

Todas las tardes que hace buen tiempo, puede verse a este viejecito de dulce sonrisa en su corto paseo cotidiano por la plaza Víctor Hugo de París. Habla un buen francés pero su acento eslavo le hace exagerar las erres algunas veces. Es el hermano y sosias de José Stalin, el más tiránico autócrata de todos los tiempos.

SACHA LENIN, UNA INFLUENCIA DECISIVA EN LA SOMBRA El hermano de Lenin desem-

peñó, por el contrario, una papel primordial en la vida —y también en la carrera—, del principal protagonista de la Revolución de Octubre.

El destino de Vladimir Ilich Oulianov, alias "Lenin" (el hombre del Leim) estuvo en efecto condicionado —aunque involuntariamente, desde luego—, por el de su hermano Sacha, cuatro años mayor que él, y a quien tuvo siempre una envidia feroz y trataba de imitar en todos los aspectos.

Lenin, de joven, es aún un liberal, educado en las comodidades de una familia burguesa, ignora los problemas y penalidades del proletariado ruso. Aún no ha empezado a frecuentar los círculos nihilistas del Barrio Latino y la Sorbona. Su hermano Sacha, en cambio, es ya un auténtico revolucionario. A imitación de Lenin, lee a Marx, se impregna de sus teorías y trata de llevar a la práctica, por la violencia, las ideas revolucionarias del judío-alemán. Detenido y condenado a muerte por terrorismo, es ahorcado en la plaza pública. En el joven Lenin, la contemplación del cadáver de su hermano balanceándose suspendido de una cuerda, provoca un verdadero "shock" moral. Rompe radicalmente con su vida anterior y siente que su camino ha quedado trazado para siempre. Entra a su vez en la lucha y pone toda su fanática energía en un combate sin piedad contra la sociedad burguesa, liberal y reaccionaria. Nada, en realidad, predisponía a este hijo de familia acomodada a esa lucha contra el capitalismo. Sin embargo, nadie odiará más que él, tan encarnadamente como él, a los liberales de cuyo seno ha salido. El supremo castigo aplicado a su hermano ha cambiado su destino. Quizás haya modificado también el de toda la Humanidad.

ERIC ULBRICHT, CIUDADANO ESTADOUNIDENSE Una mañana de junio, —hace de esto diez años—, un norteamericano como cualquier otro, vestido con "blue jeans" y camisa a cuadros, escuchaba fumando una pipa, el último boletín de noticias de la "N.B.C.". "Los obreros de Berlín Oriental", —dice la radio—, se han sublevado contra el Gobierno. Las autoridades de Pankow han desencadenado una sangrienta represión. Sin embargo, en las

calles de la antigua capital del Tercer Reich, los alemanes atacan a los tanques rusos con "cocteles Molotov". Los estudiantes recorren el centro de la ciudad al grito de "Muera el barbadito".

Eric Ulbricht carraspea y cierra el receptor. Sus dos hijos, sentados a su lado, beben lentamente una taza de café. Los tres tienen el gesto preocupado y sombrío. El padre rompe al fin el silencio (tenso que flota en la habitación: "¡Maj se están poniendo las cosas para Walter!". "¡Qué reviente ese canalla!" —dice rencorosamente uno de los hijos.

"—Vamos, cálmate —contesta Eric—. ¡Después de todo es tu tío!"

Efectivamente, este norteamericano llamado Eric Ulbricht es el único hermano del Primer Secretario del Partido Comunista Alemán, Primer Ministro y en cierto modo, presidente de la República Popular Democrática alemana. Uno de los grandes figurones del orbe soviético, a quien los jefes comunistas de todos los países satélites de Moscú visitaron no hace mucho en Berlín para felicitarle en su 70.º cumpleaños. Abyecto y dócil servidor de Kruschev, será siempre para el mundo libre

uno de los criminales artífices del "muro de la vergüenza" berlinés.

Un sentimiento de deshonra inconfesable, como de vergonzosa culpabilidad, preside las vidas de estos tres pacíficos ciudadanos estadounidenses —los sobrinos y el hermano de Walter Ulbricht—, nacionalizados norteamericanos en 1933 y residentes en la 60.ª Avenida de Long Island, cerca de Nueva York. Nadie, excepto los servicios especiales del F.B.I., sabe que son los parientes más directos del amo indiscutido de la Alemania roja.

Eric Ulbricht emigró en 1928;

MAS DE 15 MILLONES DE LEPROSOS EXISTEN TODAVIA EN EL MUNDO EN PAKISTAN, OTRO «DOCTOR SCHWEITZER» LUCHA CONTRA ESTA TERRIBLE ENFERMEDAD

En la Europa del siglo XIII había 19.000 leproserías

LA labor que más horroriza a los seres humanos, la realiza en Karachi, Pakistán, una mujer alemana: es doctora para leproso. Ella es el único médico del Pakistán occidental (con 45 millones de habitantes) que organizó un servicio ambulante para leproso. Trabaja en un barrio po-

el consultorio de la doctora alemana, consultorio que se halla escondido detrás de los rascacielos del elegante centro de la capital pakistana. Llegan hasta él cubiertos de velos, con mulletas y muchos de ellos sentados en grandes cajas de empaquetar naranjas provistas de ruedas y que es empujada por otro enfermo.

ASIA, AFRICA Y OCEANIA CON LAS CIFRAS MAS ALTAS DE LEPROSOS

Muchos países ya combatieron con éxito la lepra, pero en las regiones del Mediterráneo existen unos cien mil afectados por esta enfermedad; en Asia, Africa y Oceanía se estima la cifra de leproso entre los 12 y 15 millones, lo que quiere de-

alemana trata de inculcar a los familiares de los enfermos, adouand uspana end seipupia necer junto a ellos en el mismo hogar sin peligro alguno, cuando el enfermo esté curado y ellos adquirieran y tomen las pastillas o píldoras con que se trata al leproso. Pero... tarea difícil ésta, de convencer al que ha de convivir con un ex-paciente de la lepra, pues en Asia, y especialmente en el triángulo sureño, sigue imperando el adagio que dice: «Si sólo tienes dos caminos para elegir, y en uno hay un león y un leproso en el otro, decídetes por el del león».

LA MAS BELLA Y PODEROSA RAZON DEL MUNDO IMPULSO A LA DOCTORA ALEMANA HASTA KARACHI Y SUS LEPROSOS

Todos se preguntan —todos cuantos la conocen— porque la doctora alemana eligió Pakistán y justamente este trabajo. Nació en Leipzig, trabajó durante años en los hospitales de Colonia y Bonn, llegando a principios de 1960 a Karachi.

Gana menos que un peón; sus sencillos vestidos de verano, estampados y rayados, revelan su condición... Revelan que es una monja y que pertenece a una comunidad de seglares con votos monásticos fundada durante la revolución francesa.

Mientras diariamente atiende a medio centenar de leproso, la monja alemana espera con ansias la construcción de una pequeña policlínica en un terreno desértico —de unas 10 hectáreas— que le cedió el gobierno pakistano. Un grupo de médicos de Karachi y la Organización Mundial de la Salud apoyará a esta monja valiente en su policlínica y en la construcción que proyecta de una colonia para doscientas familias. No parará aquí las inquietudes caritativas de la doctora-monja, pues también planea el alquiler de arrikasas (carritos parecidos a los que antiguamente llevaban los coches y que aún se ven en Hong Kong) motorizadas, y talleres de reparaciones en los que emplear a los leproso curados.

La joven doctora —que practica el apostolado del sacrificio ve con optimismo sus proyectos...

—Sólo necesitaría un apoco más de dinero —dice— lograría, con la Ayuda del Altísimo, extirpar esta plaga de uno de los rincosnes más miserables del globo.



PAKISTAN. — VISTA DE UNA DE LAS ALDEAS MAS SUBDESARROLLADAS DEL PAIS, EN LA ZONA MAS DOMINADA POR LA TERRIBLE ENFERMEDAD. — (Foto CIFRA)

brismo, entre chozas de cañas y hojalata, donde las ratas, los chinches, mosquitos y bichos de toda clase hacen infecto hasta el aire. Si llueve, tiene que ir a su consultorio, saltando de piedra en piedra para evitar quedar preso en el lodo. En la mayoría de los casos, sus pacientes —en número de setecientos— no tienen hogar y viven de limosnas. La sociedad les ha expulsado. Aquí la lepra no es una enfermedad de tipo infeccioso, sino una maldición del cielo. El sanador sólo sabe de la lepra cuando de visita en un hogar se alza hasta sus ojos una mano mutilada, sin dedos, zidiendo oyida.

La lepra, en sus principios, puede ser atacada al enfermo es atendido con métodos y medicamentos modernos. Es lo saben ya los cinco mil leproso de Karachi, y son cada vez más los que emprenden el camino hacia

La doctora, pequeña, delgada y de treinta y cuatro años de edad, atiende, desde hace unos cuatro años, a cuarenta enfermos diariamente. Aparte de su consultorio, cuida de una colonia de leproso y de un hospital, éste situado a unos 20 kilómetros de Karachi y casi abandonado. Muchos son los trabajos e inquietudes que la enfermera produce a quienes tratan de combatirla y extinguirla; éstos caen asimismo sobre los frágiles hombros de la doctora alemana, pero es que, además, ha tenido que luchar durante estos cuatro años con la indiferencia de los enfermos, nacida de su desesperanza, y los escasos medios financieros de que dispone...

—A veces —afirma la doctora— me he dicho, y me digo, que es una tontería seguir; pero interrumpir el trabajo sería peor.

que, hoy día, todavía hay uno por cada doscientos seres humanos tocados de lepra.

Los orígenes de la enfermedad son aún poco conocidos, mejor diríamos totalmente desconocidos, pero el reconocer a tiempo los síntomas —generalmente comienza en los dedos— se puede impedir la erupción ingiriendo unas pastillas especiales. Después de un año de tratamiento el bacilo deja de ser activo, pero, para mayor seguridad del afectado deberá seguir tomando regularmente estas píldoras.

PELIGRO DE INFECCION MUY REDUCIDO

Los peligros de infección por esta enfermedad son muy reducidos, mucho, muchísimo menos, por ejemplo, que la tuberculosis, enfermedad que es más fácil de contraer. Esto es una de las cosas que la doctora

ULRICH GRUDINSKI

convierte las tareas del planchado en un agradable pasatiempo!...



la plancha automática IRONMASTER BALLERINE Sunbeam

Temperaturas constantes, graduables según la naturaleza de cada tejido, reparadas uniformemente en toda la base de la plancha. Calienta en menos de un minuto. Solicite, en cualquier buen establecimiento, el examen de las planchas Sunbeam automáticas con o sin vapor o con vapor atomizado.

DISTRIBUIDOR OFICIAL EN ESPAÑA la tienda también le espectacular serie Sunbeam de electro-domésticos del más reciente modelo: BATIDORAS, ASPIRADORES, ABRELATAS, CAFETERAS

Pida demostraciones en: CASA CABOT Pl. de la Reina, 9. — PALMA DE MALLORCA